
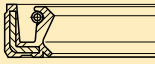
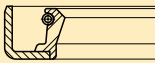
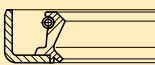
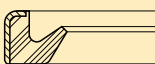



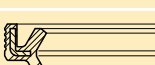
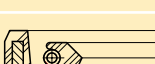





Radial Shaft Seals

aerospace
climate control
electromechanical
filtration
fluid & gas handling
hydraulics
pneumatics
process control
sealing & shielding

Contents

| Contents | Page |
|-----------------------------|------|
| Parker Safety Guidelines | 4 |
| Rotary Seals - Introduction | 5 |
| Radial Shaft Seals | 7 |

| Profil cross-section | Profile | Page |
|---|---------|------|
|  | VA | 14 |
|  | VB | 21 |
|  | VC | 39 |
|  | VD | 42 |
|  | VG | 45 |
|  | VK | 47 |
|  | VP | 49 |
|  | VR | 52 |
|  | VS | 54 |
|  | VT | 56 |
|  | VU | 58 |
|  | WV | 60 |
|  | VW | 62 |

Parker Safety Guidelines

Warning – User responsibility

This document and other information from Parker-Hannifin Corporation, its subsidiaries and authorized distributors provide product or system options for further investigation by users having technical expertise.

The user, through its own analysis and testing, is solely responsible for making the final selection of the system and components and assuring that all performance, endurance, maintenance, safety and warning requirements of the application are met. The user must analyze all aspects of the application, follow applicable industry standards, and follow the information concerning the product in the current product catalogue and in any materials provided from Parker or its subsidiaries or authorized distributors.

To the extent that Parker or its subsidiaries or authorized distributors provide component or system options based upon data or specifications provided by the user, the user is responsible for determining that such data and specifications are suitable and sufficient for all applications and responsibly foreseeable uses of the components or systems.

Range of Application

Our seals may only be used within the application parameters stated in our documents as regards compatibility with contact media, pressures, temperatures and time of storage. Application or use outside of the specified application parameters as well as the selection of different compounds by mistake may result in damage to life, the environment and/or equipment and facilities.

The information contained in our publications is based on know-how developed over decades of experience in the manufacturing and application of seals. Despite this experience, unknown factors arising out of the practical application of seals may considerably affect the overall applicability of this information in such a way that the recommendations provided herein are not to be considered generally binding.

The data for working pressure, working temperature, and surface speed stated in the columns represent maximum values and are interrelated. Under extreme working conditions it is recommended not to use all maximum values simultaneously.

For special requirements (pressure, temperature, speed, etc.) please contact our Consultancy Service, so that suitable materials and/or designs can be recommended.

Compatibility of Seals and Operating Media / Cleaning Agents

Due to the great diversity of operational parameters affecting fluidic devices and their impact on seals, it is absolutely imperative that manufacturers of these devices approve seals for functional and operational suitability under field conditions.

Furthermore, in view of the consistent increase of newly available media used as hydraulic oils, lubricants, and cleaning agents, special attention is invited to the aspect of compatibility with sealing elastomers currently in use.

Additives contained in base media in order to enhance certain functional characteristics may affect compatibility characteristics of sealing materials.

For this reason, it is imperative that any product equipped with our seals be tested for compatibility with operational media or cleaning agents approved or specified by you either at your plant or by means of field tests prior to any serial application.

We kindly ask you to comply with this notice since, as a manufacturer of seals, we are not in a position, as a matter of principle, to perform simulations regarding any and all conditions present in the final application

nor of knowing the composition of the operational media and cleaning agents used.

Design modifications

We reserve the right to make design modifications without prior notification.

Prototypes and samples

Prototypes and samples are produced from experimental moulds. The subsequent series production may differ in production techniques from the prototype production unless specific agreement to the contrary was reached beforehand.

Delivery and services

The delivery guarantee (availability of moulds) for individual dimensions of our range of products is limited to a period of 7 years.

Damaged moulds, including standard items, can only be replaced in case of sufficient demand. Most of the dimensions stated in this catalogue are normally (but not as a matter of course) available ex stock.

For the production of smaller quantities, special compounds, and in case of special production procedures, we reserve the right of charging a prorated share of set-up costs.

All deliveries and services are subject to our terms.

Quality Systems

Our manufacturing sites are certified according to ISO 9001 resp. ISO/TS 16949.

Copyright

All rights reserved by Parker Hannifin GmbH. Extracts may only be taken with permission. Modification rights reserved.

Validity

This edition supersedes all prior documents.

Rotary Seals – Introduction

The sealing of shaft ducts in hydraulically operated systems makes exacting demands on sealing technology.

The high pressures and/or speeds may result in high thermal loads acting on the sealing areas of rotary seals. Therefore, special attention must be paid to the selection of a suitable seal design and appropriate compound.

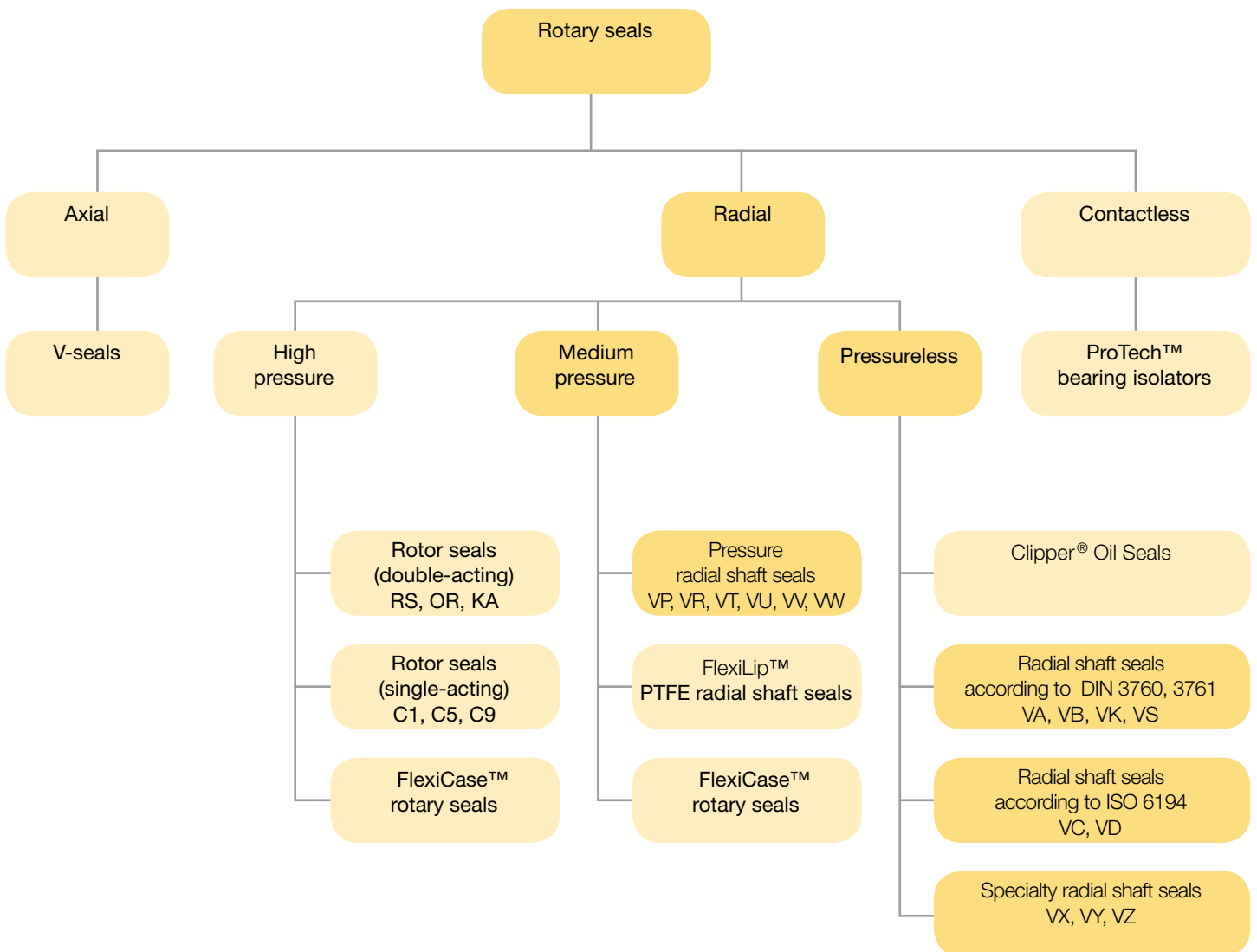
This catalogue presents the product lines available at Parker together with their respective applications and performance data.

Essentially, radial shaft seals deliver long service life because a thin layer of lubricant is pressed and maintained

between the sealing lip and the shaft when the system is in operation. When the shaft rotates, hydrodynamic processes, which may lead to a slight pumping effect, support the performance of the seal, particularly in case of radial shaft seals. Basic investigations by various universities have confirmed this effect.

In case of other seal designs this lubrication is generated by a suitable contour in the area of the sealing lip.

As shown in the illustration below, rotary seals are grouped into various types.



Rotary Seals – Introduction

The contact area of a rotary seal performs two essential functions. In most applications the contact area's primary function is to retain the bearing or system lubricant in the system to avoid leakage that would harm the environment. The relevant demands made on rotary seals by users and legislators are continually increasing. Furthermore, the large number of lubricants available on the market today poses particular challenges to seal manufacturers and seal users alike.

The second function of a rotary seal is to preclude any contamination of the system by external contaminants and to thereby prevent contamination of the lubricant and damage to the sensitive components in the system. The type of contamination depends on the particular application. Typical external contaminants include moisture and water as well as dry particles like dust, sand dirt or production residues.

Due to their ability to maintain the optimal amount of lubricant, to reduce frictional heat and to provide sealing against external contaminants rotary seals significantly affect the service life of all components which require lubrication – such as bearings and gearboxes – and thus the service life of the entire system.

The sliding contact between the sealing lip or the sealing contour and the rotating shaft generates friction. This friction may clearly increase the temperature beyond the level that is caused by the bearing and other components. The heat caused by friction accelerates the decomposition of the lubricant, particularly when mineral oils are used, and leads to the formation of deposits at the hot spots. Over time this results in an increasingly thick carbon layer with abrasive particles while the oil loses its lubricity. How fast the loss of lubricity occurs depends on the temperature. Particularly in case of radial shaft seals the carbon layer can lift or wear out the sealing lip, which ultimately leads to leakage. Experience has shown that the service life of a system can be cut in half by each 10 °C increase in temperature in the contact area. Consequently, a seal that would last for years in moderate conditions may fail within a very short period of time in case of significantly excessive temperatures.

The frictional heat generated when the seal operates may accelerate hardening of the elastomer compound or plastic, particularly in the contact area between the sealing lip and shaft. In case of NBR-based elastomer compounds this leads to axial cracks which become increasingly larger over time and ultimately result in seal failure.

Therefore, to maximize the service life of a rotary seal, as little frictional heat as possible should be generated in the contact area between the seal and the shaft surface.

The amount of frictional heat that is generated depends on numerous operating parameters. The type of shaft surface – including roughness and structure – operating pressure, surface speed, type of lubricant, seal geometry and seal material are just some of the factors to consider. The significant interactions between the individual parameters are of major importance as well. An increase in speed, for example, leads to a rise in oil temperature. Without ventilation, this temperature rise may lead to a pressure increase in the system. Higher pressure in turn puts a higher load on the seal, which results in additional forces acting between the sealing lip and the shaft. This results in a progressive, significant increase in temperature underneath the sealing lip until premature seal failure occurs within a very short period of time.

To increase the service life of seals in rotary applications, a basic understanding of the functional principle of rotary seals is equally indispensable as extensive knowledge of the available seal types including their performance data and specific characteristics.

The Parker Seal Group continuously acquires and enhances the relevant in-depth knowledge based on tests performed in its in-house physical lab and in the course of project work with external partners.

Radial Shaft Seals

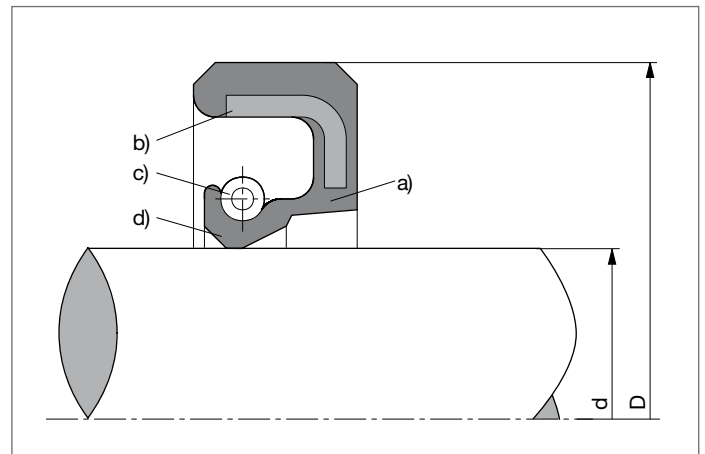
For decades, the radial shaft seal has been a widely used standard sealing element to seal rotating shafts in applications with non-pressurised injection of lubricating oil or full submersion of the seal and shaft. Furthermore, in hydraulic systems like pumps and motors special designs are used which enable reliable sealing of low or medium pressure differences. At the same time, these seals serve to prevent the intrusion of ambient dirt and water splash into the system. The sealing elements are used in hydraulic systems (hydraulic pumps and motors), industrial gear-boxes, washing machines, drills, wind turbines, the automotive industry and in a wide range of other applications in mechanical and equipment engineering.

Radial shaft seals typically consist of a metal insert and an elastomer diaphragm with a spring-energised sealing lip. The sealing lip flex section is vulcanised to the metal insert inside the mould. The radial force of the sealing lip which is required for sealing is achieved by dilating the inner diameter in the area of the sealing edge of the radial shaft seal and via the inserted garter spring. The sealing lips of modern radial shaft seals have been designed to allow the seals to flexibly follow the radial motion of the rotating shaft without exerting an excessive radial force that may lead to increased friction and/or seal wear. Typically, the radial force related to the circumference of the radial shaft seal approximately ranges between 0.1 and 0.15 N/mm. In case of pressure-loaded radial shaft seals the radial force may increase by a factor of 2 to 5, which results in a higher development of heat in operating conditions.

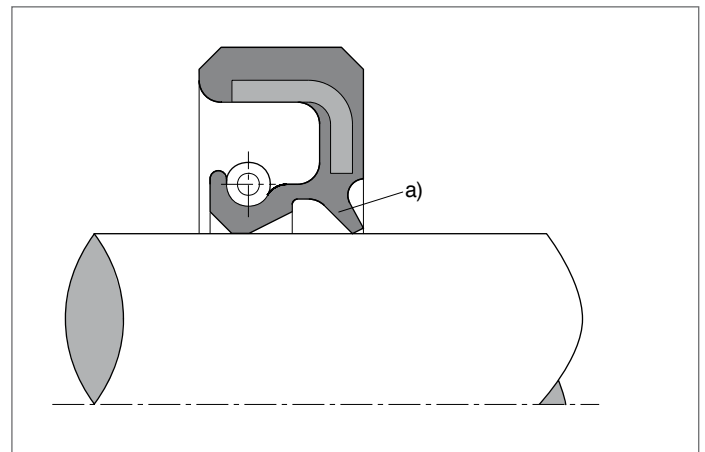
In many drive systems conditions may occur in which a higher incidence of external (ambient) dirt or dust must be anticipated. In these cases it is advisable to use radial shaft seals with one or more moulded-in dust lips. The dust lip prevents contaminants being dragged underneath the sealing lip, which would lead to faster seal wear. The dust lip thus considerably contributes to the functional reliability of the sealing system.

The preload of the dust lip is merely achieved by a dimensional overlap to the shaft diameter and the elastic properties of the seal compound. The dust lip is designed flexibly enough to allow it to follow the radial movements of the shaft without a radial gap occurring during operation.

Since in specified operating conditions dry running tends to occur at the dust lip the dust lip is designed with significantly less overlap and preload than the actual sealing lip. To avoid permanent dry operation, which would lead to wear of the dust lip, lubrication is recommended when the seal is installed. The space between the two lips can be used as a grease depot. However, when performing the initial lubrication it should be observed that only approximately 30 per cent of the available space between the two



- D Outer diameter
- d Shaft diameter
- a) Elastomer part
- b) Metal insert
- c) Garter spring
- d) Sealing lip



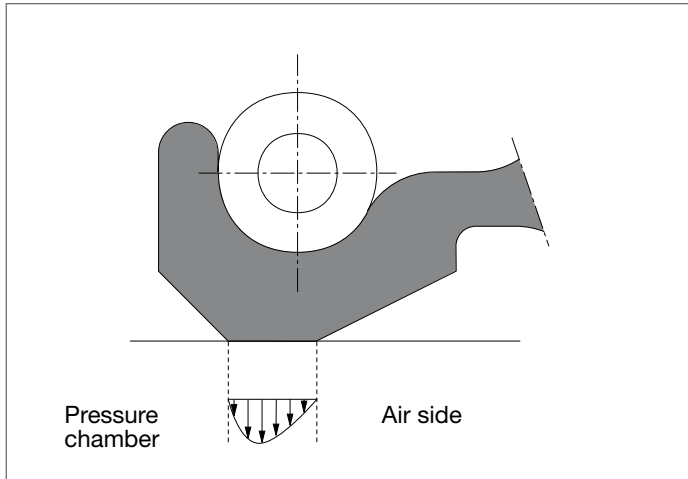
- a) Dust lip

lips is filled since excessive filling of this space would lead to lubricant bleeding when the seal is under load. In case of a simultaneous pressure build-up this could result in leakage due to the sealing lip lifting up in extreme cases.

Radial Shaft Seals

Functional Principle

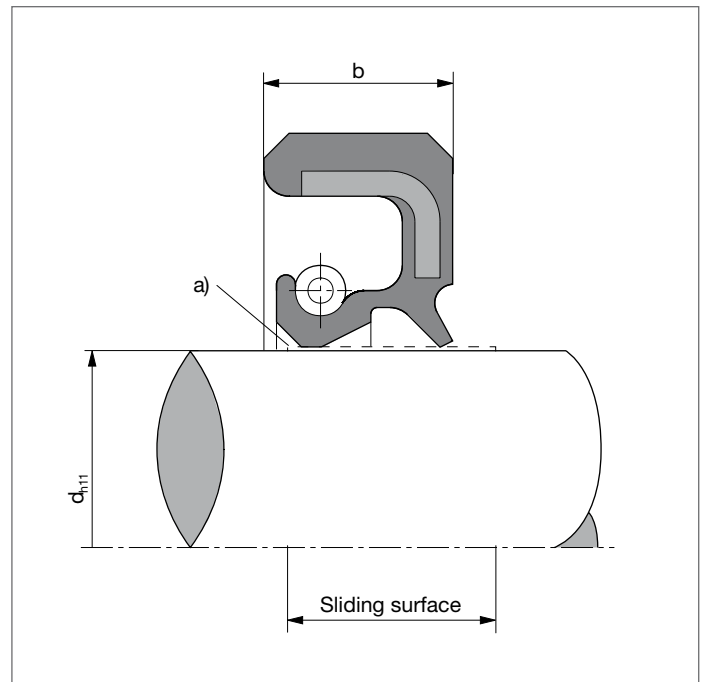
Radial shaft seals ensure dynamic and static sealing at the shaft by means of a specially shaped sealing lip, which is assisted by an inserted garter spring. Static sealing is achieved by the radial interference fit in the housing bore.



When the shaft is at rest the radial contact force ensures the sealing effect via the preload of the elastomer sealing lip and the inserted garter spring. When the shaft rotates a mixed-friction condition occurs in which the sealing lip partially lifts off of the shaft and lubricant can migrate into the resulting gap. As a result of micro-structures occurring in the contact area of the sealing lip, radial shaft seals have a certain pump-back capacity which ensures that the medium cannot escape in the contact area and can be pumped back into the pressure chamber. At the same time, there is always a sufficient amount of lubricant present in the sealing gap when the shaft rotates, which prevents dry running of the seal. This has a crucial influence on wear of the sealing lip and thus the service life of the sealing element.

Due to the radial preload in the contact area to the shaft the sealing edge is slightly oblate, which results in an axial contact area of an approximate length of 0.2 mm in which the sealing lip continuously bears against the shaft. In case of pressure-loaded shaft seals the contact width increases with rising pressure and may amount to as much as 1.5 mm or higher.

Due to the geometry of the sealing lip and the position of the spring effect line an asymmetric distribution of compression occurs in the contact area on the shaft with a steep gradient towards the pressure side. In addition to the sealing lip geometry, this distribution of compression has a crucial influence on the dynamic sealing capability of a radial shaft seal.



- a) Contact area
- b) Height of the radial shaft seal

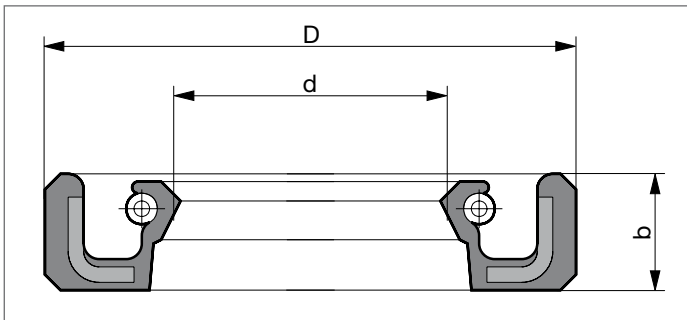
Radial Shaft Seals

Design and Installation

Press Fit Allowance and Diameter Difference for Outer Diameter D

Radial shaft seals have an interference fit in the housing bore, which ensures static sealing across the entire operating temperature range for all materials used. This even applies to housing materials with higher temperature coefficients of expansion such as aluminium. Depending on the type of shaft seal (rubber-covered or without rubber cover on the outer diameter), the diameter-relevant press fit allowances used are specified in applicable standards (e.g. DIN 3760/DIN 3791, Part 1 or ISO 6194, Part 1). For shaft seals with grooved outer contours on the outer diameter, a slightly larger press fit allowance has generally been selected.

Seal Outer Diameter Tolerance for Rubber-covered Shaft Seals

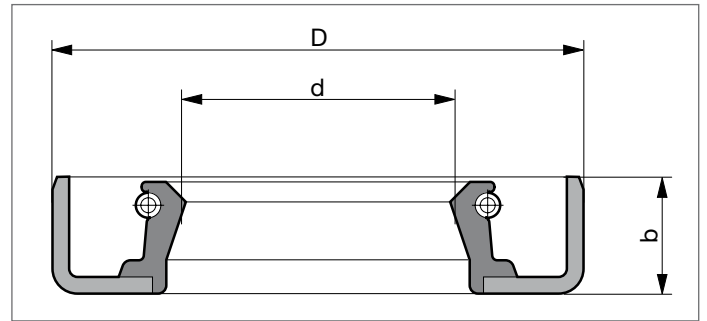


- D Outer diameter
- d Shaft diameter
- b Height of the radial shaft seal

| Outer Ø D (mm) | | Press fit allowance ¹⁾ (mm) | Roundness tolerance ²⁾ (mm) |
|----------------|-----|--|--|
| > | ≤ | | |
| | 50 | +0.30 +0.15 | 0.25 |
| 50 | 80 | +0.35 +0.20 | 0.35 |
| 80 | 120 | +0.35 +0.20 | 0.50 |
| 120 | 180 | +0.45 +0.25 | 0.60 |
| 180 | 300 | +0.45 +0.25 | 0.80 |
| 300 | 500 | +0.55 +0.30 | 1.00 |

- 1) The total of the actual dimensions of D divided by the total of the measurements must be within the dimension of D + press fit allowance. For seals with a grooved surface, other press fit allowances are required and should be agreed between the manufacturer and the user.
- 2) The diameter difference ($D_{max} - D_{min}$) is obtained by three or more measurements which are evenly distributed on the circumference.

Seal Outer Diameter Tolerance for Shaft Seals without Rubber Cover



- D Outer diameter
- d Shaft diameter
- b Height of the radial shaft seal

| Outer Ø D (mm) | | Press fit allowance ¹⁾ (mm) | Roundness tolerance ²⁾ (mm) |
|----------------|-----|--|--|
| > | ≤ | | |
| | 50 | +0.20 +0.08 | 0.18 |
| 50 | 80 | +0.23 +0.09 | 0.25 |
| 80 | 120 | +0.25 +0.10 | 0.30 |
| 120 | 180 | +0.28 +0.12 | 0.40 |
| 180 | 300 | +0.35 +0.15 | 0.0025 x D |
| 300 | 500 | +0.45 +0.20 | 0.0025 x D |

- 1) The total of the actual dimensions of D divided by the total of the measurements must be within the dimension of D + press fit allowance. For seals with a grooved surface, other press fit allowances are required and should be agreed between the manufacturer and the user.
- 2) The diameter difference ($D_{max} - D_{min}$) is obtained by three or more measurements which are evenly distributed on the circumference.

Radial Shaft Seals

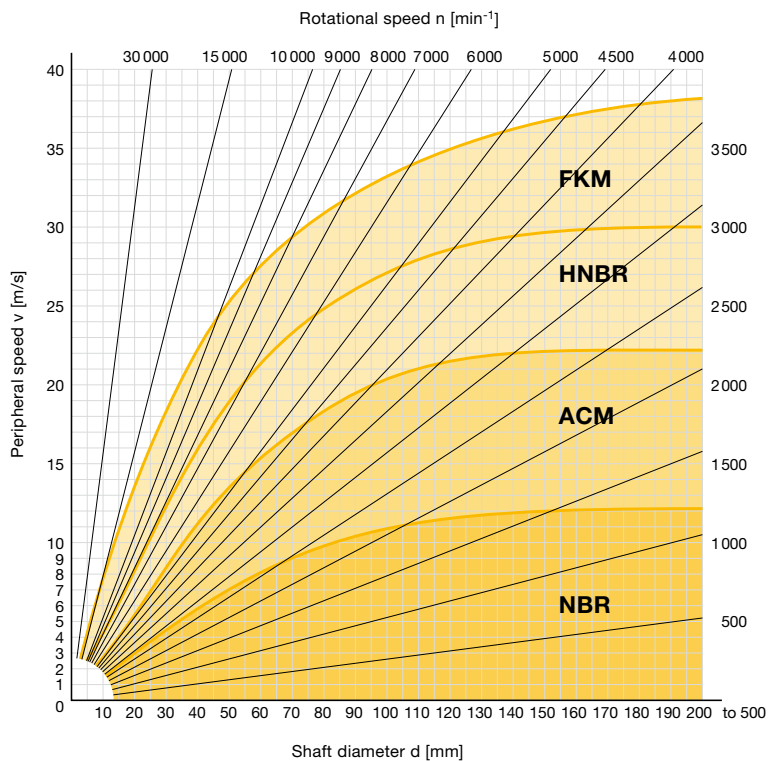
Permissible Speeds

Both DIN 3760/3761 and ISO 6194 provide permissible rotational and peripheral speeds for non-pressurised shaft seals according to the seal compound used. The performance limits of the compounds may vary, depending on the composition of the compound. Good heat removal from the sealed area must be ensured as a general rule.

Permissible Rotational Speeds (Pressure-Dependent)

| Max. pressure difference (bar) | Shaft | |
|--------------------------------|---|--------------------------------|
| | Permissible rotational speed (min ⁻¹) | At max. peripheral speed (m/s) |
| 0.50 | ≤ 1000 | 2.80 |
| 0.35 | ≤ 2000 | 3.15 |
| 0.20 | ≤ 3000 | 5.60 |

Permissible Peripheral Speed

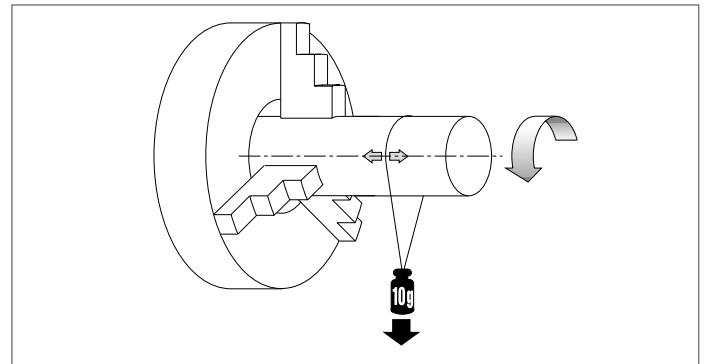


Shaft Machining

For final machining of the shaft in the area of the sliding surface, plunge-grinding followed by polishing is recommended. Sufficient spark-out time should be assured during the grinding process. This prevents the introduction or retention of conveying structures on the shaft surface. Conveying structures can be compared with a multiple-start thread which, depending on the rotational direction, delivers fluid to the air side and promotes leakage at the shaft seal. In case of doubt, a simple string test can be performed. This usually suffices to demonstrate the presence of conveying structures on the shaft surface. However, more modern optical measurement methods are much more accurate for this purpose and are therefore increasingly used in the field.

Description of the String Method:

A finished shaft is slightly wetted with oil and rotated in a lathe. A light weight is suspended from a string so that the string is slightly tensioned against the shaft surface. If, as a result of machining, the shaft surface exhibits a conveying structure the string is deflected towards one side. To achieve a clear result, the shaft must be accurately aligned in the lathe. Furthermore, it is recommended to repeat the measurement several times to receive a statistically valid result.



In addition to grinding, other machining and finishing techniques have proved to be suitable for industrial manufacturing.

When the required surface roughness and absence of helical structures have been confirmed, the shaft can be precision-turned, planished or blasted. After hardening, the sliding surface must be polished. For the shaft diameter d , the ISO tolerance zone h11 should be selected in the area of the sliding surface. In case of varying tolerance zones the seal supplier should be contacted.

Radial Shaft Seals

Hardness of the Mating Surface

In the area of the mating surface of the radial shaft seal a minimum surface hardness of 45 HRC with a hardening depth of at least 0.3 mm is recommended. For peripheral speeds of more than 4 m/s, heavy dirt and/or pressures between 0.5 and 5 bar, a hardness of at least 55 HRC is recommended, in case of higher pressures shaft hardness should range between 60 and 65 HRC.

Surface Roughness of the Shaft

For standard radial shaft seals according to DIN 3760/ DIN3761:

- R_a 0.2 to 0.6 μm
- R_z 1.0 to 4.0 μm
- $R_{max.} < 6.3 \mu\text{m}$

For pressure-loaded shaft seals:

- R_a 0.2 to 0.4 μm
- R_z 1.0 to 2.5 μm
- $R_{max.} < 4 \mu\text{m}$

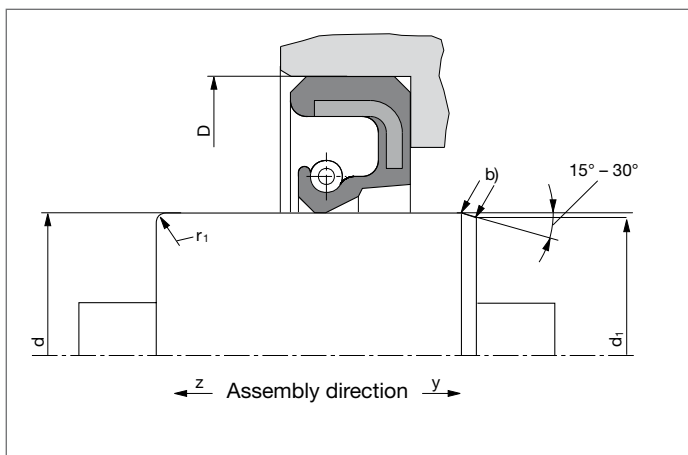
Surface Roughness in the Housing

- R_a 1.6 to 4 μm
- R_z 6.3 to 16 μm
- $R_{max.} < 25 \mu\text{m}$

For the bore diameter D the ISO tolerance zone H8 should be selected. In case of varying tolerance zones the seal supplier should be contacted.

Installation

To protect the sealing edges, lead-in chamfers with smooth surfaces and rounded edges should be used.



b) Lead-in chamfer with rounded edge

The sealing lip must always face the side to be sealed and be exposed. The radial shaft seal must be in a centred and perpendicular position to the shaft during installation. The use of suitable press-fit insertion tools is recommended.

The radial shaft seal must not be axially strained and must not be used to transmit forces.

Lead-in Chamfer

| d (mm) | | (d - d _i) ¹⁾ |
|--------|-----|-------------------------------------|
| ≥ | < | |
| | 10 | 1.5 |
| 10 | 20 | 2.0 |
| 20 | 30 | 2.5 |
| 30 | 40 | 3.0 |
| 40 | 50 | 3.5 |
| 50 | 70 | 4.0 |
| 70 | 95 | 4.5 |
| 95 | 130 | 5.5 |
| 130 | 240 | 7.0 |
| 240 | 500 | 11.0 |

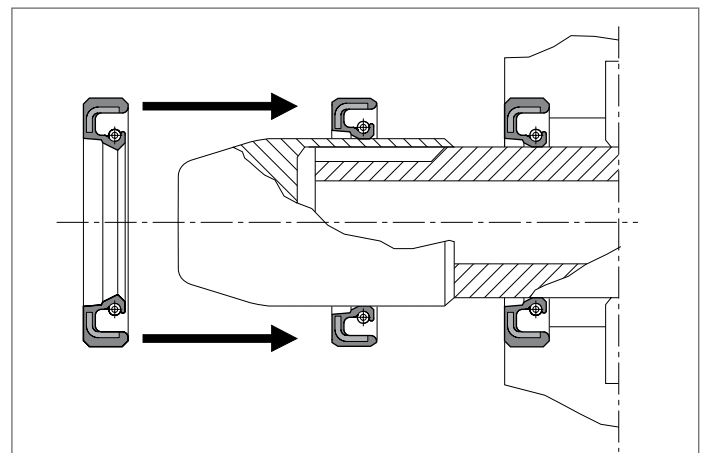
1) If a radius is used instead of a chamfer, the chamfer should be larger than the diameter difference (d - d_i).

Installation with Auxiliary Devices

Sharp edges and corners across which the seal must be passed or pulled should be covered by means of auxiliary devices to prevent damage to the sealing lip or the dust lip.

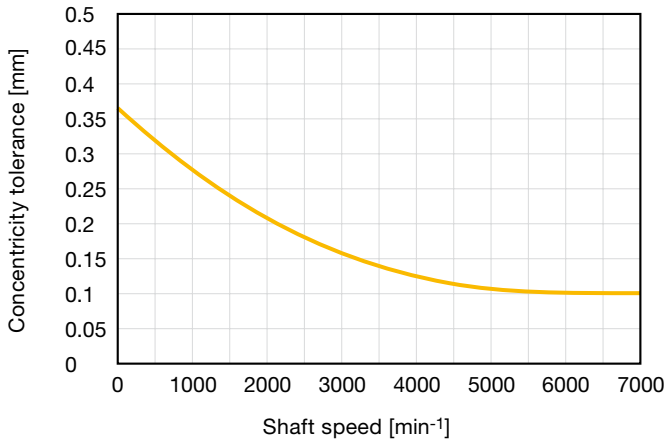
Thin-walled plastic or aluminium sleeves with smooth surfaces, lead-in chamfers and rounded edges are suitable aids for this purpose.

A radial shaft seal should be installed using a press or clamp to assure that a uniform load acts on the seal.



Radial Shaft Seals

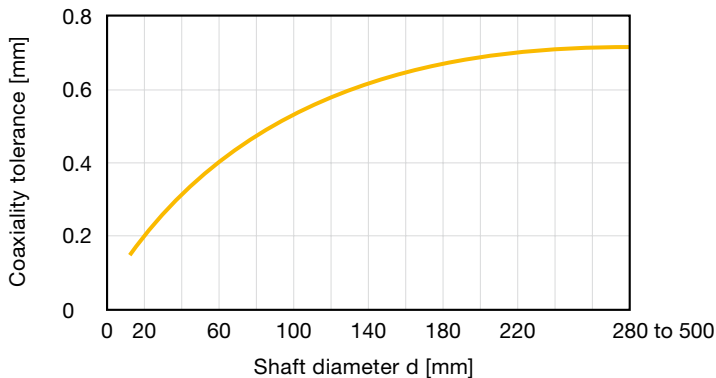
Concentricity Tolerance according to DIN 3760



The diagram shows the concentricity tolerance of the shaft in the area of the sliding surface in relation to the axis of the point of bearing support. Particularly in case of high shaft speeds there is a risk that due to its inertia the sealing edge may not be able to follow the shaft. Shaft seal rings should be positioned as closely to the bearing as possible.

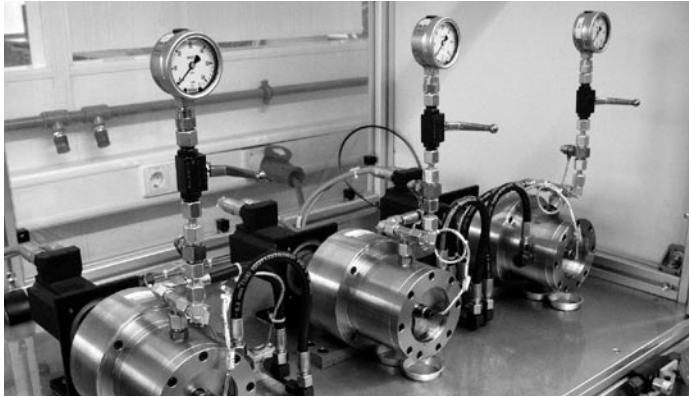
For pressure-loaded shaft seal rings, these parameters must be reduced by 50 to 70 per cent, depending on pressure. Please contact the seal manufacturer on a case by case basis.

Permissible Coaxiality according to DIN 3760



The diagram shows the coaxiality tolerance of the housing bore in relation to the shaft axis. For pressure-loaded shaft seal rings, these parameters must be reduced by 50 to 70 per cent, depending on pressure, due to the shorter sealing lips. Please contact the seal manufacturer on a case by case basis.

Radial Shaft Seals



Testing of Shaft Seal Rings

Dynamic tests of radial shaft seals are performed in accordance with the test equipment and test conditions shown in applicable standards. Depending on the application, varying test conditions may be agreed and realised between the seal manufacturer and the user.

Standards

The following national and international standards apply to production, testing and installation of radial shaft seals:

- DIN 3760, September 1996, Radial shaft seals
- DIN 3761 Part 1 to 15, edition 1984, Radial shaft seals for automotive
- ISO 6194/1, first edition 1982, Rotary shaft lip type seals – Nominal dimensions and tolerances
- ISO 6194/2, first edition 1991, Rotary shaft lip type seals – Vocabulary
- ISO 6194/3, first edition 1988, Rotary shaft lip type seals – Storage, handling and installation
- ISO 6194/4, first edition 1990, Rotary shaft lip type seals – Performance test procedures
- ISO 6194/5, first edition 1990, Rotary shaft lip type seals – Identification of visual imperfections
- SAE J111, edition 1997, Seals – Terminology of radial lip
- SAE J946, edition 1997 (R), Application guide to radial lip seals
- SAE J946, edition 2000, Lip force measurement – Radial lip seals

Standard Compounds for Radial Shaft Seals

Elastomer Compounds

| Elastomer | Abbreviation | Colour | Temperature range | Hardness (Shore A) |
|-----------------------------|--------------|---------------|-------------------|--------------------|
| Nitrile rubber | NBR | Black | -30 / +100 °C | 75 |
| Hydrogenated nitrile rubber | HNBR | Black | -35 / +140 °C | 75 |
| Fluororubber | FKM | Brown | -20 / +200 °C | 75 |
| Silicone rubber | MVQ | Reddish brown | -60 / +200 °C | 70 |
| Ethylene-propylene-rubber | EPDM | Black | -40 / +150 °C | 70 |

For additional, non-standard compounds, please enquire.

Steels

Steel Reinforcement Ring

- Standard steel
- Stainless steel
- Stainless steel, salt-water-proof
- For additional materials, please enquire

Spring

- Standard spring
- Rust-, acid and heat-resistant spring
- For additional materials, please enquire

Ordering Numbers for Radial Shaft Seals

Ordering example: VB 1232 Z3015

- Radial shaft seal according to DIN 3760 with dust lip
- Dimensions: 12 x 32 x 7 mm
- Compound: Z3015 (corresponds to NBR, black, nitrosamine-free, 75 Shore A)
- Standard steel reinforcement ring
- Standard spring



- Design for grooves according to DIN 3760 / 3761 or ISO 6194.
- Lip ring with spiral spring for radial preloading.
- Interference fit on outer diameter.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Elastomeric outer case for high static sealing effect.
- Easy installation.

Range of application

Primarily for sealing oil- and grease-lubricated shaft ducts with very little or no exposure to external (ambient) dirt.

Operating pressure ≤ 0.5 bar

Operating temperature

NBR -30 to +100 °C

HNBR -30 to +140 °C

FKM -20 to +180 °C

Sliding speed

NBR ≤ 12 m/s

HNBR ≤ 25 m/s

FKM ≤ 40 m/s

Media Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z3015, NBR compound, nitrosamine-free (≈ 75 Shore A)

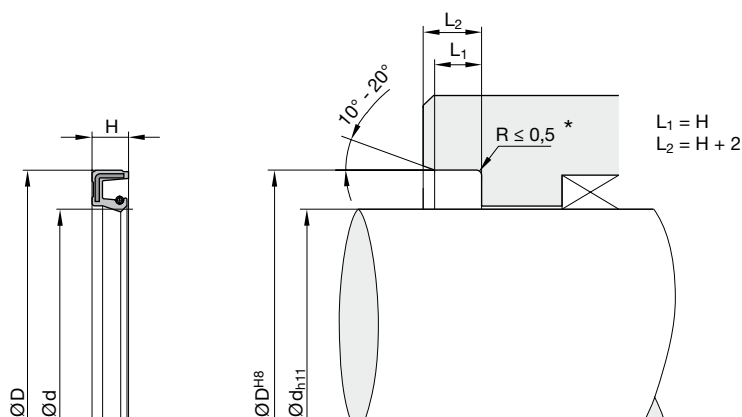
For higher requirements: Z3011, HNBR compound (≈ 75 Shore A)
Z3000, FKM compound (≈ 75 Shore A)

Installation

The axial groove depth should correspond to the specifications in DIN 3760/3761 and ISO 6194. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

Installation as recommended in the above standards is the prerequisite for proper performance of the seal.

In case of special operating conditions (specific pressure loads, temperature, speed, use in water, HFA, HFB fluids etc.), please contact our consultancy service for a selection of the material and design best suiting your particular application requirements.



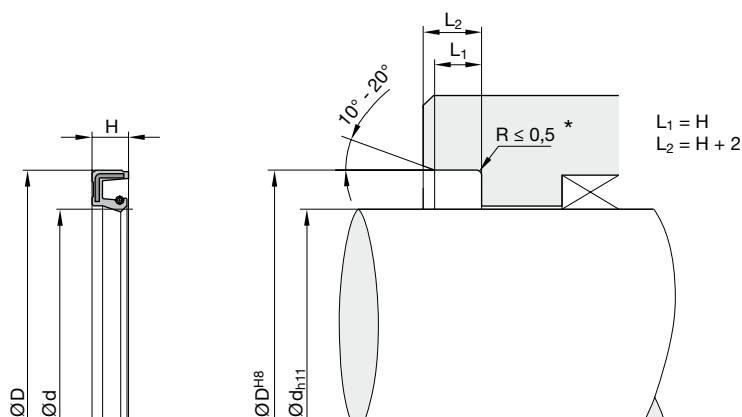
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|------|----|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 5.4 | 22 | 7 | | | VA 0522 Z3015 |
| 6 | 15 | 4 | | | VA 0615 Z3015 |
| 6 | 15 | 7 | | | VA 1A06 Z3015 |
| 6 | 16 | 7 | • | • | VA 0617 Z3015 |
| 6.35 | 16 | 4 | | | VA 0616 Z3015 |
| 6 | 22 | 7 | • | • | VA 0622 Z3015 |
| 8 | 14 | 4 | | | VA 0814 Z3015 |
| 8 | 16 | 5 | | | VA 0816 Z3015 |
| 8 | 18 | 4 | | | VA 1A08 Z3015 |
| 8 | 18 | 6 | | | VA 0818 Z3015 |
| 8 | 22 | 5 | | | VA 0822 Z3015 |
| 9 | 17 | 5 | | | VA 0917 Z3015 |
| 10 | 16 | 5 | | | VA 1016 Z3015 |
| 10 | 18 | 4 | | | VA 1019 Z3015 |
| 10 | 20 | 5 | | | VA 1A10 Z3015 |
| 10 | 21 | 5 | | | VA 1021 Z3015 |
| 10 | 22 | 7 | • | • | VA 1022 Z3015 |
| 10 | 22 | 8 | | | VA 1023 Z3015 |
| 10 | 24 | 6 | | | VA 1024 Z3015 |
| 10 | 24 | 7 | | | VA 1025 Z3015 |
| 10 | 26 | 4.5 | | | VA 1026 Z3015 |
| 10 | 30 | 7 | | | VA 1030 Z3015 |
| 11 | 17 | 4 | | | VA 1117 Z3015 |
| 12 | 18 | 5 | | | VA 1218 Z3015 |
| 12 | 19 | 5 | | | VA 1219 Z3015 |
| 12 | 20 | 5 | | | VA 1220 Z3015 |
| 12 | 22 | 4 | | | VA 1222 Z3015 |
| 12 | 22 | 5 | | | VA 1223 Z3015 |
| 12 | 24 | 7 | | • | VA 1224 Z3015 |
| 12 | 25 | 7 | • | • | VA 1225 Z3015 |
| 12 | 26 | 4 | | | VA 1B12 Z3015 |
| 12 | 26 | 5.5 | | | VA 1226 Z3015 |
| 12 | 26 | 8 | | | VA 1227 Z3015 |
| 12 | 28 | 7 | | | VA 1228 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|------|----|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 12 | 30 | 7 | | | VA 1230 Z3015 |
| 12 | 32 | 7 | | | VA 1232 Z3015 |
| 12 | 46 | 6 | | | VA 1246 Z3015 |
| 12.5 | 20 | 6 | | | VA 1320 Z3015 |
| 12.5 | 22 | 6 | | | VA 1322 Z3015 |
| 14 | 21 | 4 | | | VA 1420 Z3015 |
| 14 | 21 | 6 | | | VA 1421 Z3015 |
| 14 | 22 | 4 | | | VA 1422 Z3015 |
| 14 | 24 | 6 | | | VA 1424 Z3015 |
| 14 | 24 | 7 | • | | VA 1426 Z3015 |
| 14 | 25 | 5 | | | VA 1425 Z3015 |
| 14 | 28 | 7 | | | VA 1428 Z3015 |
| 14 | 32 | 10 | | | VA 1432 Z3015 |
| 14 | 35 | 7 | | | VA 1435 Z3015 |
| 15 | 24 | 7 | | | VA 1524 Z3015 |
| 15 | 27 | 7 | | | VA 1527 Z3015 |
| 15 | 28 | 4 | | | VA 1528 Z3015 |
| 15 | 30 | 7 | • | • | VA 1530 Z3015 |
| 15 | 32 | 7 | | | VA 1532 Z3015 |
| 15 | 35 | 7 | • | • | VA 1535 Z3015 |
| 15 | 42 | 7 | | | VA 1542 Z3015 |
| 15 | 46 | 6 | | | VA 1546 Z3015 |
| 16 | 22 | 4 | | | VA 1622 Z3015 |
| 16 | 26 | 7 | | | VA 1626 Z3015 |
| 16 | 28 | 7 | | | VA 1628 Z3015 |
| 16 | 30 | 6 | | | VA 1629 Z3015 |
| 16 | 30 | 7 | • | • | VA 1630 Z3015 |
| 16 | 35 | 7 | • | | VA 1635 Z3015 |
| 17 | 25 | 4 | | | VA 1725 Z3015 |
| 17 | 27 | 7 | | | VA 1727 Z3015 |
| 17 | 28 | 5.5 | | | VA 1728 Z3015 |
| 17 | 28 | 7 | | | VA 1729 Z3015 |
| 17 | 30 | 7 | | | VA 1730 Z3015 |
| 17 | 32 | 7 | | | VA 1732 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



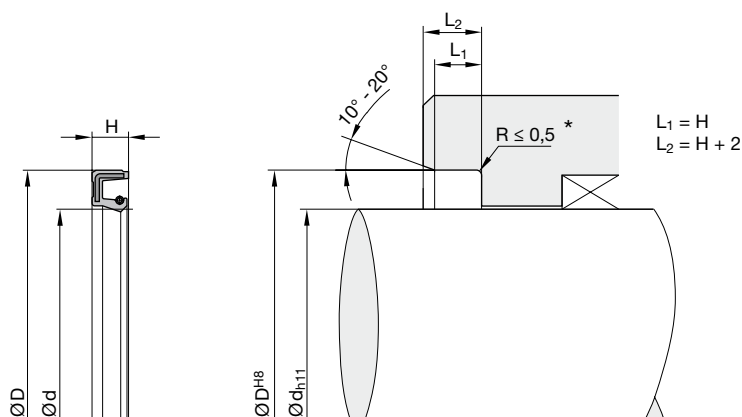
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|------|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 17 | 32 | 8 | | | VA 1733 Z3015 |
| 17 | 34 | 4 | | | VA 1734 Z3015 |
| 17 | 35 | 10 | | | VA 1735 Z3015 |
| 17 | 40 | 6 | | | VA 1A17 Z3015 |
| 17 | 40 | 7 | | | VA 1740 Z3015 |
| 17 | 40 | 10 | | | VA 1741 Z3015 |
| 17 | 42 | 7 | | | VA 1742 Z3015 |
| 17 | 46 | 6 | | | VA 1746 Z3015 |
| 17 | 47 | 7 | | | VA 1747 Z3015 |
| 18 | 26 | 4 | | | VA 1826 Z3015 |
| 18 | 28 | 4 | | | VA 1827 Z3015 |
| 18 | 28 | 8 | | | VA 1828 Z3015 |
| 18 | 28.5 | 4 | | | VA 1829 Z3015 |
| 18 | 30 | 7 | • | • | VA 1830 Z3015 |
| 18 | 32 | 5 | | | VA 1831 Z3015 |
| 18 | 32 | 7 | | | VA 1832 Z3015 |
| 18 | 35 | 7 | • | • | VA 1835 Z3015 |
| 18 | 40 | 7 | | | VA 1840 Z3015 |
| 19 | 42 | 7 | | | VA 1942 Z3015 |
| 20 | 28 | 4 | | | VA 1A20 Z3015 |
| 20 | 28 | 6 | | | VA 2027 Z3015 |
| 20 | 28 | 7 | | | VA 2028 Z3015 |
| 20 | 30 | 5 | | | VA 2029 Z3015 |
| 20 | 30 | 5 | • | | VA 2030 Z3015 |
| 20 | 30 | 7 | | | VA 1A20 Z3015 |
| 20 | 30 | 8 | | | VA 2031 Z3015 |
| 20 | 32 | 5 | | | VA 2032 Z3015 |
| 20 | 35 | 7 | • | • | VA 2035 Z3015 |
| 20 | 38 | 8 | | | VA 2038 Z3015 |
| 20 | 40 | 7 | • | • | VA 2040 Z3015 |
| 20 | 40 | 10 | | | VA 2041 Z3015 |
| 20 | 42 | 7 | | | VA 2042 Z3015 |
| 20 | 42 | 10 | | | VA 2043 Z3015 |
| 20 | 47 | 7 | | | VA 2047 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 20 | 47 | 10 | | | VA 2048 Z3015 |
| 20 | 52 | 6 | | | VA 2049 Z3015 |
| 20 | 52 | 7 | | | VA 2052 Z3015 |
| 20 | 52 | 10 | | | VA 2053 Z3015 |
| 21 | 31 | 7 | | | VA 2131 Z3015 |
| 21 | 35 | 6.5 | | | VA 2135 Z3015 |
| 22 | 30 | 4 | | | VA 2230 Z3015 |
| 22 | 31 | 5 | | | VA 2231 Z3015 |
| 22 | 32 | 5 | | | VA 2232 Z3015 |
| 22 | 34 | 5 | | | VA 2234 Z3015 |
| 22 | 35 | 7 | • | • | VA 2235 Z3015 |
| 22 | 40 | 7 | • | • | VA 2240 Z3015 |
| 22 | 42 | 10 | | | VA 2242 Z3015 |
| 22 | 45 | 7 | | | VA 2245 Z3015 |
| 23 | 40 | 10 | | | VA 2340 Z3015 |
| 23 | 42 | 10 | | | VA 2342 Z3015 |
| 24 | 32 | 4 | | | VA 2432 Z3015 |
| 24 | 37 | 7 | | | VA 2437 Z3015 |
| 24 | 40 | 7 | | | VA 2440 Z3015 |
| 24 | 42 | 8 | | | VA 2442 Z3015 |
| 25 | 32 | 6 | | | VA 2532 Z3015 |
| 25 | 33 | 4 | | | VA 1A25 Z3015 |
| 25 | 33 | 6 | | | VA 2533 Z3015 |
| 25 | 35 | 7 | • | | VA 2535 Z3015 |
| 25 | 37 | 5 | | | VA 2537 Z3015 |
| 25 | 38 | 5 | | | VA 2539 Z3015 |
| 25 | 38 | 7 | | | VA 2538 Z3015 |
| 25 | 40 | 7 | • | • | VA 2540 Z3015 |
| 25 | 40 | 8 | | | VA 2541 Z3015 |
| 25 | 40 | 10 | | | VA 1B25 Z3015 |
| 25 | 42 | 7 | | | VA 2542 Z3015 |
| 25 | 42 | 8 | | | VA 1D25 Z3015 |
| 25 | 42 | 10 | | | VA 1E25 Z3015 |
| 25 | 43 | 6 | | | VA 2543 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



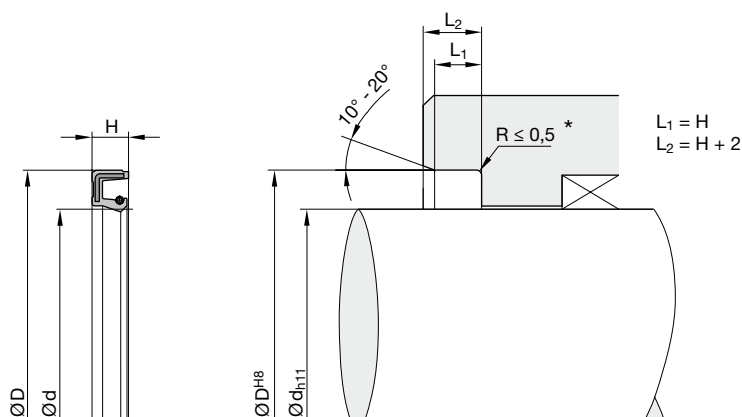
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|------|----|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 25 | 43 | 9 | | | VA 2544 Z3015 |
| 25 | 47 | 7 | • | • | VA 2547 Z3015 |
| 25 | 47 | 10 | | | VA 2548 Z3015 |
| 25 | 52 | 7 | • | • | VA 2552 Z3015 |
| 25 | 52 | 10 | | | VA 2553 Z3015 |
| 25 | 62 | 6 | | | VA 2562 Z3015 |
| 25 | 62 | 10 | | | VA 2563 Z3015 |
| 25.4 | 41 | 6 | | | VA 2641 Z3015 |
| 26 | 36 | 7 | | | VA 2636 Z3015 |
| 26 | 38 | 8 | | | VA 2638 Z3015 |
| 27 | 40 | 7 | | | VA 2740 Z3015 |
| 27 | 47 | 7 | | | VA 2747 Z3015 |
| 27 | 49 | 7.5 | | | VA 2749 Z3015 |
| 28 | 38 | 7 | | | VA 2838 Z3015 |
| 28 | 40 | 7 | • | • | VA 2840 Z3015 |
| 28 | 43 | 10 | | | VA 2843 Z3015 |
| 28 | 47 | 7 | • | • | VA 2847 Z3015 |
| 28 | 52 | 7 | • | • | VA 2852 Z3015 |
| 29 | 38 | 5 | | | VA 2037 Z3015 |
| 29 | 38 | 7 | | | VA 2938 Z3015 |
| 29 | 40 | 7 | | | VA 2940 Z3015 |
| 29 | 43 | 7 | | | VA 2943 Z3015 |
| 29 | 62 | 10 | | | VA 2962 Z3015 |
| 30 | 38 | 4 | | | VA 3038 Z3015 |
| 30 | 40 | 7 | • | | VA 3040 Z3015 |
| 30 | 42 | 8 | | | VA 3042 Z3015 |
| 30 | 43 | 8 | | | VA 3043 Z3015 |
| 30 | 45 | 8 | | | VA 3045 Z3015 |
| 30 | 47 | 7 | • | • | VA 3047 Z3015 |
| 30 | 47 | 10 | | | VA 3048 Z3015 |
| 30 | 50 | 7 | | | VA 3050 Z3015 |
| 30 | 50 | 10 | | | VA 3051 Z3015 |
| 30 | 52 | 7 | • | • | VA 3052 Z3015 |
| 30 | 52 | 8 | | | VA 3053 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 30 | 52 | 10 | | | VA 1B30 Z3015 |
| 30 | 54 | 10 | | | VA 3054 Z3015 |
| 30 | 55 | 7 | | | VA 3055 Z3015 |
| 30 | 62 | 7 | | | VA 3062 Z3015 |
| 30 | 62 | 10 | | | VA 3063 Z3015 |
| 30 | 68 | 10 | | | VA 3068 Z3015 |
| 30 | 72 | 6 | | | VA 3072 Z3015 |
| 30 | 72 | 10 | | | VA 3073 Z3015 |
| 32 | 42 | 5 | | | VA 3241 Z3015 |
| 32 | 42 | 7 | | | VA 3242 Z3015 |
| 32 | 43 | 6 | | | VA 3243 Z3015 |
| 32 | 44 | 10 | | | VA 3244 Z3015 |
| 32 | 45 | 7 | • | | VA 3245 Z3015 |
| 32 | 45 | 10 | | | VA 3246 Z3015 |
| 32 | 50 | 7 | | | VA 3250 Z3015 |
| 32 | 50 | 8 | | | VA 3251 Z3015 |
| 32 | 52 | 7 | • | | VA 3252 Z3015 |
| 32 | 52 | 10 | | | VA 3253 Z3015 |
| 34 | 46 | 8 | | | VA 3446 Z3015 |
| 34 | 47 | 9 | | | VA 3447 Z3015 |
| 34 | 50 | 10 | | | VA 3450 Z3015 |
| 34 | 52 | 8 | | | VA 3452 Z3015 |
| 34 | 57 | 6 | | | VA 3457 Z3015 |
| 34 | 62 | 10 | | | VA 3462 Z3015 |
| 35 | 45 | 7 | | | VA 3545 Z3015 |
| 35 | 47 | 7 | | | VA 3547 Z3015 |
| 35 | 50 | 7 | • | | VA 3550 Z3015 |
| 35 | 50 | 8 | • | • | VA 3551 Z3015 |
| 35 | 50 | 10 | | | VA 1B35 Z3015 |
| 35 | 52 | 7 | • | | VA 3552 Z3015 |
| 35 | 52 | 8 | • | • | VA 3553 Z3015 |
| 35 | 55 | 7 | • | | VA 3555 Z3015 |
| 35 | 55 | 8 | • | • | VA 3556 Z3015 |
| 35 | 62 | 7 | | | VA 3562 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



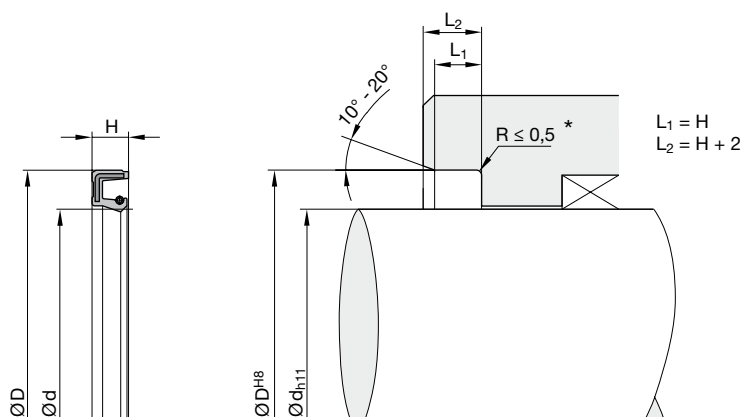
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 35 | 62 | 10 | | | VA 3563 Z3015 |
| 35 | 65 | 10 | | | VA 3565 Z3015 |
| 35 | 72 | 10 | | | VA 3572 Z3015 |
| 35 | 80 | 13 | | | VA 3580 Z3015 |
| 35 | 82 | 6 | | | VA 3582 Z3015 |
| 36 | 45 | 7 | | | VA 3645 Z3015 |
| 36 | 54 | 7.5 | | | VA 3654 Z3015 |
| 37 | 62 | 10 | | | VA 3762 Z3015 |
| 38 | 48 | 7 | | | VA 3848 Z3015 |
| 38 | 50 | 7 | | | VA 3850 Z3015 |
| 38 | 52 | 10 | | | VA 3852 Z3015 |
| 38 | 53 | 8 | | | VA 3853 Z3015 |
| 38 | 62 | 7 | • | | VA 3862 Z3015 |
| 38 | 80 | 10 | | | VA 3880 Z3015 |
| 40 | 50 | 7 | | | VA 4050 Z3015 |
| 40 | 50 | 8 | | | VA 4051 Z3015 |
| 40 | 52 | 6 | | | VA 1A40 Z3015 |
| 40 | 52 | 7 | • | | VA 4052 Z3015 |
| 40 | 55 | 6.5 | | | VA 4054 Z3015 |
| 40 | 55 | 8 | • | • | VA 1B40 Z3015 |
| 40 | 55 | 10 | | | VA 4055 Z3015 |
| 40 | 58 | 7 | | | VA 4058 Z3015 |
| 40 | 60 | 8 | | | VA 4060 Z3015 |
| 40 | 60 | 10 | | | VA 4061 Z3015 |
| 40 | 62 | 7 | • | | VA 4062 Z3015 |
| 40 | 62 | 10 | | | VA 4063 Z3015 |
| 40 | 65 | 10 | | | VA 4065 Z3015 |
| 40 | 68 | 12 | | | VA 4068 Z3015 |
| 40 | 72 | 7 | | | VA 4072 Z3015 |
| 40 | 80 | 10 | | | VA 4080 Z3015 |
| 40 | 88 | 6 | | | VA 4088 Z3015 |
| 40 | 90 | 12 | | | VA 4090 Z3015 |
| 42 | 52 | 4 | | | VA 4252 Z3015 |
| 42 | 55 | 7 | | | VA 4255 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|------|------|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 42 | 55 | 8 | • | • | VA 4256 Z3015 |
| 42 | 62 | 8 | • | • | VA 4262 Z3015 |
| 42 | 62 | 10 | | | VA 4263 Z3015 |
| 42 | 64 | 7 | | | VA 4264 Z3015 |
| 42 | 72 | 8 | | | VA 4272 Z3015 |
| 42 | 72 | 10 | | | VA 4273 Z3015 |
| 43 | 60 | 10 | | | VA 4360 Z3015 |
| 45 | 55 | 7 | | | VA 4555 Z3015 |
| 45 | 58 | 7 | | | VA 4558 Z3015 |
| 45 | 59 | 10 | | | VA 4559 Z3015 |
| 45 | 60 | 7 | | | VA 4560 Z3015 |
| 45 | 60 | 8 | • | | VA 4561 Z3015 |
| 45 | 60 | 10 | | | VA 1A45 Z3015 |
| 45 | 62 | 7 | | | VA 4562 Z3015 |
| 45 | 62 | 8 | • | • | VA 4563 Z3015 |
| 45 | 65 | 8 | • | • | VA 4565 Z3015 |
| 45 | 65 | 10 | | | VA 4566 Z3015 |
| 45 | 72 | 8 | | | VA 4572 Z3015 |
| 45 | 80 | 8 | | | VA 4580 Z3015 |
| 45 | 80 | 10 | | | VA 4581 Z3015 |
| 46 | 72 | 10 | | | VA 4672 Z3015 |
| 46.2 | 80 | 10 | | | VA 4680 Z3015 |
| 47 | 62 | 7 | | | VA 4762 Z3015 |
| 48 | 60 | 10 | | | VA 4860 Z3015 |
| 48 | 61 | 10 | | | VA 4861 Z3015 |
| 48 | 62 | 8 | • | | VA 4862 Z3015 |
| 48 | 65 | 10 | | | VA 4865 Z3015 |
| 48 | 72 | 8 | | | VA 4872 Z3015 |
| 48 | 72.5 | 10 | | | VA 4873 Z3015 |
| 48 | 90 | 10 | | | VA 4890 Z3015 |
| 50 | 60 | 7 | | | VA 5060 Z3015 |
| 50 | 62 | 6 | | | VA 5062 Z3015 |
| 50 | 65 | 7 | | | VA 5065 Z3015 |
| 50 | 65 | 8 | • | | VA 5066 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



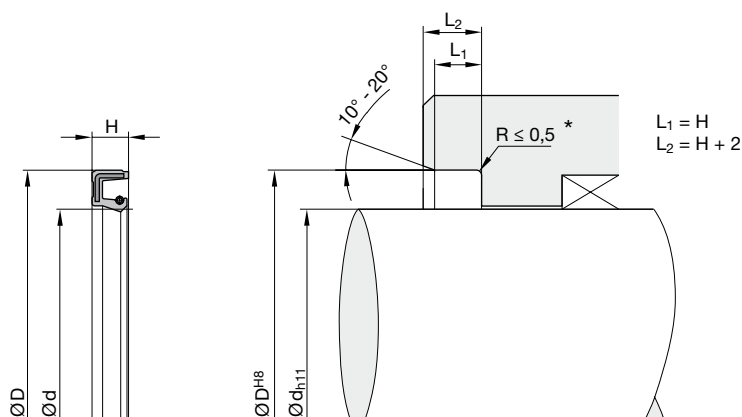
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 50 | 68 | 8 | • | • | VA 5068 Z3015 |
| 50 | 68 | 10 | | | VA 5069 Z3015 |
| 50 | 70 | 8 | | | VA 5070 Z3015 |
| 50 | 70 | 10 | | | VA 5071 Z3015 |
| 50 | 72 | 8 | • | • | VA 5072 Z3015 |
| 50 | 72 | 10 | | | VA 5073 Z3015 |
| 50 | 75 | 10 | | | VA 5075 Z3015 |
| 50 | 80 | 8 | | | VA 5080 Z3015 |
| 50 | 85 | 8 | | | VA 5085 Z3015 |
| 50 | 90 | 10 | | | VA 5090 Z3015 |
| 52 | 62 | 7 | | | VA 5262 Z3015 |
| 52 | 72 | 8 | | | VA 5272 Z3015 |
| 52 | 75 | 8 | | | VA 5275 Z3015 |
| 53 | 68 | 10 | | | VA 5368 Z3015 |
| 54 | 72 | 8 | | | VA 5472 Z3015 |
| 55 | 70 | 8 | • | | VA 5570 Z3015 |
| 55 | 72 | 8 | • | • | VA 5572 Z3015 |
| 55 | 72 | 10 | | | VA 5573 Z3015 |
| 55 | 75 | 10 | | | VA 5575 Z3015 |
| 55 | 80 | 8 | • | • | VA 5580 Z3015 |
| 55 | 80 | 10 | | | VA 5581 Z3015 |
| 55 | 80 | 12 | | | VA 5582 Z3015 |
| 55 | 85 | 8 | | | VA 5585 Z3015 |
| 55 | 90 | 8 | | | VA 5590 Z3015 |
| 58 | 80 | 10 | | | VA 5880 Z3015 |
| 58 | 90 | 10 | | | VA 5890 Z3015 |
| 60 | 78 | 10 | | | VA 6078 Z3015 |
| 60 | 80 | 8 | • | • | VA 6080 Z3015 |
| 60 | 80 | 10 | | | VA 6081 Z3015 |
| 60 | 85 | 8 | • | • | VA 6085 Z3015 |
| 60 | 85 | 12 | | | VA 6086 Z3015 |
| 60 | 95 | 10 | | | VA 6095 Z3015 |
| 62 | 85 | 10 | | | VA 6285 Z3015 |
| 65 | 80 | 8 | | | VA 6580 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|-----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 65 | 82 | 10 | | | VA 6582 Z3015 |
| 65 | 85 | 8 | | | VA 6585 Z3015 |
| 65 | 85 | 10 | • | • | VA 6586 Z3015 |
| 65 | 85 | 13 | | | VA 6587 Z3015 |
| 65 | 90 | 10 | • | • | VA 6590 Z3015 |
| 65 | 90 | 13 | | | VA 6591 Z3015 |
| 70 | 85 | 8 | | | VA 7085 Z3015 |
| 70 | 95 | 10 | • | • | VA 7095 Z3015 |
| 70 | 100 | 12 | | | VA 1A70 Z3015 |
| 70 | 110 | 10 | | | VA 1B70 Z3015 |
| 72 | 90 | 10 | | | VA 7290 Z3015 |
| 75 | 95 | 10 | • | • | VA 7595 Z3015 |
| 75 | 100 | 7 | | | VA 7510 Z3015 |
| 75 | 100 | 10 | • | • | VA 7511 Z3015 |
| 75 | 100 | 12 | | | VA 7512 Z3015 |
| 80 | 100 | 10 | • | • | VA 8010 Z3015 |
| 80 | 105 | 14 | | | VA 8011 Z3015 |
| 80 | 110 | 10 | • | • | VA 8012 Z3015 |
| 80 | 115 | 10 | | | VA 8013 Z3015 |
| 85 | 100 | 10 | | | VA 8510 Z3015 |
| 85 | 110 | 10 | | | VA 8511 Z3015 |
| 85 | 110 | 12 | | • | VA 8512 Z3015 |
| 85 | 110 | 15 | | | VA 8513 Z3015 |
| 85 | 115 | 10 | | | VA 8514 Z3015 |
| 85 | 120 | 15 | | | VA 8515 Z3015 |
| 90 | 105 | 10 | | | VA 9010 Z3015 |
| 90 | 110 | 10 | | | VA 9011 Z3015 |
| 90 | 110 | 12 | • | | VA 9012 Z3015 |
| 90 | 115 | 9 | | | VA 9013 Z3015 |
| 90 | 115 | 13 | | | VA 9014 Z3015 |
| 90 | 120 | 12 | • | • | VA 9015 Z3015 |
| 90 | 125 | 14 | | | VA 9016 Z3015 |
| 95 | 120 | 15 | | | VA 9512 Z3015 |
| 95 | 125 | 12 | • | | VA 9513 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|-----|-----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 95 | 130 | 12 | | | VA 9514 Z3015 |
| 95 | 170 | 13 | | | VA 9517 Z3015 |
| 96 | 140 | 13 | | | VA 9614 Z3015 |
| 100 | 125 | 13 | | | VA A125 Z3015 |
| 100 | 125 | 14 | | | VA A001 Z3015 |
| 100 | 130 | 12 | | | VA A130 Z3015 |
| 100 | 130 | 14 | | | VA A004 Z3015 |
| 105 | 125 | 13 | | | VA A006 Z3015 |
| 105 | 140 | 12 | | | VA A140 Z3015 |
| 105 | 150 | 12 | | | VA A002 Z3015 |
| 110 | 140 | 12 | • | • | VA B140 Z3015 |
| 110 | 150 | 12 | | | VA A150 Z3015 |
| 115 | 145 | 14 | | | VA B001 Z3015 |
| 120 | 145 | 12 | | | VA C145 Z3015 |
| 120 | 150 | 10 | | | VA C150 Z3015 |
| 120 | 150 | 12 | • | • | VA C003 Z3015 |
| 125 | 150 | 12 | • | | VA C004 Z3015 |
| 125 | 150 | 13 | | | VA C005 Z3015 |
| 130 | 160 | 13 | | | VA D160 Z3015 |
| 130 | 160 | 15 | | | VA D001 Z3015 |
| 130 | 170 | 12 | | | VA D170 Z3015 |
| 135 | 160 | 10 | | | VA D002 Z3015 |
| 140 | 170 | 14 | | | VA E170 Z3015 |
| 150 | 180 | 12 | | | VA F180 Z3015 |
| 160 | 190 | 13 | | | VA G190 Z3015 |
| 160 | 190 | 15 | • | • | VA G001 Z3015 |
| 170 | 200 | 12 | | | VA H200 Z3015 |
| 180 | 210 | 15 | • | • | VA J210 Z3015 |
| 180 | 215 | 15 | | | VA J215 Z3015 |
| 180 | 220 | 16 | | | VA J220 Z3015 |
| 215 | 240 | 12 | | | VA L240 Z3015 |
| 220 | 250 | 15 | • | | VA M250 Z3015 |
| 260 | 290 | 16 | | | VA O290 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



- Design for grooves according to DIN 3760 / 3761 or ISO 6194.
- Lip ring with spiral spring for radial preloading.
- Interference fit on outer diameter.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Elastomeric outer case for high static sealing effect.
- An additional protective lip (dirt lip) prevents intrusion of dirt particles and thus increases functional reliability.
- Easy installation.
- For use in extremely dirty ambient conditions, we recommend our special VY design with two dust lips.

Range of application

Primarily for sealing oil- and grease-lubricated shaft ducts with little exposure to external (ambient) dirt.

Operating pressure ≤ 0.5 bar

Operating temperature

NBR -30 to +100 °C

HNBR -30 to +140 °C

FKM -20 to +180 °C

Sliding speed

NBR ≤ 12 m/s

HNBR ≤ 25 m/s

FKM ≤ 40 m/s

Media Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z3015, NBR compound, nitrosamine-free (≈ 75 Shore A)

For higher requirements: Z3011, HNBR compound (≈ 75 Shore A)
Z3000, FKM compound (≈ 75 Shore A)

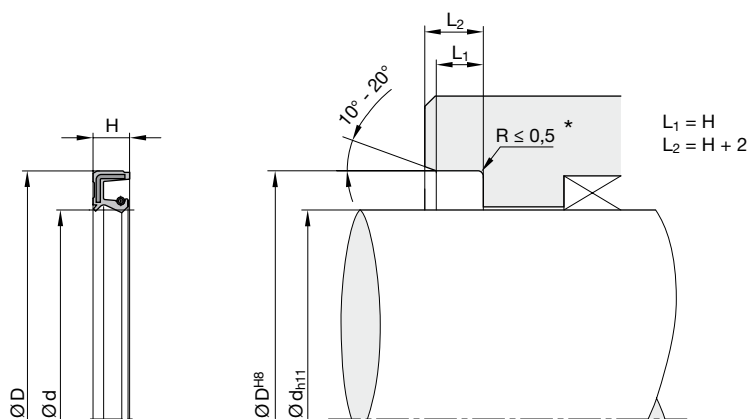
Installation

The axial groove depth should correspond to the specifications in DIN 3760/3761 and ISO 6194. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

The protective lip generates additional heat in the sealing area. Therefore, a small amount of lubricating grease to minimise friction should be placed between the sealing lip and the protective lip when installing the seal (maximum of 50 % of the empty volume between the sealing lip and the dust lip).

Installation as recommended in the above standards is the prerequisite for proper performance of the seal.

In case of special operating conditions (specific pressure loads, temperature, speed, use in water, HFA, HFB fluids etc.), please contact our consultancy service for a selection of the material and design best suiting your particular application requirements.



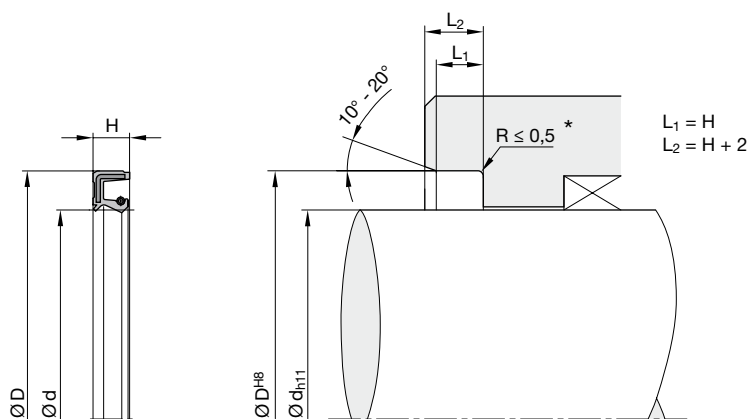
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|---|-------------------|-------------------|---------------|
| 5 | 16 | 7 | | | VB 0516 Z3015 |
| 5 | 17 | 7 | | | VB 0517 Z3015 |
| 5 | 18 | 7 | | | VB 0518 Z3015 |
| 6 | 12 | 4 | | | VB 0612 Z3015 |
| 6 | 16 | 7 | • | • | VB 0616 Z3015 |
| 6 | 20 | 4 | | | VB 0620 Z3015 |
| 6 | 22 | 7 | • | • | VB 0622 Z3015 |
| 7 | 14 | 4 | | | VB 0714 Z3015 |
| 7 | 16 | 7 | | | VB 0716 Z3015 |
| 7 | 22 | 7 | • | • | VB 0722 Z3015 |
| 8 | 14 | 4 | | | VB 0814 Z3015 |
| 8 | 16 | 5 | | | VB 0816 Z3015 |
| 8 | 16 | 7 | | | VB 0817 Z3015 |
| 8 | 18 | 5 | | | VB 0818 Z3015 |
| 8 | 18 | 6 | | | VB 0819 Z3015 |
| 8 | 20 | 5 | | | VB 0820 Z3015 |
| 8 | 20 | 8 | | | VB 0821 Z3015 |
| 8 | 22 | 4 | | | VB 0822 Z3015 |
| 8 | 25 | 7 | | | VB 0825 Z3015 |
| 9 | 18 | 5 | | | VB 0918 Z3015 |
| 9 | 19 | 5 | | | VB 0919 Z3015 |
| 9 | 22 | 7 | • | • | VB 0922 Z3015 |
| 9 | 26 | 7 | | | VB 0926 Z3015 |
| 10 | 17 | 5 | | | VB 1017 Z3015 |
| 10 | 18 | 4 | | | VB 1A10 Z3015 |
| 10 | 18 | 6 | | | VB 1018 Z3015 |
| 10 | 19 | 4 | | | VB 1019 Z3015 |
| 10 | 20 | 5 | | | VB 1020 Z3015 |
| 10 | 21 | 7 | | | VB 1021 Z3015 |
| 10 | 22 | 6 | | | VB 1022 Z3015 |
| 10 | 23 | 7 | | | VB 1023 Z3015 |
| 10 | 24 | 6 | | | VB 1024 Z3015 |
| 10 | 25 | 7 | • | • | VB 1025 Z3015 |
| 10 | 30 | 7 | | | VB 1031 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|------|----|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 10 | 30 | 10 | | | VB 1031 Z3015 |
| 11 | 19 | 5 | | | VB 1119 Z3015 |
| 11 | 23 | 7 | | | VB 1123 Z3015 |
| 11 | 24 | 7 | | | VB 1124 Z3015 |
| 11 | 25 | 7.0 | | | VB 1125 Z3015 |
| 11 | 26 | 7 | | | VB 1126 Z3015 |
| 12 | 19 | 5 | | | VB 1218 Z3015 |
| 12 | 19 | 7 | | | VB 1219 Z3015 |
| 12 | 20 | 5 | | | VB 1A12 Z3015 |
| 12 | 20 | 6 | | | VB 1B12 Z3015 |
| 12 | 20 | 7 | | | VB 1220 Z3015 |
| 12 | 21 | 7.5 | | | VB 1221 Z3015 |
| 12 | 22 | 5 | | | VB 1C12 Z3015 |
| 12 | 22 | 6 | | | VB 1D12 Z3015 |
| 12 | 22 | 7 | • | | VB 1222 Z3015 |
| 12 | 22 | 9 | | | VB 1223 Z3015 |
| 12 | 24 | 4.5 | | | VB 1E12 Z3015 |
| 12 | 24 | 6 | | | VB 1224 Z3015 |
| 12 | 25 | 5 | | | VB 1225 Z3015 |
| 12 | 26 | 8 | | | VB 1226 Z3015 |
| 12 | 28 | 7 | | | VB 1228 Z3015 |
| 12 | 30 | 7 | • | • | VB 1230 Z3015 |
| 12 | 32 | 5 | | | VB 1231 Z3015 |
| 12 | 32 | 7 | | | VB 1232 Z3015 |
| 12 | 35 | 6 | | | VB 1234 Z3015 |
| 12 | 35 | 7 | | | VB 1235 Z3015 |
| 12.5 | 25 | 8 | | | VB 1325 Z3015 |
| 13 | 22 | 5 | | | VB 1321 Z3015 |
| 13 | 22 | 7 | | | VB 1322 Z3015 |
| 13 | 30 | 7 | | | VB 1330 Z3015 |
| 13 | 32 | 7 | | | VB 1332 Z3015 |
| 14 | 22 | 4 | | | VB 1420 Z3015 |
| 14 | 22 | 5 | | | VB 1422 Z3015 |
| 14 | 24 | 7 | • | | VB 1424 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



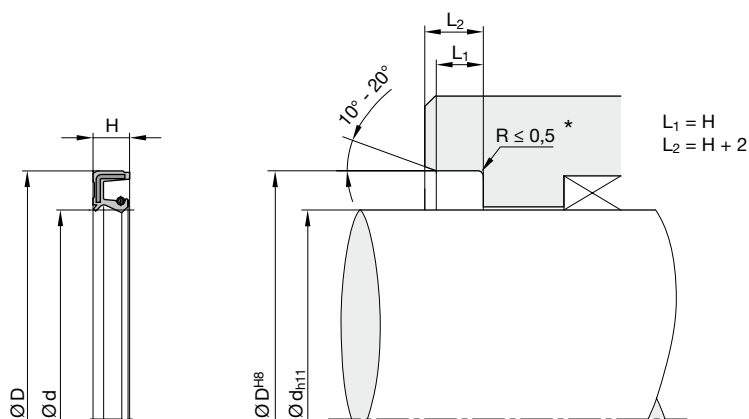
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 14 | 25 | 7 | | | VB 1425 Z3015 |
| 14 | 26 | 7 | | | VB 1426 Z3015 |
| 14 | 28 | 7 | | | VB 1427 Z3015 |
| 14 | 28 | 8 | | | VB 1428 Z3015 |
| 14 | 29 | 7 | | | VB 1429 Z3015 |
| 14 | 30 | 7 | • | | VB 1430 Z3015 |
| 14 | 32 | 7 | | | VB 1432 Z3015 |
| 14 | 35 | 7 | | | VB 1435 Z3015 |
| 14 | 35 | 8 | | | VB 1436 Z3015 |
| 15 | 21 | 4 | | | VB 1520 Z3015 |
| 15 | 21 | 5 | | | VB 1521 Z3015 |
| 15 | 22 | 7 | | | VB 1522 Z3015 |
| 15 | 23 | 7 | | | VB 1523 Z3015 |
| 15 | 24 | 7 | | | VB 1524 Z3015 |
| 15 | 25 | 4 | | | VB 1A15 Z3015 |
| 15 | 25 | 5 | | | VB 1B15 Z3015 |
| 15 | 25 | 7 | | | VB 1525 Z3015 |
| 15 | 25 | 8 | | | VB 1C15 Z3015 |
| 15 | 26 | 4.5 | | | VB 1D15 Z3015 |
| 15 | 26 | 5 | | | VB 1E15 Z3015 |
| 15 | 26 | 7 | | | VB 1526 Z3015 |
| 15 | 26 | 8 | | | VB 1527 Z3015 |
| 15 | 30 | 6 | | | VB 1529 Z3015 |
| 15 | 30 | 7 | • | • | VB 1530 Z3015 |
| 15 | 31 | 7 | | | VB 1531 Z3015 |
| 15 | 32 | 5 | | | VB 1F15 Z3015 |
| 15 | 32 | 9 | | | VB 1532 Z3015 |
| 15 | 32 | 10 | | | VB 1533 Z3015 |
| 15 | 35 | 7 | • | • | VB 1535 Z3015 |
| 15 | 35 | 10 | | | VB 1536 Z3015 |
| 15 | 37 | 7 | | | VB 1537 Z3015 |
| 15 | 40 | 10 | | | VB 1540 Z3015 |
| 15 | 47 | 10 | | | VB 1547 Z3015 |
| 16 | 22 | 4 | | | VB 1622 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|------|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 16 | 24 | 6.5 | | | VB 1624 Z3015 |
| 16 | 26 | 7 | | | VB 1626 Z3015 |
| 16 | 26 | 8 | | | VB 1627 Z3015 |
| 16 | 28 | 8 | | | VB 1628 Z3015 |
| 16 | 30 | 7 | • | • | VB 1630 Z3015 |
| 16 | 30 | 10 | | | VB 1631 Z3015 |
| 16 | 32 | 7 | | | VB 1632 Z3015 |
| 16 | 32 | 10 | | | VB 1633 Z3015 |
| 16 | 36 | 7 | | | VB 1636 Z3015 |
| 16 | 38 | 7 | | | VB 1638 Z3015 |
| 16 | 40 | 7 | | | VB 1640 Z3015 |
| 16 | 40 | 10 | | | VB 1641 Z3015 |
| 17 | 25 | 4 | | | VB 1724 Z3015 |
| 17 | 25 | 6 | | | VB 1725 Z3015 |
| 17 | 25.5 | 7 | | | VB 1A17 Z3015 |
| 17 | 26 | 6 | | | VB 1B17 Z3015 |
| 17 | 26 | 7 | | | VB 1726 Z3015 |
| 17 | 27 | 6 | | | VB 1C17 Z3015 |
| 17 | 27 | 7 | | | VB 1727 Z3015 |
| 17 | 28 | 5 | | | VB 1728 Z3015 |
| 17 | 28.5 | 7 | | | VB 1729 Z3015 |
| 17 | 30 | 5 | | | VB 1D17 Z3015 |
| 17 | 30 | 7 | | | VB 1730 Z3015 |
| 17 | 30 | 8 | | | VB 1731 Z3015 |
| 17 | 32 | 7 | | | VB 1732 Z3015 |
| 17 | 32 | 8 | | | VB 1733 Z3015 |
| 17 | 34 | 7 | | | VB 1734 Z3015 |
| 17 | 35 | 7 | | | VB 1735 Z3015 |
| 17 | 37 | 10 | | | VB 1737 Z3015 |
| 17 | 38 | 7 | | | VB 1738 Z3015 |
| 17 | 40 | 5 | | | VB 1739 Z3015 |
| 17 | 40 | 7 | | | VB 1740 Z3015 |
| 17 | 40 | 10 | | | VB 1741 Z3015 |
| 17 | 42 | 7 | | | VB 1742 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



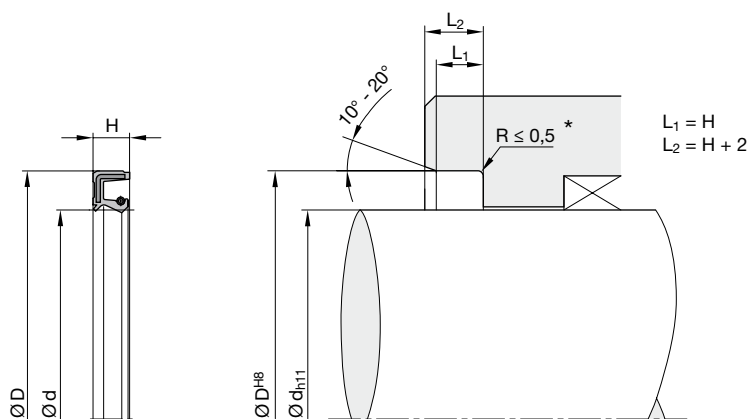
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|------|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 17 | 47 | 8 | | | VB 1747 Z3015 |
| 18 | 24 | 4 | | | VB 1824 Z3015 |
| 18 | 26 | 5 | | | VB 1826 Z3015 |
| 18 | 27 | 7 | | | VB 1827 Z3015 |
| 18 | 28 | 5 | | | VB 1828 Z3015 |
| 18 | 28.5 | 7 | | | VB 1829 Z3015 |
| 18 | 30 | 6 | | | VB 1A18 Z3015 |
| 18 | 30 | 7 | • | • | VB 1830 Z3015 |
| 18 | 30 | 8 | | | VB 1831 Z3015 |
| 18 | 32 | 6 | | | VB 1B18 Z3015 |
| 18 | 32 | 7 | | | VB 1832 Z3015 |
| 18 | 34 | 7 | | | VB 1834 Z3015 |
| 18 | 35 | 7 | • | • | VB 1835 Z3015 |
| 18 | 35 | 10 | | | VB 1C18 Z3015 |
| 18 | 36 | 8 | | | VB 1836 Z3015 |
| 18 | 40 | 7 | | | VB 1840 Z3015 |
| 19 | 28 | 7 | | | VB 1928 Z3015 |
| 19 | 29 | 8 | | | VB 1929 Z3015 |
| 19 | 30 | 7 | | | VB 1930 Z3015 |
| 19 | 31 | 5 | | | VB 1931 Z3015 |
| 19 | 35 | 7.5 | | | VB 1935 Z3015 |
| 19 | 36 | 8 | | | VB 1936 Z3015 |
| 19 | 37 | 8 | | | VB 1937 Z3015 |
| 19 | 37 | 10 | | | VB 1B19 Z3015 |
| 19 | 38 | 7 | | | VB 1938 Z3015 |
| 19 | 47 | 7 | | | VB 1947 Z3015 |
| 20 | 26 | 5 | | | VB 2026 Z3015 |
| 20 | 27 | 5 | | | VB 2027 Z3015 |
| 20 | 28 | 4 | | | VB 1A20 Z3015 |
| 20 | 28 | 5 | | | VB 1B20 Z3015 |
| 20 | 28 | 6 | | | VB 2028 Z3015 |
| 20 | 30 | 7 | | | VB 2030 Z3015 |
| 20 | 32 | 6 | | | VB 2032 Z3015 |
| 20 | 34 | 10 | | | VB 2034 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|------|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 20 | 35 | 4 | | | VB 1C20 Z3015 |
| 20 | 35 | 5 | | | VB 1D20 Z3015 |
| 20 | 35 | 7 | • | • | VB 2035 Z3015 |
| 20 | 35 | 8 | | | VB 2036 Z3015 |
| 20 | 35 | 10 | | | VB 1E20 Z3015 |
| 20 | 37 | 7 | | | VB 2037 Z3015 |
| 20 | 37 | 8 | | | VB 1F20 Z3015 |
| 20 | 38 | 5 | | | VB 1G20 Z3015 |
| 20 | 38 | 7 | | | VB 2038 Z3015 |
| 20 | 40 | 8 | | | VB 2040 Z3015 |
| 20 | 40 | 11 | | | VB 2041 Z3015 |
| 20 | 42 | 10 | | | VB 2042 Z3015 |
| 20 | 45 | 7 | | | VB 2045 Z3015 |
| 20 | 45 | 12 | | | VB 2046 Z3015 |
| 20 | 47 | 7 | | | VB 2047 Z3015 |
| 20 | 47 | 8 | | | VB 2048 Z3015 |
| 20 | 50 | 10 | | | VB 2050 Z3015 |
| 20 | 52 | 10 | | | VB 2052 Z3015 |
| 20 | 60 | 7 | | | VB 2060 Z3015 |
| 21 | 32 | 7 | | | VB 2132 Z3015 |
| 21 | 33.7 | 9 | | | VB 2133 Z3015 |
| 21 | 40 | 7 | | | VB 2140 Z3015 |
| 22 | 25 | 5 | | | VB 2225 Z3015 |
| 22 | 28 | 4 | | | VB 2228 Z3015 |
| 22 | 29 | 6 | | | VB 2229 Z3015 |
| 22 | 30 | 4 | | | VB 1A22 Z3015 |
| 22 | 30 | 6 | | | VB 1C22 Z3015 |
| 22 | 30 | 7 | | | VB 2230 Z3015 |
| 22 | 31 | 6 | | | VB 1D22 Z3015 |
| 22 | 31 | 7 | | | VB 2231 Z3015 |
| 22 | 32 | 5 | | | VB 1E22 Z3015 |
| 22 | 32 | 6 | | | VB 1G22 Z3015 |
| 22 | 32 | 7 | | | VB 2232 Z3015 |
| 22 | 35 | 7 | • | • | VB 2235 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



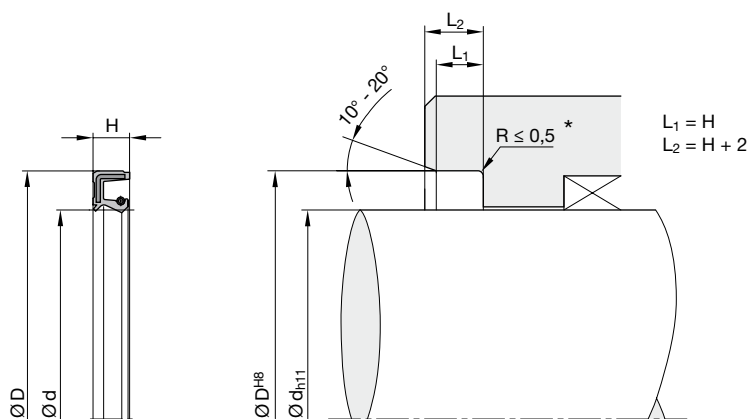
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|-------|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 22 | 35 | 8 | | | VB 2236 Z3015 |
| 22 | 35 | 10 | | | VB 2234 Z3015 |
| 22 | 37 | 7 | | | VB 2237 Z3015 |
| 22 | 38 | 7 | | | VB 2238 Z3015 |
| 22 | 38 | 8 | | | VB 2239 Z3015 |
| 22 | 40 | 4 | | | VB 1J22 Z3015 |
| 22 | 40 | 8 | | | VB 2240 Z3015 |
| 22 | 40 | 10 | | | VB 1K22 Z3015 |
| 22 | 40 | 16 | | | VB 1M22 Z3015 |
| 22 | 41.25 | 7 | | | VB 2241 Z3015 |
| 22 | 42 | 6 | | | VB 1N22 Z3015 |
| 22 | 42 | 7 | | | VB 2242 Z3015 |
| 22 | 42 | 10 | | | VB 1022 Z3015 |
| 22 | 43 | 9 | | | VB 2243 Z3015 |
| 22 | 45 | 8 | | | VB 2245 Z3015 |
| 22 | 47 | 7 | • | • | VB 2247 Z3015 |
| 22 | 47 | 10 | | | VB 2249 Z3015 |
| 22 | 48 | 7 | | | VB 2248 Z3015 |
| 22 | 50 | 5 | | | VB 2250 Z3015 |
| 22 | 56 | 8 | | | VB 2256 Z3015 |
| 23 | 37 | 6 | | | VB 2337 Z3015 |
| 23 | 38 | 7 | | | VB 2338 Z3015 |
| 23 | 40 | 6 | | | VB 2339 Z3015 |
| 23 | 40 | 8 | | | VB 2340 Z3015 |
| 23 | 40 | 10 | | | VB 2341 Z3015 |
| 23 | 43 | 8 | | | VB 2343 Z3015 |
| 23 | 47 | 10 | | | VB 2347 Z3015 |
| 24 | 34 | 7 | | | VB 2434 Z3015 |
| 24 | 35 | 7 | | | VB 2435 Z3015 |
| 24 | 37 | 7 | | | VB 2437 Z3015 |
| 24 | 40 | 7 | | | VB 2440 Z3015 |
| 24 | 40 | 8 | | | VB 1424 Z3015 |
| 24 | 40 | 10 | | | VB 1B24 Z3015 |
| 24 | 41.25 | 7 | | | VB 2441 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|------|-------------------|-------------------|---------------|
| 24 | 42 | 7 | | | VB 2442 Z3015 |
| 24 | 42 | 10 | | | VB 1C24 Z3015 |
| 24 | 43 | 6 | | | VB 2443 Z3015 |
| 24 | 45 | 11 | | | VB 2445 Z3015 |
| 24 | 46 | 10 | | | VB 2446 Z3015 |
| 24 | 46 | 11.5 | | | VB 1D24 Z3015 |
| 24 | 47 | 7 | | | VB 2447 Z3015 |
| 24 | 49 | 12 | | | VB 2449 Z3015 |
| 24 | 52 | 7 | | | VB 2452 Z3015 |
| 24 | 55 | 10 | | | VB 2455 Z3015 |
| 25 | 32 | 4 | | | VB 2532 Z3015 |
| 25 | 32 | 5 | | | VB 2531 Z3015 |
| 25 | 32 | 7 | | | VB 2530 Z3015 |
| 25 | 33 | 4 | | | VB 1A25 Z3015 |
| 25 | 33 | 6 | | | VB 2533 Z3015 |
| 25 | 35 | 5 | | | VB 2534 Z3015 |
| 25 | 35 | 6 | | | VB 2535 Z3015 |
| 25 | 35 | 8.5 | | | VB 1B25 Z3015 |
| 25 | 35 | 10 | | | VB 1C25 Z3015 |
| 25 | 37 | 5 | | | VB 2537 Z3015 |
| 25 | 38 | 5 | | | VB 1D25 Z3015 |
| 25 | 38 | 7 | | | VB 2538 Z3015 |
| 25 | 38 | 8 | | | VB 1E25 Z3015 |
| 25 | 38 | 10 | | | VB 2539 Z3015 |
| 25 | 40 | 5 | | | VB 1G25 Z3015 |
| 25 | 40 | 6 | | | VB 2540 Z3015 |
| 25 | 40 | 8 | | | VB 1H25 Z3015 |
| 25 | 40 | 10 | | | VB 1J25 Z3015 |
| 25 | 41 | 6 | | | VB 1K25 Z3015 |
| 25 | 41 | 7 | | | VB 2541 Z3015 |
| 25 | 42 | 5 | | | VB 1N25 Z3015 |
| 25 | 42 | 7 | | • | VB 2542 Z3015 |
| 25 | 42 | 8 | | | VB 2543 Z3015 |
| 25 | 42 | 10 | | | VB 1P25 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



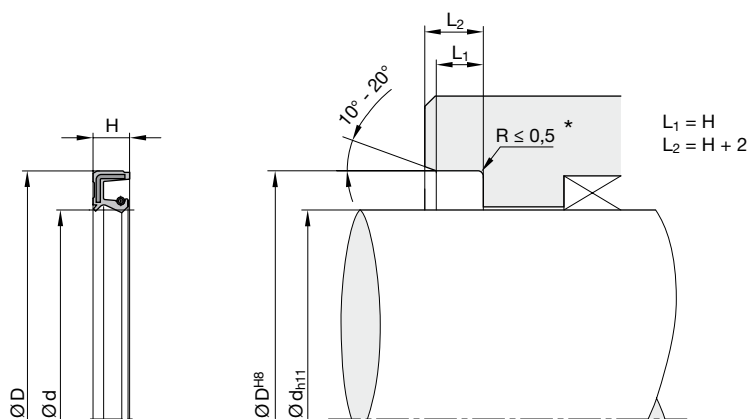
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 25 | 42 | 13 | | | VB 2544 Z3015 |
| 25 | 45 | 7 | | | VB 2545 Z3015 |
| 25 | 45 | 8 | | | VB 1S25 Z3015 |
| 25 | 45 | 10 | | | VB 1T25 Z3015 |
| 25 | 45 | 11 | | | VB 1U25 Z3015 |
| 25 | 46 | 7 | | | VB 2546 Z3015 |
| 25 | 46 | 10 | | | VB 1V25 Z3015 |
| 25 | 47 | 7 | • | | VB 2547 Z3015 |
| 25 | 47 | 8 | | | VB 1X25 Z3015 |
| 25 | 47 | 10 | | | VB 2553 Z3015 |
| 25 | 48 | 7 | | | VB 2548 Z3015 |
| 25 | 48 | 8 | | | VB 2551 Z3015 |
| 25 | 49 | 15 | | | VB 2549 Z3015 |
| 25 | 50 | 7 | | | VB 2550 Z3015 |
| 25 | 52 | 8 | | | VB 2552 Z3015 |
| 25 | 54 | 8 | | | VB 2554 Z3015 |
| 25 | 55 | 8 | | | VB 2555 Z3015 |
| 25 | 55 | 10 | | | VB 2556 Z3015 |
| 25 | 62 | 8 | | | VB 2562 Z3015 |
| 25 | 62 | 10 | | | VB 2563 Z3015 |
| 26 | 34 | 4 | | | VB 2634 Z3015 |
| 26 | 37 | 7 | | | VB 2637 Z3015 |
| 26 | 38 | 6 | | | VB 2636 Z3015 |
| 26 | 38 | 8 | | | VB 2638 Z3015 |
| 26 | 40 | 5 | | | VB 2640 Z3015 |
| 26 | 42 | 10 | | | VB 2642 Z3015 |
| 26 | 47 | 5 | | | VB 2646 Z3015 |
| 26 | 47 | 7 | | | VB 2647 Z3015 |
| 26 | 47 | 7.3 | | | VB 2648 Z3015 |
| 26 | 52 | 10 | | | VB 2652 Z3015 |
| 26 | 72 | 10 | | | VB 2672 Z3015 |
| 27 | 35 | 4 | | | VB 2734 Z3015 |
| 27 | 35 | 7 | | | VB 2735 Z3015 |
| 27 | 37 | 7 | | | VB 2737 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 27 | 38 | 7 | | | VB 2738 Z3015 |
| 27 | 40 | 6 | | | VB 2739 Z3015 |
| 27 | 40 | 7 | | | VB 2740 Z3015 |
| 27 | 40 | 8 | | | VB 1A27 Z3015 |
| 27 | 41 | 7 | | | VB 2741 Z3015 |
| 27 | 41 | 10 | | | VB 2742 Z3015 |
| 27 | 43 | 8 | | | VB 2743 Z3015 |
| 27 | 43 | 9 | | | VB 2744 Z3015 |
| 27 | 45 | 7 | | | VB 2745 Z3015 |
| 27 | 45 | 10 | | | VB 2746 Z3015 |
| 27 | 47 | 7 | | | VB 2747 Z3015 |
| 27 | 47 | 8 | | | VB 2748 Z3015 |
| 27 | 47 | 10 | | | VB 2749 Z3015 |
| 27 | 53 | 8 | | | VB 2753 Z3015 |
| 28 | 35 | 5 | | | VB 2834 Z3015 |
| 28 | 35 | 10 | | | VB 2835 Z3015 |
| 28 | 37 | 4 | | | VB 2836 Z3015 |
| 28 | 37 | 7 | | | VB 2837 Z3015 |
| 28 | 40 | 7 | • | | VB 2840 Z3015 |
| 28 | 40 | 8 | | | VB 2839 Z3015 |
| 28 | 40 | 10 | | | VB 2841 Z3015 |
| 28 | 42 | 7 | | | VB 2842 Z3015 |
| 28 | 43 | 7 | | | VB 2843 Z3015 |
| 28 | 43 | 8 | | | VB 1A28 Z3015 |
| 28 | 43 | 10 | | | VB 1B28 Z3015 |
| 28 | 44 | 8 | | | VB 2844 Z3015 |
| 28 | 45 | 7 | | | VB 2845 Z3015 |
| 28 | 45 | 10 | | | VB 2846 Z3015 |
| 28 | 48 | 7 | | | VB 2848 Z3015 |
| 28 | 48 | 8 | | | VB 2847 Z3015 |
| 28 | 48 | 11 | | | VB 2849 Z3015 |
| 28 | 50 | 5 | | | VB 1C28 Z3015 |
| 28 | 50 | 6 | | | VB 1D28 Z3015 |
| 28 | 50 | 8 | | | VB 2850 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



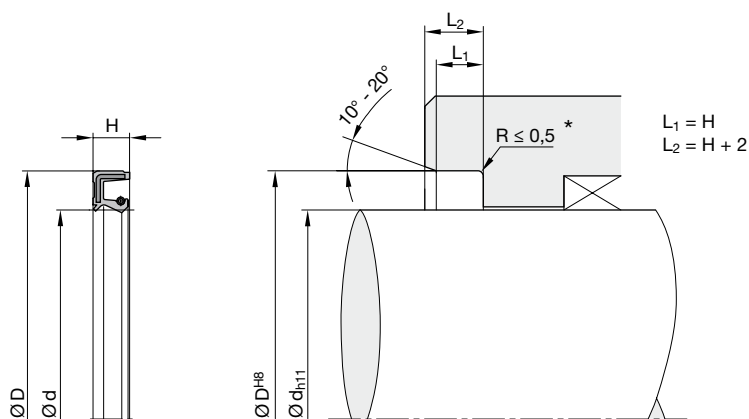
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 28 | 50 | 10 | | | VB 1E28 Z3015 |
| 28 | 51 | 8 | | | VB 2851 Z3015 |
| 28 | 51 | 10 | | | VB 1F28 Z3015 |
| 28 | 52 | 10 | | | VB 2852 Z3015 |
| 28 | 56 | 8 | | | VB 2856 Z3015 |
| 28 | 62 | 10 | | | VB 2862 Z3015 |
| 29 | 40 | 7 | | | VB 2940 Z3015 |
| 29 | 42 | 5 | | | VB 2941 Z3015 |
| 29 | 42 | 6 | | | VB 2942 Z3015 |
| 29 | 47 | 10 | | | VB 2947 Z3015 |
| 29 | 52 | 9 | | | VB 2952 Z3015 |
| 30 | 37 | 4 | | | VB 3036 Z3015 |
| 30 | 37 | 6 | | | VB 3037 Z3015 |
| 30 | 40 | 4,5 | | | VB 3038 Z3015 |
| 30 | 40 | 7 | • | | VB 3040 Z3015 |
| 30 | 40 | 10 | | | VB 1A30 Z3015 |
| 30 | 42 | 5 | | | VB 3041 Z3015 |
| 30 | 42 | 7 | • | • | VB 3043 Z3015 |
| 30 | 42 | 8 | | | VB 1B30 Z3015 |
| 30 | 42 | 10 | | | VB 3042 Z3015 |
| 30 | 44 | 5 | | | VB 3044 Z3015 |
| 30 | 45 | 6 | | | VB 3045 Z3015 |
| 30 | 45 | 10 | | | VB 1C30 Z3015 |
| 30 | 45 | 11 | | | VB 1D30 Z3015 |
| 30 | 46 | 8 | | | VB 3046 Z3015 |
| 30 | 47 | 6 | | | VB 1E30 Z3015 |
| 30 | 47 | 7 | • | • | VB 3047 Z3015 |
| 30 | 48 | 7 | | | VB 3048 Z3015 |
| 30 | 50 | 6 | | | VB 3049 Z3015 |
| 30 | 50 | 7 | | | VB 3050 Z3015 |
| 30 | 50 | 8 | | | VB 1F30 Z3015 |
| 30 | 50 | 11 | | | VB 1G30 Z3015 |
| 30 | 51 | 7 | | | VB 3051 Z3015 |
| 30 | 52 | 7 | • | • | VB 3052 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 30 | 54 | 10 | | | VB 3054 Z3015 |
| 30 | 55 | 7 | | | VB 3055 Z3015 |
| 30 | 55 | 8 | | | VB 1H30 Z3015 |
| 30 | 56 | 10 | | | VB 3056 Z3015 |
| 30 | 58 | 10 | | | VB 3058 Z3015 |
| 30 | 60 | 10 | | | VB 3060 Z3015 |
| 30 | 62 | 7 | | | VB 3062 Z3015 |
| 30 | 62 | 8 | | | VB 3063 Z3015 |
| 30 | 62 | 11 | | | VB 3064 Z3015 |
| 30 | 62 | 12 | | | VB 3066 Z3015 |
| 30 | 65 | 10 | | | VB 3065 Z3015 |
| 30 | 70 | 10 | | | VB 3070 Z3015 |
| 30 | 72 | 7 | | | VB 3072 Z3015 |
| 30 | 72 | 10 | | | VB 3073 Z3015 |
| 31 | 39 | 7 | | | VB 3139 Z3015 |
| 31 | 43 | 8 | | | VB 3143 Z3015 |
| 31 | 44 | 7 | | | VB 3144 Z3015 |
| 31 | 45 | 8 | | | VB 3145 Z3015 |
| 31 | 47 | 7 | | | VB 3147 Z3015 |
| 31 | 48 | 10 | | | VB 3148 Z3015 |
| 31 | 52 | 7 | | | VB 3152 Z3015 |
| 32 | 40 | 7 | | | VB 3240 Z3015 |
| 32 | 42 | 4 | | | VB 3239 Z3015 |
| 32 | 42 | 5 | | | VB 3241 Z3015 |
| 32 | 42 | 7 | | | VB 3242 Z3015 |
| 32 | 44 | 9 | | | VB 3244 Z3015 |
| 32 | 44 | 10 | | | VB 3243 Z3015 |
| 32 | 45 | 8 | • | | VB 3245 Z3015 |
| 32 | 46 | 8 | | | VB 3246 Z3015 |
| 32 | 47 | 7 | • | • | VB 3247 Z3015 |
| 32 | 47 | 8 | • | | VB 1A32 Z3015 |
| 32 | 47 | 10 | | | VB 1B32 Z3015 |
| 32 | 48 | 7 | | | VB 3248 Z3015 |
| 32 | 48 | 8 | | | VB 3249 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



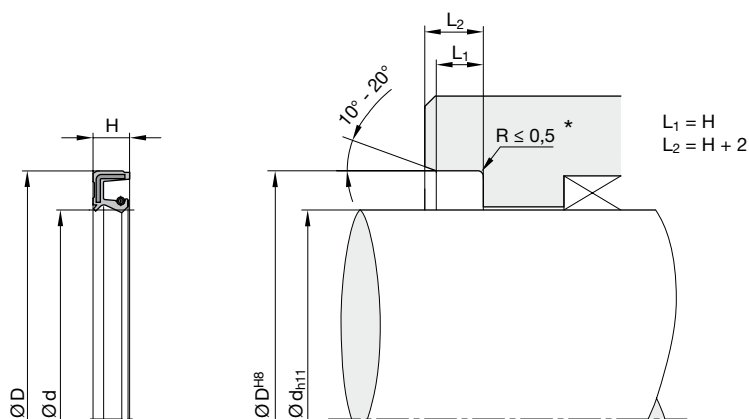
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 32 | 48 | 10 | | | VB 1C32 Z3015 |
| 32 | 48 | 12 | | | VB 1D32 Z3015 |
| 32 | 50 | 7 | | | VB 3250 Z3015 |
| 32 | 50 | 8 | | | VB 1E32 Z3015 |
| 32 | 50 | 10 | | | VB 1F32 Z3015 |
| 32 | 50 | 12 | | | VB 1G32 Z3015 |
| 32 | 51 | 8 | | | VB 3251 Z3015 |
| 32 | 52 | 8 | • | | VB 3252 Z3015 |
| 32 | 52 | 9.5 | | | VB 3253 Z3015 |
| 32 | 55 | 7 | | | VB 3255 Z3015 |
| 32 | 55 | 10 | | | VB 3256 Z3015 |
| 32 | 58 | 12 | | | VB 3258 Z3015 |
| 32 | 59 | 8 | | | VB 3259 Z3015 |
| 32 | 62 | 7 | | | VB 3262 Z3015 |
| 32 | 65 | 10 | | | VB 3265 Z3015 |
| 32 | 72 | 10 | | | VB 3272 Z3015 |
| 33 | 48 | 7 | | | VB 3348 Z3015 |
| 33 | 50 | 6 | | | VB 3349 Z3015 |
| 33 | 50 | 7 | | | VB 3350 Z3015 |
| 33 | 50 | 8 | | | VB 1A33 Z3015 |
| 33 | 50 | 10 | | | VB 3351 Z3015 |
| 33 | 52 | 6 | | | VB 3352 Z3015 |
| 33 | 55 | 9.5 | | | VB 3355 Z3015 |
| 33 | 62 | 10 | | | VB 3362 Z3015 |
| 33 | 72 | 8 | | | VB 3372 Z3015 |
| 34 | 42 | 7 | | | VB 3442 Z3015 |
| 34 | 45 | 6 | | | VB 3445 Z3015 |
| 34 | 46 | 8 | | | VB 3401 Z3015 |
| 34 | 46 | 10 | | | VB 3446 Z3015 |
| 34 | 48 | 7 | | | VB 3448 Z3015 |
| 34 | 50 | 7 | | | VB 3450 Z3015 |
| 34 | 52 | 7 | | | VB 3452 Z3015 |
| 34 | 52 | 8 | | | VB 1A34 Z3015 |
| 34 | 52 | 10 | | | VB 3453 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 34 | 54 | 8 | | | VB 3454 Z3015 |
| 34 | 55 | 9 | | | VB 3455 Z3015 |
| 34 | 55 | 11 | | | VB 1B34 Z3015 |
| 34 | 56 | 10 | | | VB 3456 Z3015 |
| 34 | 62 | 8 | | | VB 3462 Z3015 |
| 34 | 62 | 10 | | | VB 3463 Z3015 |
| 35 | 42 | 8 | | | VB 3542 Z3015 |
| 35 | 44 | 7 | | | VB 3544 Z3015 |
| 35 | 45 | 7 | | | VB 3545 Z3015 |
| 35 | 45 | 10 | | | VB 1A35 Z3015 |
| 35 | 46 | 8 | | | VB 3546 Z3015 |
| 35 | 47 | 6 | | | VB 3547 Z3015 |
| 35 | 47 | 10 | | | VB 1B35 Z3015 |
| 35 | 47 | 8 | | | VB 3548 Z3015 |
| 35 | 48 | 10 | | | VB 1C35 Z3015 |
| 35 | 49 | 7 | | | VB 3549 Z3015 |
| 35 | 50 | 7 | • | | VB 3550 Z3015 |
| 35 | 50 | 8 | • | • | VB 1D35 Z3015 |
| 35 | 50 | 10 | | | VB 1E35 Z3015 |
| 35 | 50 | 11 | | | VB 1F35 Z3015 |
| 35 | 50 | 12 | | | VB 1G35 Z3015 |
| 35 | 52 | 6 | | | VB 3551 Z3015 |
| 35 | 52 | 7 | • | | VB 3552 Z3015 |
| 35 | 52 | 9 | | | VB 3553 Z3015 |
| 35 | 52 | 12 | | | VB 3554 Z3015 |
| 35 | 55 | 8 | • | • | VB 3555 Z3015 |
| 35 | 55 | 11 | | | VB 1K35 Z3015 |
| 35 | 55 | 12 | | | VB 1L35 Z3015 |
| 35 | 56 | 7 | | | VB 3556 Z3015 |
| 35 | 56 | 10 | | | VB 1M35 Z3015 |
| 35 | 57 | 13 | | | VB 3557 Z3015 |
| 35 | 58 | 6 | | | VB 1N35 Z3015 |
| 35 | 58 | 10 | | | VB 3558 Z3015 |
| 35 | 58 | 12 | | | VB 3559 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



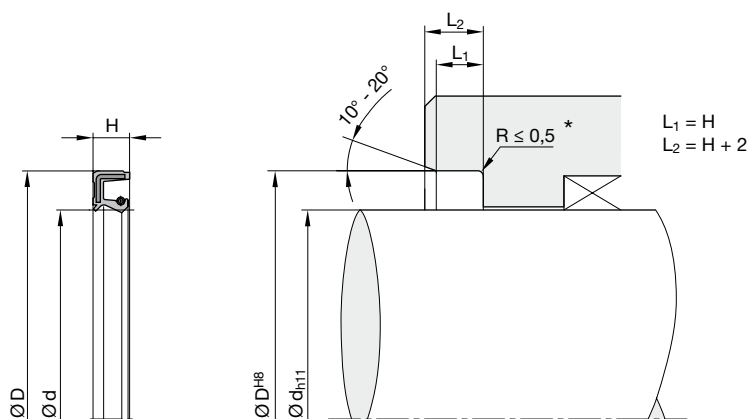
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 35 | 62 | 5 | | | VB 3561 Z3015 |
| 35 | 62 | 7 | | | VB 3562 Z3015 |
| 35 | 62 | 8 | | | VB 3560 Z3015 |
| 35 | 62 | 10 | | | VB 3563 Z3015 |
| 35 | 64 | 13 | | | VB 3564 Z3015 |
| 35 | 65 | 7 | | | VB 3565 Z3015 |
| 35 | 68 | 10 | | | VB 3568 Z3015 |
| 35 | 70 | 10 | | | VB 3570 Z3015 |
| 35 | 72 | 7 | | | VB 3572 Z3015 |
| 35 | 72 | 8 | | | VB 3573 Z3015 |
| 35 | 72 | 10 | | | VB 3574 Z3015 |
| 35 | 75 | 12 | | | VB 3575 Z3015 |
| 35 | 80 | 10 | | | VB 3580 Z3015 |
| 35 | 80 | 12 | | | VB 3581 Z3015 |
| 35 | 80 | 13 | | | VB 3582 Z3015 |
| 36 | 48 | 7 | | | VB 3648 Z3015 |
| 36 | 49 | 8 | | | VB 3649 Z3015 |
| 36 | 50 | 7 | | | VB 3650 Z3015 |
| 36 | 51 | 8 | | | VB 3651 Z3015 |
| 36 | 52 | 7 | | | VB 3652 Z3015 |
| 36 | 52 | 10 | | | VB 3653 Z3015 |
| 36 | 54 | 8 | | | VB 3654 Z3015 |
| 36 | 54 | 10 | | | VB 3655 Z3015 |
| 36 | 54 | 11 | | | VB 1A36 Z3015 |
| 36 | 56 | 10 | | | VB 3656 Z3015 |
| 36 | 62 | 7 | | | VB 3662 Z3015 |
| 36 | 62 | 12 | | | VB 3663 Z3015 |
| 37 | 50 | 10 | | | VB 3750 Z3015 |
| 37 | 56 | 10 | | | VB 3756 Z3015 |
| 37 | 58 | 13 | | | VB 3758 Z3015 |
| 37 | 60 | 12 | | | VB 3760 Z3015 |
| 37 | 62 | 8 | | | VB 3762 Z3015 |
| 37 | 62 | 9 | | | VB 3763 Z3015 |
| 37 | 62 | 10 | | | VB 3764 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 38 | 47 | 7 | | | VB 3847 Z3015 |
| 38 | 48 | 4 | | | VB 3848 Z3015 |
| 38 | 50 | 7 | | | VB 3850 Z3015 |
| 38 | 50 | 10 | | | VB 3849 Z3015 |
| 38 | 51 | 8 | | | VB 3851 Z3015 |
| 38 | 52 | 6 | | | VB 1A38 Z3015 |
| 38 | 52 | 7 | | | VB 3852 Z3015 |
| 38 | 52 | 10 | | | VB 1C38 Z3015 |
| 38 | 53 | 7 | | | VB 3853 Z3015 |
| 38 | 54 | 10 | | | VB 3854 Z3015 |
| 38 | 55 | 10 | | | VB 3855 Z3015 |
| 38 | 56 | 8 | | | VB 3856 Z3015 |
| 38 | 56 | 10 | | | VB 1D38 Z3015 |
| 38 | 56 | 12 | | | VB 1E38 Z3015 |
| 38 | 57 | 10 | | | VB 3857 Z3015 |
| 38 | 58 | 7 | | | VB 3858 Z3015 |
| 38 | 58 | 8 | | • | VB 1F38 Z3015 |
| 38 | 58 | 11 | | | VB 1G38 Z3015 |
| 38 | 59 | 9 | | | VB 3859 Z3015 |
| 38 | 60 | 12 | | | VB 3860 Z3015 |
| 38 | 62 | 7 | • | | VB 3862 Z3015 |
| 38 | 62 | 8 | • | • | VB 1J38 Z3015 |
| 38 | 62 | 9 | | | VB 1H38 Z3015 |
| 38 | 65 | 8 | | | VB 3865 Z3015 |
| 38 | 65 | 10 | | | VB 3866 Z3015 |
| 38 | 72 | 8 | | | VB 3872 Z3015 |
| 38 | 72 | 10 | | | VB 3873 Z3015 |
| 39 | 58 | 6 | | | VB 3958 Z3015 |
| 40 | 47 | 4 | | | VB 4047 Z3015 |
| 40 | 50 | 4 | | | VB 4048 Z3015 |
| 40 | 50 | 5 | | | VB 4049 Z3015 |
| 40 | 50 | 7 | | | VB 4050 Z3015 |
| 40 | 50 | 8 | | | VB 4051 Z3015 |
| 40 | 50 | 10 | | | VB 1A40 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



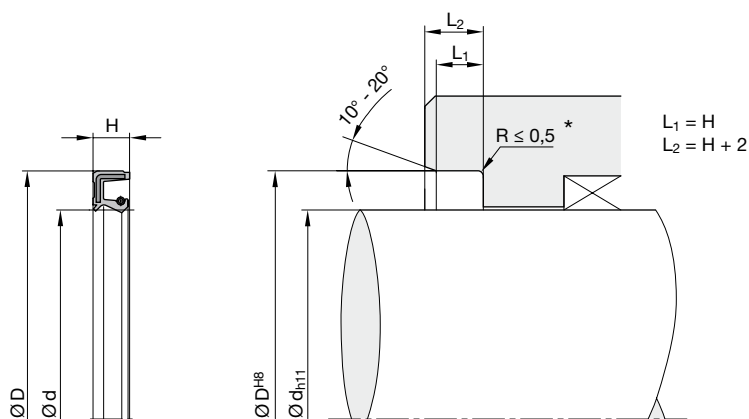
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 40 | 52 | 5 | | | VB 4052 Z3015 |
| 40 | 52 | 8.5 | | | VB 1B40 Z3015 |
| 40 | 52 | 10 | | | VB 1C40 Z3015 |
| 40 | 53 | 7 | | | VB 4053 Z3015 |
| 40 | 53 | 8 | | | VB 1D40 Z3015 |
| 40 | 54 | 7 | | | VB 4054 Z3015 |
| 40 | 55 | 7 | • | | VB 4055 Z3015 |
| 40 | 55 | 10 | | | VB 1E40 Z3015 |
| 40 | 56 | 7 | | | VB 4056 Z3015 |
| 40 | 56 | 8 | | | VB 1F40 Z3015 |
| 40 | 56 | 10 | | | VB 1G40 Z3015 |
| 40 | 56 | 12 | | | VB 1H40 Z3015 |
| 40 | 57 | 10 | | | VB 4057 Z3015 |
| 40 | 58 | 7 | | | VB 4058 Z3015 |
| 40 | 58 | 8 | | | VB 4059 Z3015 |
| 40 | 58 | 10 | | | VB 1K40 Z3015 |
| 40 | 60 | 7 | | | VB 4060 Z3015 |
| 40 | 60 | 10 | | | VB 4061 Z3015 |
| 40 | 60 | 12 | | | VB 1L40 Z3015 |
| 40 | 62 | 5 | | | VB 4062 Z3015 |
| 40 | 62 | 7 | • | | VB 4063 Z3015 |
| 40 | 62 | 8 | • | • | VB 4008 Z3015 |
| 40 | 62 | 11 | | | VB 1M40 Z3015 |
| 40 | 64 | 12 | | | VB 4064 Z3015 |
| 40 | 65 | 8 | | | VB 4065 Z3015 |
| 40 | 67 | 10 | | | VB 4067 Z3015 |
| 40 | 68 | 5 | | | VB 4066 Z3015 |
| 40 | 68 | 7 | | | VB 4068 Z3015 |
| 40 | 68 | 10 | | | VB 4069 Z3015 |
| 40 | 70 | 7 | | | VB 4070 Z3015 |
| 40 | 70 | 10 | | | VB 4071 Z3015 |
| 40 | 72 | 7 | | | VB 4072 Z3015 |
| 40 | 72 | 12 | | | VB 4073 Z3015 |
| 40 | 74 | 10 | | | VB 4074 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 40 | 75 | 12 | | | VB 4075 Z3015 |
| 40 | 80 | 7 | | | VB 4080 Z3015 |
| 40 | 80 | 10 | | | VB 4081 Z3015 |
| 40 | 85 | 10 | | | VB 4085 Z3015 |
| 40 | 90 | 8 | | | VB 4090 Z3015 |
| 40 | 90 | 12 | | | VB 4091 Z3015 |
| 42 | 50 | 7 | | | VB 4250 Z3015 |
| 42 | 51 | 7 | | | VB 4251 Z3015 |
| 42 | 52 | 7 | | | VB 4252 Z3015 |
| 42 | 55 | 6 | | | VB 4254 Z3015 |
| 42 | 55 | 7 | | | VB 4255 Z3015 |
| 42 | 55 | 8 | • | • | VB 1A42 Z3015 |
| 42 | 55 | 9 | | | VB 1B42 Z3015 |
| 42 | 56 | 7 | | | VB 4256 Z3015 |
| 42 | 57 | 10 | | | VB 4257 Z3015 |
| 42 | 58 | 7 | | | VB 4258 Z3015 |
| 42 | 58 | 10 | | | VB 1C42 Z3015 |
| 42 | 59 | 7 | | | VB 4259 Z3015 |
| 42 | 60 | 7 | | | VB 4260 Z3015 |
| 42 | 60 | 10 | | | VB 4261 Z3015 |
| 42 | 62 | 7 | | | VB 4262 Z3015 |
| 42 | 62 | 10 | | | VB 1D42 Z3015 |
| 42 | 62 | 12 | | | VB 1E42 Z3015 |
| 42 | 63 | 8 | | | VB 4263 Z3015 |
| 42 | 64 | 10 | | | VB 4264 Z3015 |
| 42 | 65 | 7 | | | VB 4265 Z3015 |
| 42 | 65 | 8 | | | VB 1G42 Z3015 |
| 42 | 65 | 9 | | | VB 1H42 Z3015 |
| 42 | 65 | 10 | | | VB 1J42 Z3015 |
| 42 | 66 | 8 | | | VB 4266 Z3015 |
| 42 | 66 | 10 | | | VB 4267 Z3015 |
| 42 | 66 | 12 | | | VB 4269 Z3015 |
| 42 | 68 | 10 | | | VB 4268 Z3015 |
| 42 | 72 | 7 | | | VB 4272 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



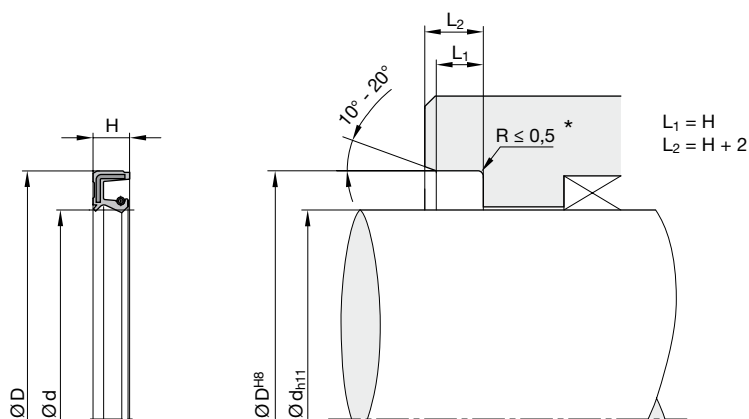
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|-------|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 42 | 72 | 8 | | | VB 4273 Z3015 |
| 42 | 72 | 10 | | | VB 4274 Z3015 |
| 42 | 75 | 10 | | | VB 4275 Z3015 |
| 43 | 58 | 7 | | | VB 4358 Z3015 |
| 44 | 58 | 7 | | | VB 4458 Z3015 |
| 44 | 58 | 8 | | | VB 4459 Z3015 |
| 44 | 60 | 7 | | | VB 4460 Z3015 |
| 44 | 62 | 9 | | | VB 4462 Z3015 |
| 44 | 62 | 10 | | | VB 4463 Z3015 |
| 44 | 62 | 14 | | | VB 4464 Z3015 |
| 44 | 65 | 8 | | | VB 4465 Z3015 |
| 44 | 72 | 9 | | | VB 4472 Z3015 |
| 44 | 75 | 6 | | | VB 4475 Z3015 |
| 45 | 52 | 8 | | | VB 4552 Z3015 |
| 45 | 55 | 4 | | | VB 4553 Z3015 |
| 45 | 55 | 5 | | | VB 4554 Z3015 |
| 45 | 55 | 7 | | | VB 4555 Z3015 |
| 45 | 55 | 10 | | | VB 1A45 Z3015 |
| 45 | 56 | 7 | | | VB 4556 Z3015 |
| 45 | 58 | 7 | | | VB 4558 Z3015 |
| 45 | 58 | 8 | | | VB 4557 Z3015 |
| 45 | 58 | 10 | | | VB 1B45 Z3015 |
| 45 | 59.13 | 10 | | | VB 4559 Z3015 |
| 45 | 60 | 8 | • | | VB 4560 Z3015 |
| 45 | 60 | 9 | | | VB 1C45 Z3015 |
| 45 | 60 | 10 | | | VB 1D45 Z3015 |
| 45 | 62 | 7 | | | VB 4562 Z3015 |
| 45 | 62 | 8 | • | • | VB 1E45 Z3015 |
| 45 | 62 | 9 | | | VB 1F45 Z3015 |
| 45 | 62 | 12 | | | VB 1G45 Z3015 |
| 45 | 63 | 8 | | | VB 4563 Z3015 |
| 45 | 63 | 9 | | | VB 1H45 Z3015 |
| 45 | 64 | 8 | | | VB 4564 Z3015 |
| 45 | 65 | 7 | | | VB 4565 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|-----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 45 | 65 | 8 | • | • | VB 4566 Z3015 |
| 45 | 65 | 9 | | | VB 4567 Z3015 |
| 45 | 65 | 10 | | | VB 1K45 Z3015 |
| 45 | 65 | 12 | | | VB 1L45 Z3015 |
| 45 | 68 | 7 | | | VB 4568 Z3015 |
| 45 | 68 | 8 | | | VB 1M45 Z3015 |
| 45 | 68 | 10 | | | VB 1N45 Z3015 |
| 45 | 68 | 12 | | | VB 1O45 Z3015 |
| 45 | 69 | 10 | | | VB 4569 Z3015 |
| 45 | 70 | 10 | | | VB 4570 Z3015 |
| 45 | 70 | 12 | | | VB 4571 Z3015 |
| 45 | 72 | 8 | | | VB 4572 Z3015 |
| 45 | 72 | 12 | | | VB 4573 Z3015 |
| 45 | 75 | 7 | | | VB 4575 Z3015 |
| 45 | 75 | 10 | | | VB 4576 Z3015 |
| 45 | 80 | 8 | | | VB 4580 Z3015 |
| 45 | 80 | 10 | | | VB 4581 Z3015 |
| 45 | 80 | 12 | | | VB 4582 Z3015 |
| 45 | 80 | 13 | | | VB 4583 Z3015 |
| 45 | 85 | 8 | | | VB 4585 Z3015 |
| 45 | 85 | 10 | | | VB 4586 Z3015 |
| 45 | 85 | 13 | | | VB 4587 Z3015 |
| 45 | 90 | 10 | | | VB 4590 Z3015 |
| 45 | 100 | 10 | | | VB 4510 Z3015 |
| 46 | 60 | 8 | | | VB 4660 Z3015 |
| 46 | 62 | 7 | | | VB 4662 Z3015 |
| 46 | 65 | 10 | | | VB 4665 Z3015 |
| 46 | 68 | 8 | | | VB 4668 Z3015 |
| 46 | 70 | 8 | | | VB 4670 Z3015 |
| 47 | 58 | 5 | | | VB 4758 Z3015 |
| 47 | 58 | 10 | | | VB 4759 Z3015 |
| 47 | 62 | 7 | | | VB 4762 Z3015 |
| 48 | 58 | 4 | | | VB 4858 Z3015 |
| 48 | 60 | 8 | | | VB 4860 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



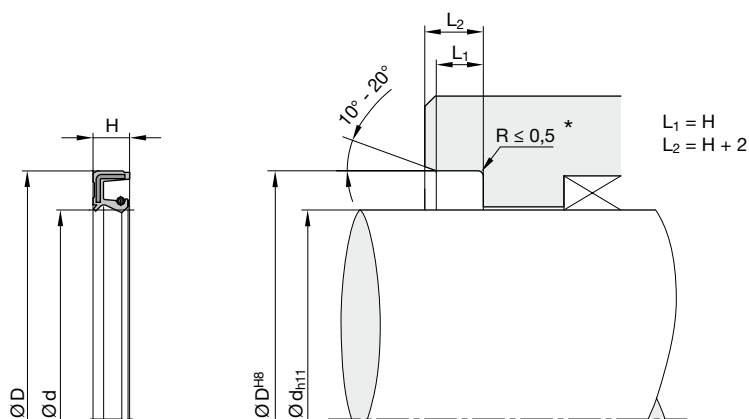
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 48 | 60 | 9 | | | VB 4861 Z3015 |
| 48 | 60 | 10 | | | VB 1A48 Z3015 |
| 48 | 62 | 7 | | | VB 4862 Z3015 |
| 48 | 62 | 9 | | | VB 4863 Z3015 |
| 48 | 62 | 10 | | | VB 1B48 Z3015 |
| 48 | 64 | 12 | | | VB 4864 Z3015 |
| 48 | 65 | 9 | | | VB 4865 Z3015 |
| 48 | 67 | 11 | | | VB 4867 Z3015 |
| 48 | 68 | 9 | | | VB 4868 Z3015 |
| 48 | 69 | 10 | | | VB 4869 Z3015 |
| 48 | 70 | 9 | | | VB 4870 Z3015 |
| 48 | 70 | 10 | | | VB 4871 Z3015 |
| 48 | 70 | 12 | | | VB 1D48 Z3015 |
| 48 | 72 | 7 | | | VB 4872 Z3015 |
| 48 | 72 | 8 | | | VB 1E48 Z3015 |
| 48 | 72 | 10 | | | VB 1F48 Z3015 |
| 48 | 73 | 10 | | | VB 4873 Z3015 |
| 48 | 75 | 10 | | | VB 4875 Z3015 |
| 48 | 80 | 8 | | | VB 4880 Z3015 |
| 49 | 60 | 10 | | | VB 4960 Z3015 |
| 50 | 60 | 10 | | | VB 5060 Z3015 |
| 50 | 62 | 5 | | | VB 5062 Z3015 |
| 50 | 62 | 10 | | | VB 5063 Z3015 |
| 50 | 64 | 7 | | | VB 5064 Z3015 |
| 50 | 65 | 7 | | | VB 5065 Z3015 |
| 50 | 65 | 8 | • | | VB 5008 Z3015 |
| 50 | 65 | 9 | | | VB 5066 Z3015 |
| 50 | 65 | 10 | | | VB 1A50 Z3015 |
| 50 | 67 | 11 | | | VB 1C50 Z3015 |
| 50 | 68 | 7 | | | VB 5067 Z3015 |
| 50 | 68 | 8 | • | • | VB 5068 Z3015 |
| 50 | 68 | 10 | | | VB 5069 Z3015 |
| 50 | 68 | 12 | | | VB 1D50 Z3015 |
| 50 | 70 | 8 | | | VB 5070 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|-----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 50 | 70 | 10 | | | VB 5071 Z3015 |
| 50 | 70 | 12 | | | VB 1E50 Z3015 |
| 50 | 72 | 7 | | | VB 5072 Z3015 |
| 50 | 72 | 12 | | | VB 5073 Z3015 |
| 50 | 75 | 10 | | | VB 5075 Z3015 |
| 50 | 75 | 12 | | | VB 5076 Z3015 |
| 50 | 78 | 12 | | | VB 5078 Z3015 |
| 50 | 80 | 8 | | | VB 5080 Z3015 |
| 50 | 80 | 12 | | | VB 5081 Z3015 |
| 50 | 80 | 13 | | | VB 1F50 Z3015 |
| 50 | 82 | 8 | | | VB 5082 Z3015 |
| 50 | 82 | 10 | | | VB 5083 Z3015 |
| 50 | 100 | 10 | | | VB 5010 Z3015 |
| 50 | 120 | 12 | | | VB 5012 Z3015 |
| 52 | 63 | 6 | | | VB 5263 Z3015 |
| 52 | 63 | 8 | | | VB 5264 Z3015 |
| 52 | 66 | 7 | | | VB 5266 Z3015 |
| 52 | 68 | 8 | | | VB 5268 Z3015 |
| 52 | 68 | 10 | | | VB 5269 Z3015 |
| 52 | 70 | 8 | | | VB 5270 Z3015 |
| 52 | 70 | 9 | | | VB 5271 Z3015 |
| 52 | 70 | 10 | | | VB 1A52 Z3015 |
| 52 | 72 | 8 | | | VB 5272 Z3015 |
| 52 | 72 | 9 | | | VB 5273 Z3015 |
| 52 | 72 | 12 | | | VB 5274 Z3015 |
| 52 | 75 | 10 | | | VB 5275 Z3015 |
| 52 | 75 | 12 | | | VB 5276 Z3015 |
| 52 | 80 | 10 | | | VB 5280 Z3015 |
| 52 | 85 | 10 | | | VB 5285 Z3015 |
| 52 | 100 | 10 | | | VB 5210 Z3015 |
| 53 | 66 | 5 | | | VB 5366 Z3015 |
| 53 | 68 | 10 | | | VB 5368 Z3015 |
| 54 | 65 | 12 | | | VB 5465 Z3015 |
| 54 | 65 | 13 | | | VB 5466 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



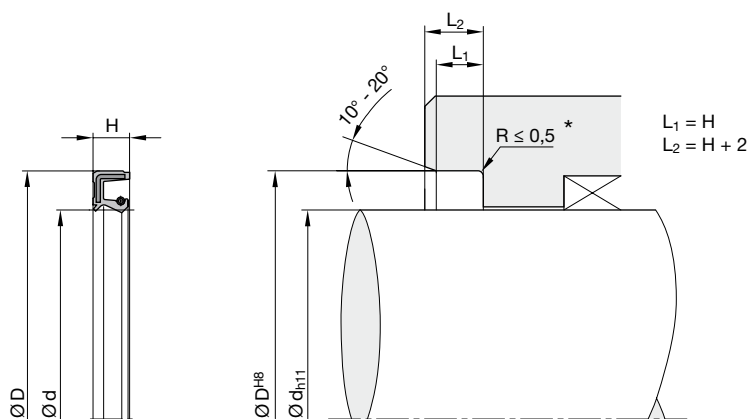
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|------|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 54 | 68 | 9 | | | VB 5468 Z3015 |
| 54 | 72.5 | 9 | | | VB 5472 Z3015 |
| 54 | 85 | 10 | | | VB 5485 Z3015 |
| 55 | 62 | 8 | | | VB 5562 Z3015 |
| 55 | 65 | 8 | | | VB 5565 Z3015 |
| 55 | 67 | 6 | | | VB 5567 Z3015 |
| 55 | 68 | 8 | | | VB 5568 Z3015 |
| 55 | 68 | 8.5 | | | VB 5569 Z3015 |
| 55 | 70 | 8 | • | | VB 5570 Z3015 |
| 55 | 70 | 9 | | | VB 5571 Z3015 |
| 55 | 70 | 10 | | | VB 1A55 Z3015 |
| 55 | 72 | 7 | | | VB 5572 Z3015 |
| 55 | 72 | 8 | • | • | VB 1B55 Z3015 |
| 55 | 72 | 9 | | | VB 1C55 Z3015 |
| 55 | 72 | 12 | | | VB 1D55 Z3015 |
| 55 | 73 | 10 | | | VB 5573 Z3015 |
| 55 | 75 | 8 | | | VB 5575 Z3015 |
| 55 | 75 | 9 | | | VB 5576 Z3015 |
| 55 | 75 | 12 | | | VB 5577 Z3015 |
| 55 | 78 | 10 | | | VB 5578 Z3015 |
| 55 | 78 | 12 | | | VB 5579 Z3015 |
| 55 | 80 | 10 | | | VB 5580 Z3015 |
| 55 | 80 | 13 | | | VB 5581 Z3015 |
| 55 | 82 | 12 | | | VB 5582 Z3015 |
| 55 | 85 | 8 | | | VB 5585 Z3015 |
| 55 | 85 | 10 | | | VB 5586 Z3015 |
| 55 | 90 | 13 | | | VB 5590 Z3015 |
| 55 | 90 | 15 | | | VB 5591 Z3015 |
| 55 | 100 | 10 | | | VB 5510 Z3015 |
| 55 | 100 | 12 | | | VB 5511 Z3015 |
| 56 | 72 | 8 | | | VB 5672 Z3015 |
| 56 | 76 | 10 | | | VB 5676 Z3015 |
| 56 | 85 | 8 | | | VB 5685 Z3015 |
| 56 | 90 | 10 | | | VB 5690 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|-----|-----|-------------------|-------------------|---------------|
| 57 | 86 | 5 | | | VB 5785 Z3015 |
| 57 | 86 | 6 | | | VB 5786 Z3015 |
| 57 | 86 | 6.5 | | | VB 5587 Z3015 |
| 58 | 75 | 9 | | | VB 5875 Z3015 |
| 58 | 75 | 10 | | | VB 5876 Z3015 |
| 58 | 80 | 12 | | | VB 5880 Z3015 |
| 58 | 82 | 10 | | | VB 5882 Z3015 |
| 58 | 85 | 10 | | | VB 5885 Z3015 |
| 58 | 90 | 10 | | | VB 5890 Z3015 |
| 58 | 90 | 13 | | | VB 5891 Z3015 |
| 58 | 90 | 15 | | | VB 5892 Z3015 |
| 59 | 78 | 10 | | | VB 5978 Z3015 |
| 60 | 70 | 7 | | | VB 6070 Z3015 |
| 60 | 72 | 8 | | | VB 6072 Z3015 |
| 60 | 72 | 10 | | | VB 6073 Z3015 |
| 60 | 72 | 12 | | | VB 1A60 Z3015 |
| 60 | 74 | 10 | | | VB 6074 Z3015 |
| 60 | 75 | 8 | • | | VB 6075 Z3015 |
| 60 | 75 | 10 | | | VB 6076 Z3015 |
| 60 | 77 | 12 | | | VB 6077 Z3015 |
| 60 | 80 | 7 | | | VB 6080 Z3015 |
| 60 | 80 | 12 | | | VB 6081 Z3015 |
| 60 | 82 | 12 | | | VB 6082 Z3015 |
| 60 | 85 | 8 | • | • | VB 6085 Z3015 |
| 60 | 85 | 13 | | | VB 6086 Z3015 |
| 60 | 90 | 10 | | | VB 6090 Z3015 |
| 60 | 92 | 10 | | | VB 6092 Z3015 |
| 60 | 95 | 8 | | | VB 6095 Z3015 |
| 60 | 95 | 10 | | | VB 6096 Z3015 |
| 60 | 95 | 12 | | | VB 6097 Z3015 |
| 60 | 100 | 10 | | | VB 6010 Z3015 |
| 60 | 100 | 10 | | | VB 6011 Z3015 |
| 60 | 100 | 13 | | | VB 6012 Z3015 |
| 60 | 110 | 12 | | | VB 6013 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



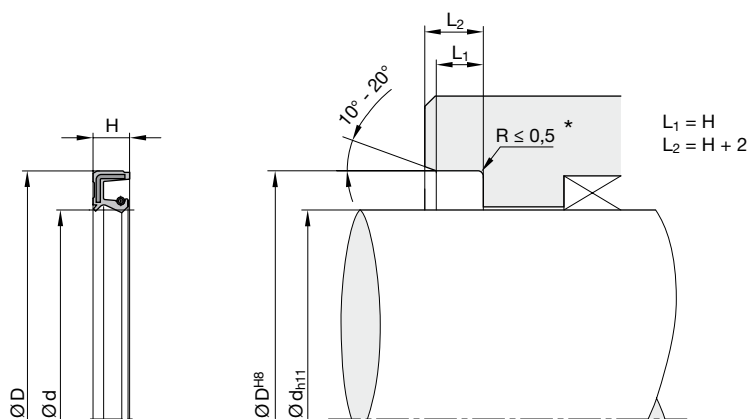
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|------|------|------|-------------------|-------------------|---------------|
| 62 | 76 | 10 | | | VB 6276 Z3015 |
| 62 | 80 | 8 | | | VB 6280 Z3015 |
| 62 | 80 | 9 | | | VB 6181 Z3015 |
| 62 | 80 | 10 | | | VB 1A62 Z3015 |
| 62 | 82 | 10 | | | VB 6282 Z3015 |
| 62 | 85 | 7 | | | VB 6285 Z3015 |
| 62 | 85 | 10 | | | VB 6286 Z3015 |
| 62 | 90 | 10 | | | VB 6290 Z3015 |
| 62 | 90 | 13 | | | VB 6291 Z3015 |
| 62 | 95 | 10 | | | VB 6295 Z3015 |
| 62 | 95 | 13 | | | VB 6296 Z3015 |
| 62 | 120 | 12 | | | VB 6212 Z3015 |
| 63 | 88 | 12 | | | VB 6388 Z3015 |
| 63 | 90 | 8 | | | VB 6390 Z3015 |
| 63 | 90 | 10 | | | VB 6391 Z3015 |
| 63 | 100 | 13 | | | VB 6310 Z3015 |
| 63.5 | 95.2 | 12.7 | | | VB 6395 Z3015 |
| 64 | 80 | 8 | | | VB 6480 Z3015 |
| 64 | 80 | 13 | | | VB 6481 Z3015 |
| 65 | 75 | 5 | | | VB 6575 Z3015 |
| 65 | 75 | 10 | | | VB 6576 Z3015 |
| 65 | 80 | 10 | | | VB 6580 Z3015 |
| 65 | 80 | 12 | | | VB 6581 Z3015 |
| 65 | 85 | 12 | | | VB 6585 Z3015 |
| 65 | 85 | 13 | | | VB 6586 Z3015 |
| 65 | 88 | 8 | | | VB 6588 Z3015 |
| 65 | 88 | 12 | | | VB 6589 Z3015 |
| 65 | 88 | 16.5 | | | VB 1A65 Z3015 |
| 65 | 90 | 10 | • | • | VB 6590 Z3015 |
| 65 | 90 | 13 | | | VB 6591 Z3015 |
| 65 | 95 | 10 | | | VB 6595 Z3015 |
| 65 | 95 | 12 | | | VB 6596 Z3015 |
| 65 | 95 | 13 | | | VB 6597 Z3015 |
| 65 | 105 | 12 | | | VB 6510 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|-------|------|-------|-------------------|-------------------|---------------|
| 65 | 110 | 12 | | | VB 6511 Z3015 |
| 65 | 120 | 12 | | | VB 6512 Z3015 |
| 65 | 120 | 13 | | | VB 6513 Z3015 |
| 66 | 90 | 10 | | | VB 6690 Z3015 |
| 68 | 86 | 7 | | | VB 6886 Z3015 |
| 68 | 86 | 8 | | | VB 6887 Z3015 |
| 68 | 88 | 10 | | | VB 6888 Z3015 |
| 68 | 90 | 7 | | | VB 6890 Z3015 |
| 68 | 92 | 10 | | | VB 6892 Z3015 |
| 68 | 100 | 13 | | | VB 6810 Z3015 |
| 68 | 110 | 13 | | | VB 6811 Z3015 |
| 69.85 | 88.9 | 9.525 | | | VB 6889 Z3015 |
| 70 | 80 | 8 | | | VB 7080 Z3015 |
| 70 | 80 | 10 | | | VB 7081 Z3015 |
| 70 | 87 | 10 | | | VB 7087 Z3015 |
| 70 | 88 | 8 | | | VB 7088 Z3015 |
| 70 | 88 | 12 | | | VB 7089 Z3015 |
| 70 | 90 | 12 | | | VB 7090 Z3015 |
| 70 | 95 | 12 | | | VB 7094 Z3015 |
| 70 | 95 | 13 | | | VB 7095 Z3015 |
| 70 | 100 | 10 | | | VB 7010 Z3015 |
| 70 | 100 | 13 | | | VB 7011 Z3015 |
| 70 | 105 | 10 | | | VB 7012 Z3015 |
| 70 | 105 | 12 | | | VB 7013 Z3015 |
| 70 | 105 | 13 | | | VB 7014 Z3015 |
| 70 | 110 | 8 | | | VB 7015 Z3015 |
| 70 | 110 | 12 | | | VB 7016 Z3015 |
| 70 | 120 | 10 | | | VB 7017 Z3015 |
| 71 | 88 | 8 | | | VB 7188 Z3015 |
| 72 | 84 | 7 | | | VB 7284 Z3015 |
| 72 | 86 | 7 | | | VB 7286 Z3015 |
| 72 | 90 | 10 | | | VB 7290 Z3015 |
| 72 | 95 | 10 | | | VB 7295 Z3015 |
| 72 | 100 | 10 | | | VB 7210 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



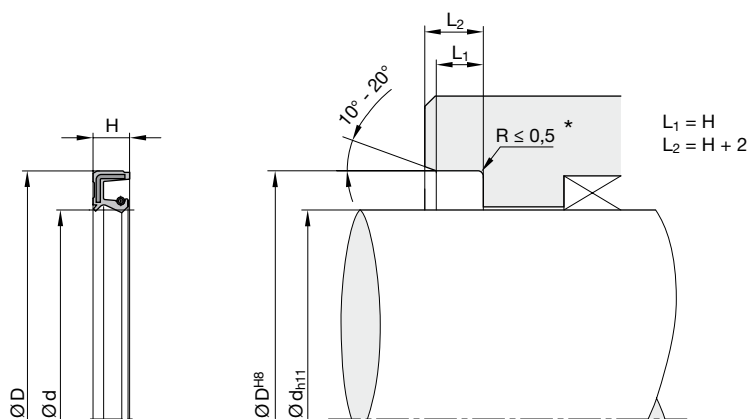
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|-----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 72 | 100 | 12 | | | VB 7211 Z3015 |
| 72 | 105 | 12 | | | VB 7212 Z3015 |
| 72 | 105 | 13 | | | VB 7213 Z3015 |
| 74 | 95 | 10 | | | VB 7495 Z3015 |
| 75 | 90 | 8 | | | VB 7590 Z3015 |
| 75 | 90 | 10 | | | VB 7591 Z3015 |
| 75 | 90 | 12 | | | VB 7592 Z3015 |
| 75 | 95 | 5 | | | VB 7595 Z3015 |
| 75 | 95 | 8 | | | VB 7596 Z3015 |
| 75 | 95 | 12 | | | VB 7597 Z3015 |
| 75 | 100 | 10 | • | • | VB 7510 Z3015 |
| 75 | 100 | 12 | | | VB 7511 Z3015 |
| 75 | 100 | 13 | | | VB 7512 Z3015 |
| 75 | 105 | 10 | | | VB 7520 Z3015 |
| 75 | 105 | 12 | | | VB 7521 Z3015 |
| 75 | 105 | 13 | | | VB 7522 Z3015 |
| 75 | 110 | 10 | | | VB 7530 Z3015 |
| 75 | 110 | 13 | | | VB 7531 Z3015 |
| 75 | 112 | 12 | | | VB 7532 Z3015 |
| 75 | 115 | 13 | | | VB 7540 Z3015 |
| 75 | 120 | 13 | | | VB 7541 Z3015 |
| 75 | 121 | 13 | | | VB 7542 Z3015 |
| 75 | 125 | 12 | | | VB 7543 Z3015 |
| 76 | 98 | 12 | | | VB 7698 Z3015 |
| 78 | 100 | 10 | | | VB 7810 Z3015 |
| 78 | 100 | 13 | | | VB 7811 Z3015 |
| 80 | 95 | 8 | | | VB 8095 Z3015 |
| 80 | 96 | 9 | | | VB 8096 Z3015 |
| 80 | 98 | 10 | | | VB 8098 Z3015 |
| 80 | 100 | 7 | | | VB 8010 Z3015 |
| 80 | 100 | 12 | | | VB 8011 Z3015 |
| 80 | 105 | 10 | | | VB 8012 Z3015 |
| 80 | 105 | 12 | | | VB 8013 Z3015 |
| 80 | 105 | 13 | | | VB 8014 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|----|-------|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 80 | 105 | 15 | | | VB 8015 Z3015 |
| 80 | 115 | 12 | | | VB 8016 Z3015 |
| 80 | 120 | 12 | | | VB 8020 Z3015 |
| 80 | 120 | 13 | | | VB 8021 Z3015 |
| 80 | 125 | 10 | | | VB 8023 Z3015 |
| 80 | 130 | 13 | | | VB 8024 Z3015 |
| 80 | 140 | 13 | | | VB 8025 Z3015 |
| 82 | 100 | 12 | | | VB 8210 Z3015 |
| 83 | 100 | 9 | | | VB 8310 Z3015 |
| 83 | 110 | 13 | | | VB 8311 Z3015 |
| 84 | 104 | 11 | | | VB 8410 Z3015 |
| 85 | 100 | 9 | | | VB 8510 Z3015 |
| 85 | 100 | 10 | | | VB 8511 Z3015 |
| 85 | 102 | 13 | | | VB 8512 Z3015 |
| 85 | 103 | 8 | | | VB 8513 Z3015 |
| 85 | 105 | 10 | | | VB 8515 Z3015 |
| 85 | 105 | 12 | | | VB 8516 Z3015 |
| 85 | 110 | 10 | | | VB 8517 Z3015 |
| 85 | 110 | 13 | | | VB 8518 Z3015 |
| 85 | 110 | 15 | | | VB 8519 Z3015 |
| 85 | 115 | 15 | | | VB 8520 Z3015 |
| 85 | 120 | 12 | • | • | VB 8525 Z3015 |
| 85 | 120 | 13 | | | VB 8526 Z3015 |
| 85 | 125 | 12 | | | VB 8530 Z3015 |
| 85 | 125 | 13 | | | VB 8531 Z3015 |
| 85 | 130 | 10 | | | VB 8540 Z3015 |
| 85 | 130 | 13 | | | VB 8541 Z3015 |
| 85 | 140 | 12 | | | VB 8542 Z3015 |
| 87 | 114.3 | 13 | | | VB 8711 Z3015 |
| 88 | 110 | 13 | | | VB 8811 Z3015 |
| 90 | 110 | 8 | | | VB 9011 Z3015 |
| 90 | 110 | 9 | | | VB 9012 Z3015 |
| 90 | 110 | 10 | | | VB 9012 Z3015 |
| 90 | 110 | 12 | • | | VB 9013 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



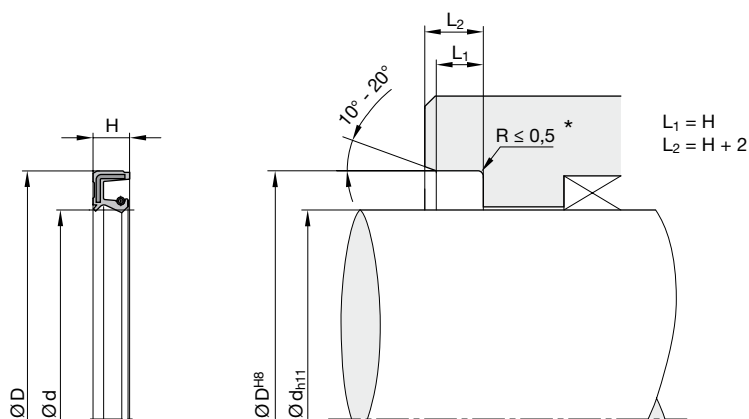
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|--------|-----|------|-------------------|-------------------|---------------|
| 90 | 111 | 9 | | | VB 9020 Z3015 |
| 90 | 115 | 9 | | | VB 9025 Z3015 |
| 90 | 115 | 12 | | | VB 9026 Z3015 |
| 90 | 118 | 12 | | | VB 9027 Z3015 |
| 90 | 120 | 13 | | | VB 9030 Z3015 |
| 90 | 120 | 15 | | | VB 9031 Z3015 |
| 90 | 130 | 12 | | | VB 9032 Z3015 |
| 92 | 110 | 10 | | | VB 9211 Z3015 |
| 93 | 110 | 12 | | | VB 9311 Z3015 |
| 95 | 115 | 12 | | | VB 9511 Z3015 |
| 95 | 120 | 10 | | | VB 9512 Z3015 |
| 95 | 120 | 12 | • | • | VB 9513 Z3015 |
| 95 | 120 | 13 | | | VB 9514 Z3015 |
| 95 | 125 | 12 | • | | VB 9520 Z3015 |
| 95 | 125 | 13 | | | VB 9521 Z3015 |
| 95 | 125 | 15 | | | VB 9522 Z3015 |
| 95 | 135 | 13 | | | VB 9523 Z3015 |
| 96 | 117 | 12 | | | VB 9611 Z3015 |
| 98 | 116 | 10 | | | VB 9816 Z3015 |
| 100 | 115 | 9 | | | VB A115 Z3015 |
| 100 | 120 | 10 | | | VB A120 Z3015 |
| 100 | 120 | 12 | | | VB A001 Z3015 |
| 100 | 120 | 15 | | | VB A002 Z3015 |
| 100 | 130 | 13 | | | VB A130 Z3015 |
| 100 | 130 | 15 | | | VB A003 Z3015 |
| 100 | 135 | 12 | | | VB A135 Z3015 |
| 100 | 140 | 12 | | | VB A140 Z3015 |
| 100 | 150 | 13 | | | VB A150 Z3015 |
| 100 | 162 | 12 | | | VB A162 Z3015 |
| 101.01 | 127 | 12.7 | | | VB A127 Z3015 |
| 105 | 125 | 13 | | | VB A125 Z3015 |
| 105 | 130 | 12 | • | | VB A004 Z3015 |
| 105 | 135 | 12 | | | VB A005 Z3015 |
| 105 | 135 | 14 | | | VB A006 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|--------|--------|------|-------------------|-------------------|---------------|
| 105 | 140 | 13 | | | VB A007 Z3015 |
| 105 | 140 | 15 | | | VB A008 Z3015 |
| 110 | 125 | 12 | | | VB B125 Z3015 |
| 110 | 135 | 12 | | | VB B135 Z3015 |
| 110 | 140 | 12 | • | • | VB B140 Z3015 |
| 110 | 150 | 15 | | | VB B150 Z3015 |
| 110 | 160 | 12 | | | VB B160 Z3015 |
| 114.3 | 139.7 | 12.7 | | | VB B139 Z3015 |
| 115 | 130 | 12 | | | VB B001 Z3015 |
| 115 | 135 | 12 | | | VB B002 Z3015 |
| 115 | 140 | 12 | • | | VB B003 Z3015 |
| 115 | 140 | 15 | | | VB B004 Z3015 |
| 115 | 142 | 14 | | | VB B142 Z3015 |
| 115 | 145 | 12 | | | VB B145 Z3015 |
| 115 | 145 | 15 | | | VB B005 Z3015 |
| 115 | 150 | 12 | | | VB B006 Z3015 |
| 115 | 165 | 15 | | | VB B165 Z3015 |
| 117 | 143 | 13 | | | VB B143 Z3015 |
| 120 | 130 | 13 | | | VB C130 Z3015 |
| 120 | 140 | 7.5 | | | VB C001 Z3015 |
| 120 | 140 | 12 | | | VB C140 Z3015 |
| 120 | 140 | 15 | | | VB C002 Z3015 |
| 120 | 145 | 12 | | | VB C145 Z3015 |
| 120 | 146 | 13 | | | VB C146 Z3015 |
| 120 | 150 | 12 | • | • | VB C150 Z3015 |
| 120 | 150 | 15 | | | VB C003 Z3015 |
| 120 | 160 | 12 | | | VB C160 Z3015 |
| 120 | 170 | 14 | | | VB C170 Z3015 |
| 120.65 | 146.05 | 12.7 | | | VB C146 Z3015 |
| 122 | 138 | 12 | | | VB C138 Z3015 |
| 125 | 143 | 13 | | | VB C143 Z3015 |
| 125 | 145 | 13 | | | VB C004 Z3015 |
| 125 | 150 | 12 | • | | VB C005 Z3015 |
| 125 | 150 | 15 | | | VB C006 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



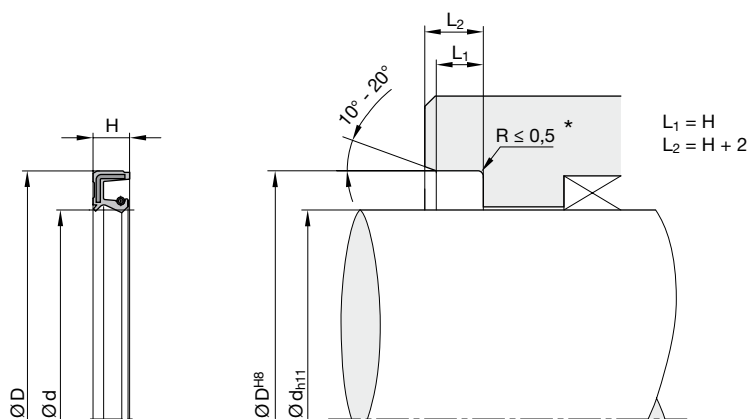
* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|--------|--------|-------|-------------------|-------------------|---------------|
| 125 | 155 | 13 | | | VB C155 Z3015 |
| 125 | 162 | 13 | | | VB C162 Z3015 |
| 125 | 165 | 15 | | | VB C165 Z3015 |
| 125 | 170 | 12 | | | VB C170 Z3015 |
| 127 | 150 | 15 | | | VB C007 Z3015 |
| 128 | 148 | 13 | | | VB C148 Z3015 |
| 130 | 150 | 10 | | | VB D150 Z3015 |
| 130 | 150 | 12 | | | VB D001 Z3015 |
| 130 | 150 | 15 | | | VB D002 Z3015 |
| 130 | 154 | 16 | | | VB D154 Z3015 |
| 130 | 160 | 13 | | | VB D160 Z3015 |
| 130 | 160 | 15 | | | VB D003 Z3015 |
| 130 | 170 | 12 | | | VB D170 Z3015 |
| 130 | 170 | 15 | | | VB D004 Z3015 |
| 130 | 190 | 12 | | | VB D190 Z3015 |
| 130 | 200 | 12 | | | VB D200 Z3015 |
| 132 | 160 | 12 | | | VB D005 Z3015 |
| 132 | 160 | 15 | | | VB D006 Z3015 |
| 133.35 | 158.75 | 12.63 | | | VB D158 Z3015 |
| 135 | 160 | 13 | | | VB D007 Z3015 |
| 135 | 160 | 15 | | | VB D008 Z3015 |
| 135 | 165 | 12 | | | VB D165 Z3015 |
| 135 | 165 | 15 | | | VB D009 Z3015 |
| 135 | 170 | 12 | • | | VB D010 Z3015 |
| 135 | 170 | 15 | | | VB D011 Z3015 |
| 135 | 180 | 15 | | | VB D180 Z3015 |
| 135 | 200 | 12 | | | VB D012 Z3015 |
| 139.7 | 165.25 | 12.7 | | | VB D166 Z3015 |
| 140 | 160 | 12 | | | VB E001 Z3015 |
| 140 | 160 | 12 | | | VB E160 Z3015 |
| 140 | 165 | 15 | | | VB E165 Z3015 |
| 140 | 170 | 12 | | | VB E170 Z3015 |
| 140 | 170 | 14 | | | VB E002 Z3015 |
| 140 | 175 | 16 | | | VB E175 Z3015 |

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|--------|-------|------|-------------------|-------------------|---------------|
| 140 | 180 | 15 | | | VB E180 Z3015 |
| 142 | 168 | 16 | | | VB E168 Z3015 |
| 145 | 165 | 13 | | | VB E165 Z3015 |
| 145 | 170 | 15 | | | VB E003 Z3015 |
| 145 | 175 | 13 | | | VB E175 Z3015 |
| 145 | 175 | 15 | • | | VB E004 Z3015 |
| 146 | 168.5 | 15 | | | VB E169 Z3015 |
| 148 | 170 | 15 | | | VB E005 Z3015 |
| 150 | 170 | 12 | | | VB F170 Z3015 |
| 150 | 170 | 15 | | | VB F001 Z3015 |
| 150 | 172 | 10 | | | VB F172 Z3015 |
| 150 | 178 | 13 | | | VB F178 Z3015 |
| 150 | 180 | 12 | | | VB F180 Z3015 |
| 150 | 180 | 14 | | | VB F002 Z3015 |
| 150 | 180 | 15 | • | • | VB F003 Z3015 |
| 152.4 | 177.8 | 12.7 | | | VB F177 Z3015 |
| 155 | 180 | 13 | | | VB F004 Z3015 |
| 155 | 180 | 15 | | | VB F005 Z3015 |
| 158.75 | 182.6 | 16 | | | VB F183 Z3015 |
| 160 | 180 | 12 | | | VB G180 Z3015 |
| 160 | 180 | 13 | | | VB G001 Z3015 |
| 160 | 182 | 18 | | | VB G182 Z3015 |
| 160 | 185 | 10 | | | VB G185 Z3015 |
| 160 | 185 | 13 | | | VB G002 Z3015 |
| 160 | 187.5 | 15 | | | VB G188 Z3015 |
| 160 | 190 | 13 | | | VB G190 Z3015 |
| 160 | 190 | 15 | • | • | VB G003 Z3015 |
| 165 | 190 | 13 | | | VB G004 Z3015 |
| 165 | 200 | 15 | | | VB G200 Z3015 |
| 170 | 190 | 8.5 | | | VB H001 Z3015 |
| 170 | 190 | 15 | | | VB H002 Z3015 |
| 170 | 200 | 12 | | | VB H003 Z3015 |
| 170 | 200 | 15 | | | VB H200 Z3015 |
| 172 | 190 | 8.5 | | | VB H190 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



* In case of designs according to DIN and ISO, the radii given there should be used.

| d | D | H | DIN ¹⁾ | ISO ²⁾ | Order code |
|-----|-----|----|-------------------|-------------------|---------------|
| 175 | 200 | 13 | | | VB H004 Z3015 |
| 175 | 200 | 15 | | | VB H005 Z3015 |
| 175 | 230 | 20 | | | VB H230 Z3015 |
| 180 | 200 | 13 | | | VB J200 Z3015 |
| 180 | 200 | 15 | | | VB J001 Z3015 |
| 180 | 205 | 15 | | | VB J205 Z3015 |
| 180 | 210 | 15 | • | • | VB J210 Z3015 |
| 185 | 210 | 15 | | | VB J002 Z3015 |
| 185 | 215 | 15 | | | VB J215 Z3015 |
| 190 | 215 | 16 | | | VB J215 Z3015 |
| 190 | 220 | 10 | | | VB K220 Z3015 |
| 190 | 220 | 15 | • | • | VB K001 Z3015 |
| 190 | 225 | 12 | | | VB K225 Z3015 |
| 190 | 225 | 12 | | | VB K002 Z3015 |
| 195 | 230 | 20 | | | VB K230 Z3015 |
| 200 | 230 | 15 | • | • | VB L230 Z3015 |
| 200 | 250 | 15 | | | VB L250 Z3015 |
| 210 | 240 | 15 | • | | VB L240 Z3015 |
| 220 | 250 | 16 | | | VB M250 Z3015 |
| 220 | 255 | 16 | | | VB M255 Z3015 |
| 230 | 260 | 15 | • | | VB M260 Z3015 |
| 240 | 270 | 15 | • | • | VB N270 Z3015 |
| 240 | 280 | 15 | | | VB N280 Z3015 |
| 250 | 280 | 15 | • | | VB N280 Z3015 |
| 260 | 290 | 16 | | | VB O290 Z3015 |
| 270 | 310 | 15 | | | VB O310 Z3015 |
| 300 | 332 | 16 | | | VB Q332 Z3015 |
| 300 | 340 | 18 | | | VB Q340 Z3015 |
| 300 | 340 | 20 | • | • | VB Q302 Z3015 |
| 340 | 380 | 20 | • | • | VB Q380 Z3015 |

1) For housings according to DIN 3760/3761

2) For housings according to ISO 6194



- Design for grooves according to ISO 6194.
- Lip ring with spiral spring for radial preloading.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Metallic interference fit at the groove bottom diameter. Compared with the fully rubber-covered VA shaft seal ring, this results in higher protection from the seal being pressed out of the groove.
- Easy installation.

Range of application

Primarily for sealing oil- and grease-lubricated shaft ducts with very little or no exposure to external (ambient) dirt.

Operating pressure ≤ 0.5 bar

Operating temperature

NBR -30 to +100 °C

HNBR -30 to +140 °C

FKM -20 to +180 °C

Sliding speed

NBR ≤ 12 m/s

HNBR ≤ 25 m/s

FKM ≤ 40 m/s

Media Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z3015, NBR compound, nitrosamine-free (≈ 75 Shore A)

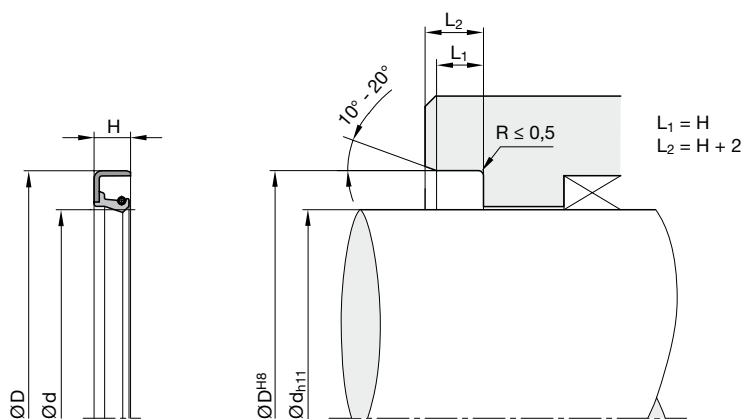
For higher requirements: Z3011, HNBR compound (≈ 75 Shore A)
Z3000, FKM compound (≈ 75 Shore A)

Installation

The axial groove depth should correspond to the specifications in ISO 6194. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

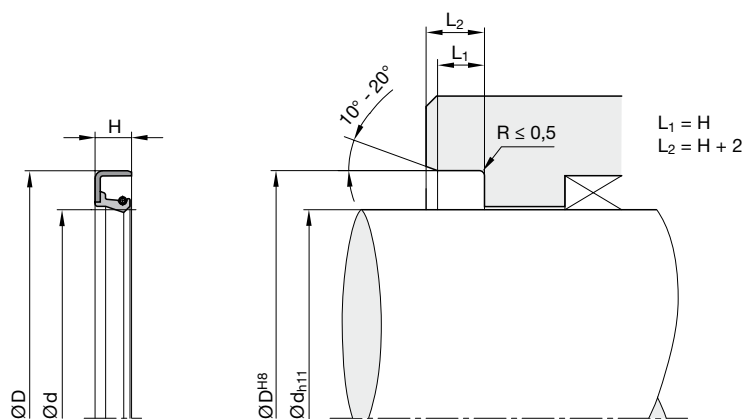
Installation as recommended in the above standard is the prerequisite for proper performance of the seal.

In case of special operating conditions (specific pressure loads, temperature, speed, use in water, HFA, HFB fluids etc.), please contact our consultancy service for a selection of the material and design best suiting your particular application requirements.



| d | D | H | Order code |
|----|----|---|---------------|
| 6 | 16 | 7 | VC 0616 Z3015 |
| 6 | 22 | 7 | VC 0622 Z3015 |
| 7 | 22 | 7 | VC 0722 Z3015 |
| 8 | 22 | 7 | VC 0822 Z3015 |
| 8 | 24 | 7 | VC 0824 Z3015 |
| 9 | 22 | 7 | VC 0922 Z3015 |
| 10 | 22 | 7 | VC 1022 Z3015 |
| 10 | 25 | 7 | VC 1025 Z3015 |
| 12 | 24 | 7 | VC 1224 Z3015 |
| 12 | 25 | 7 | VC 1225 Z3015 |
| 12 | 30 | 7 | VC 1230 Z3015 |
| 15 | 26 | 7 | VC 1526 Z3015 |
| 15 | 30 | 7 | VC 1530 Z3015 |
| 15 | 35 | 7 | VC 1535 Z3015 |
| 16 | 30 | 7 | VC 1630 Z3015 |
| 18 | 30 | 7 | VC 1830 Z3015 |
| 18 | 35 | 7 | VC 1835 Z3015 |
| 20 | 35 | 7 | VC 2035 Z3015 |
| 20 | 40 | 7 | VC 2040 Z3015 |
| 22 | 35 | 7 | VC 2235 Z3015 |
| 22 | 40 | 7 | VC 2240 Z3015 |
| 22 | 47 | 7 | VC 2247 Z3015 |
| 25 | 40 | 7 | VC 2547 Z3015 |
| 25 | 47 | 7 | VC 2547 Z3015 |
| 25 | 52 | 7 | VC 2552 Z3015 |
| 28 | 40 | 7 | VC 2840 Z3015 |
| 28 | 47 | 7 | VC 2847 Z3015 |
| 28 | 52 | 7 | VC 2852 Z3015 |
| 30 | 42 | 7 | VC 3042 Z3015 |
| 30 | 47 | 7 | VC 3047 Z3015 |
| 30 | 52 | 7 | VC 3052 Z3015 |
| 32 | 45 | 7 | VC 3245 Z3015 |
| 32 | 47 | 7 | VC 3247 Z3015 |
| 32 | 52 | 8 | VC 3252 Z3015 |

| d | D | H | Order code |
|-----|-----|----|---------------|
| 35 | 50 | 8 | VC 3550 Z3015 |
| 35 | 52 | 8 | VC 3552 Z3015 |
| 35 | 55 | 8 | VC 3555 Z3015 |
| 38 | 55 | 8 | VC 3855 Z3015 |
| 38 | 58 | 8 | VC 3858 Z3015 |
| 38 | 62 | 8 | VC 3862 Z3015 |
| 40 | 55 | 8 | VC 4055 Z3015 |
| 40 | 62 | 8 | VC 4062 Z3015 |
| 42 | 55 | 8 | VC 4255 Z3015 |
| 42 | 62 | 8 | VC 4262 Z3015 |
| 45 | 62 | 8 | VC 4562 Z3015 |
| 45 | 65 | 8 | VC 4565 Z3015 |
| 50 | 65 | 8 | VC 5065 Z3015 |
| 50 | 72 | 8 | VC 5072 Z3015 |
| 55 | 72 | 8 | VC 5572 Z3015 |
| 55 | 80 | 8 | VC 5580 Z3015 |
| 60 | 80 | 8 | VC 6080 Z3015 |
| 60 | 85 | 8 | VC 6085 Z3015 |
| 65 | 85 | 10 | VC 6585 Z3015 |
| 65 | 90 | 10 | VC 6090 Z3015 |
| 70 | 90 | 10 | VC 7090 Z3015 |
| 70 | 95 | 10 | VC 7095 Z3015 |
| 75 | 95 | 10 | VC 7595 Z3015 |
| 75 | 100 | 10 | VC 7501 Z3015 |
| 80 | 100 | 10 | VC 8001 Z3015 |
| 80 | 110 | 10 | VC 8010 Z3015 |
| 85 | 110 | 12 | VC 8510 Z3015 |
| 85 | 120 | 12 | VC 8512 Z3015 |
| 90 | 120 | 12 | VC 9012 Z3015 |
| 95 | 120 | 12 | VC 9512 Z3015 |
| 100 | 125 | 12 | VC A125 Z3015 |
| 110 | 140 | 12 | VC B140 Z3015 |
| 120 | 150 | 12 | VC C120 Z3015 |
| 130 | 160 | 12 | VC D160 Z3015 |



| d | D | H | Order code |
|-----|-----|----|---------------|
| 140 | 170 | 15 | VC E170 Z3015 |
| 150 | 180 | 15 | VC F180 Z3015 |
| 160 | 190 | 15 | VC G190 Z3015 |
| 170 | 200 | 15 | VC H200 Z3015 |
| 180 | 210 | 15 | VC J210 Z3015 |
| 190 | 220 | 15 | VC K220 Z3015 |
| 200 | 230 | 15 | VC L230 Z3015 |
| 220 | 250 | 15 | VC M250 Z3015 |
| 240 | 270 | 20 | VC N270 Z3015 |
| 260 | 300 | 20 | VC O300 Z3015 |
| 280 | 320 | 20 | VC P320 Z3015 |
| 300 | 340 | 20 | VC Q340 Z3015 |
| 320 | 360 | 20 | VC Q360 Z3015 |
| 340 | 380 | 20 | VC Q380 Z3015 |
| 360 | 400 | 20 | VC Q400 Z3015 |
| 380 | 420 | 20 | VC Q420 Z3015 |
| 400 | 440 | 20 | VC R440 Z3015 |
| 450 | 500 | 25 | VC R500 Z3015 |
| 480 | 530 | 25 | VC R530 Z3015 |



- Design for grooves according to ISO 6194.
- Lip ring with spiral spring for radial preloading.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Metallic interference fit at the groove bottom diameter. Compared with the fully rubber-covered VB shaft seal ring, this results in higher protection from the seal being pressed out of the groove.
- An additional protective lip (dirt lip) prevents intrusion of dirt particles and thus increases functional reliability.
- Easy installation.

Range of application

Primarily for sealing oil- and grease-lubricated shaft ducts with little exposure to external (ambient) dirt.

Operating pressure ≤ 0.5 bar

Operating temperature

NBR -30 to +100 °C

HNBR -30 to +140 °C

FKM -20 to +180 °C

Sliding speed

NBR ≤ 12 m/s

HNBR ≤ 25 m/s

FKM ≤ 40 m/s

Media Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z3015, NBR compound, nitrosamine-free (≈ 75 Shore A)

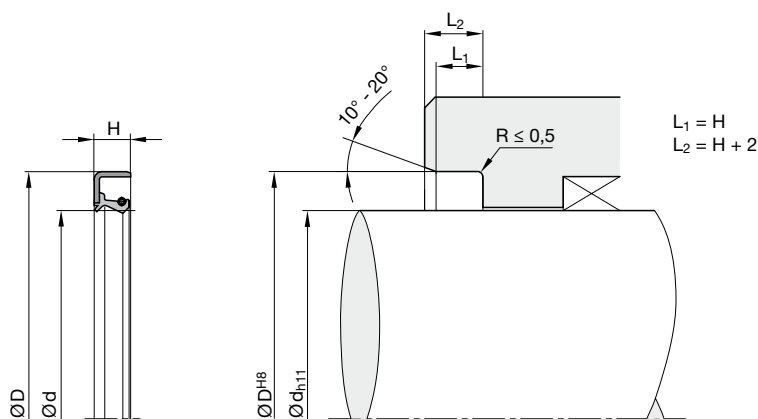
For higher requirements: Z3011, HNBR compound (≈ 75 Shore A)
Z3000, FKM compound (≈ 75 Shore A)

Installation

The axial groove depth should correspond to the specifications in ISO 6194. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

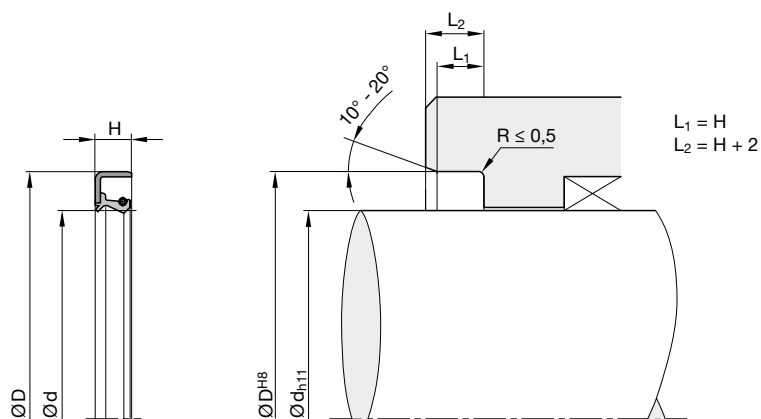
The protective lip generates additional heat in the sealing area. Therefore, a small amount of lubricating grease to minimise friction should be placed between the sealing lip and the protective lip when installing the seal seal (maximum of 50 % of the empty volume between the sealing lip and the dust lip). Installation as recommended in the above standard is the prerequisite for proper performance of the seal.

In case of special operating conditions (specific pressure loads, temperature, speed, use in water, HFA, HFB fluids etc.), please contact our consultancy service for a selection of the material and design best suiting your particular application requirements.



| d | D | H | Order code |
|----|----|---|---------------|
| 6 | 16 | 7 | VD 0616 Z3015 |
| 6 | 22 | 7 | VD 0622 Z3015 |
| 7 | 22 | 7 | VD 0722 Z3015 |
| 8 | 22 | 7 | VD 0822 Z3015 |
| 8 | 24 | 7 | VD 0824 Z3015 |
| 9 | 22 | 7 | VD 0922 Z3015 |
| 10 | 22 | 7 | VD 1022 Z3015 |
| 10 | 25 | 7 | VD 1025 Z3015 |
| 12 | 24 | 7 | VD 1224 Z3015 |
| 12 | 25 | 7 | VD 1225 Z3015 |
| 12 | 30 | 7 | VD 1230 Z3015 |
| 15 | 26 | 7 | VD 1526 Z3015 |
| 15 | 30 | 7 | VD 1530 Z3015 |
| 15 | 35 | 7 | VD 1535 Z3015 |
| 16 | 30 | 7 | VD 1630 Z3015 |
| 18 | 30 | 7 | VD 1830 Z3015 |
| 18 | 35 | 7 | VD 1835 Z3015 |
| 20 | 35 | 7 | VD 2035 Z3015 |
| 20 | 40 | 7 | VD 2040 Z3015 |
| 22 | 35 | 7 | VD 2235 Z3015 |
| 22 | 40 | 7 | VD 2240 Z3015 |
| 22 | 47 | 7 | VD 2247 Z3015 |
| 25 | 40 | 7 | VD 2547 Z3015 |
| 25 | 47 | 7 | VD 2547 Z3015 |
| 25 | 52 | 7 | VD 2552 Z3015 |
| 28 | 40 | 7 | VD 2840 Z3015 |
| 28 | 47 | 7 | VD 2847 Z3015 |
| 28 | 52 | 7 | VD 2852 Z3015 |
| 30 | 42 | 7 | VD 3042 Z3015 |
| 30 | 47 | 7 | VD 3047 Z3015 |
| 30 | 52 | 7 | VD 3052 Z3015 |
| 32 | 45 | 7 | VD 3245 Z3015 |
| 32 | 47 | 7 | VD 3247 Z3015 |
| 32 | 52 | 8 | VD 3252 Z3015 |

| d | D | H | Order code |
|-----|-----|----|---------------|
| 35 | 50 | 8 | VD 3550 Z3015 |
| 35 | 52 | 8 | VD 3552 Z3015 |
| 35 | 55 | 8 | VD 3555 Z3015 |
| 38 | 55 | 8 | VD 3855 Z3015 |
| 38 | 58 | 8 | VD 3858 Z3015 |
| 38 | 62 | 8 | VD 3862 Z3015 |
| 40 | 55 | 8 | VD 4055 Z3015 |
| 40 | 62 | 8 | VD 4062 Z3015 |
| 42 | 55 | 8 | VD 4255 Z3015 |
| 42 | 62 | 8 | VD 4262 Z3015 |
| 45 | 62 | 8 | VD 4562 Z3015 |
| 45 | 65 | 8 | VD 4565 Z3015 |
| 50 | 65 | 8 | VD 5065 Z3015 |
| 50 | 72 | 8 | VD 5072 Z3015 |
| 55 | 72 | 8 | VD 5572 Z3015 |
| 55 | 80 | 8 | VD 5580 Z3015 |
| 60 | 80 | 8 | VD 6080 Z3015 |
| 60 | 85 | 8 | VD 6085 Z3015 |
| 65 | 85 | 10 | VD 6585 Z3015 |
| 65 | 90 | 10 | VD 6090 Z3015 |
| 70 | 90 | 10 | VD 7090 Z3015 |
| 70 | 95 | 10 | VD 7095 Z3015 |
| 75 | 95 | 10 | VD 7595 Z3015 |
| 75 | 100 | 10 | VD 7501 Z3015 |
| 80 | 100 | 10 | VD 8001 Z3015 |
| 80 | 110 | 10 | VD 8010 Z3015 |
| 85 | 110 | 12 | VD 8510 Z3015 |
| 85 | 120 | 12 | VD 8512 Z3015 |
| 90 | 120 | 12 | VD 9012 Z3015 |
| 95 | 120 | 12 | VD 9512 Z3015 |
| 100 | 125 | 12 | VD A125 Z3015 |
| 110 | 140 | 12 | VD B140 Z3015 |
| 120 | 150 | 12 | VD C120 Z3015 |
| 130 | 160 | 12 | VD D160 Z3015 |



| d | D | H | Order code |
|-----|-----|----|---------------|
| 140 | 170 | 15 | VD E170 Z3015 |
| 150 | 180 | 15 | VD F180 Z3015 |
| 160 | 190 | 15 | VD G190 Z3015 |
| 170 | 200 | 15 | VD H200 Z3015 |
| 180 | 210 | 15 | VD J210 Z3015 |
| 190 | 220 | 15 | VD K220 Z3015 |
| 200 | 230 | 15 | VD L230 Z3015 |
| 220 | 250 | 15 | VD M250 Z3015 |
| 240 | 270 | 20 | VD N270 Z3015 |
| 260 | 300 | 20 | VD O300 Z3015 |
| 280 | 320 | 20 | VD P320 Z3015 |
| 300 | 340 | 20 | VD Q340 Z3015 |
| 320 | 360 | 20 | VD Q360 Z3015 |
| 340 | 380 | 20 | VD Q380 Z3015 |
| 360 | 400 | 20 | VD Q400 Z3015 |
| 380 | 420 | 20 | VD Q420 Z3015 |
| 400 | 440 | 20 | VD R440 Z3015 |
| 450 | 500 | 25 | VD R500 Z3015 |
| 480 | 530 | 25 | VD R530 Z3015 |



- Low-friction sealing solution for sealing bearings.
- Can also be used as dirt wiper when inversely installed.
- Metallic housing.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Low friction and heat development.
- Compact seal design.
- Easy installation.
- The dimensional range is oriented to the grooves according to DIN 3760.

Range of application

Primarily for sealing grease-lubricated bearings with very little or no exposure to external (ambient) dirt.

Operating pressure ≤ 0.1 bar

Operating temperature

NBR -30 to +100 °C

HNBR -30 to +140 °C

FKM -20 to +180 °C

Sliding speed

NBR ≤ 12 m/s

HNBR ≤ 25 m/s

FKM ≤ 40 m/s

Media Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z5199, NBR compound, nitrosamine-free (≈ 75 Shore A)

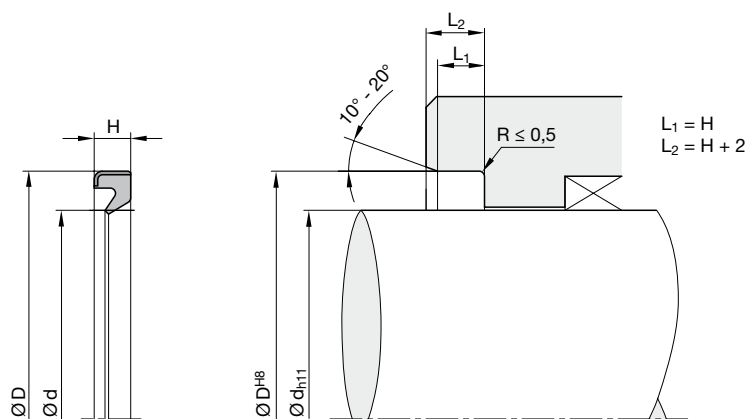
For higher requirements: Z5198, HNBR compound (≈ 75 Shore A)
Z5223, FKM compound (≈ 75 Shore A)

Installation

The axial groove depth should correspond to the specifications in DIN 3760/3761. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

Installation as recommended in the above standards is the prerequisite for proper performance of the seal.

In case of special operating conditions (specific pressure loads, temperature, speed, use in water, HFA, HFB fluids etc.), please contact our consultancy service for a selection of the material and design best suiting your particular application requirements.



| d | D | H | Order code |
|----|----|---|---------------|
| 6 | 14 | 4 | VG 0614 Z5199 |
| 8 | 16 | 4 | VG 0816 Z5199 |
| 10 | 20 | 4 | VG 1020 Z5199 |
| 12 | 22 | 4 | VG 1222 Z5199 |
| 15 | 25 | 4 | VG 1525 Z5199 |
| 16 | 26 | 4 | VG 1626 Z5199 |
| 18 | 28 | 4 | VG 1828 Z5199 |
| 20 | 30 | 4 | VG 2030 Z5199 |
| 20 | 32 | 5 | VG 2032 Z5199 |
| 22 | 32 | 5 | VG 2232 Z5199 |
| 25 | 35 | 5 | VG 2535 Z5199 |
| 28 | 38 | 5 | VG 2838 Z5199 |
| 30 | 40 | 5 | VG 3040 Z5199 |
| 30 | 42 | 5 | VG 3042 Z5199 |
| 32 | 42 | 5 | VG 3242 Z5199 |
| 35 | 45 | 5 | VG 3545 Z5199 |
| 38 | 48 | 5 | VG 3848 Z5199 |
| 40 | 50 | 5 | VG 4050 Z5199 |
| 40 | 52 | 5 | VG 4052 Z5199 |
| 42 | 52 | 5 | VG 4252 Z5199 |
| 45 | 55 | 5 | VG 4555 Z5199 |
| 50 | 60 | 5 | VG 5060 Z5199 |
| 60 | 72 | 6 | VG 6072 Z5199 |
| 65 | 77 | 6 | VG 6577 Z5199 |
| 70 | 82 | 6 | VG 7082 Z5199 |
| 80 | 92 | 6 | VG 8092 Z5199 |



- Low-friction sealing solution for sealing bearings.
- Can also be used as dirt wiper when inversely installed.
- Elastomeric outer case for high static sealing effect, also vis-à-vis rough groove surfaces.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Low friction and heat development.
- Compact seal design.
- Easy installation.
- The dimensional range is oriented to the grooves according to DIN 3760.

Range of application

Primarily for sealing grease-lubricated bearings with very little or no exposure to external (ambient) dirt.

Operating pressure ≤ 0.1 bar

Operating temperature

NBR -30 to +100 °C

HNBR -30 to +140 °C

FKM -20 to +180 °C

Sliding speed

NBR ≤ 12 m/s

HNBR ≤ 25 m/s

FKM ≤ 40 m/s

Media Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z5199, NBR compound, nitrosamine-free (≈ 75 Shore A)

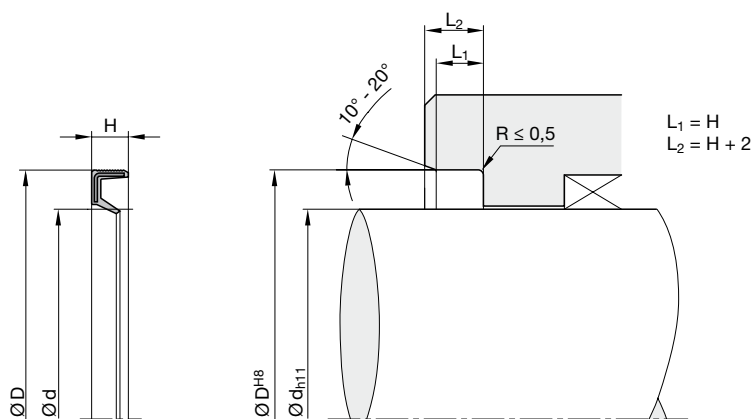
For higher requirements: Z5198, HNBR compound (≈ 75 Shore A)
Z5223, FKM compound (≈ 75 Shore A)

Installation

The axial groove depth should correspond to the specifications in DIN 3760/3761. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

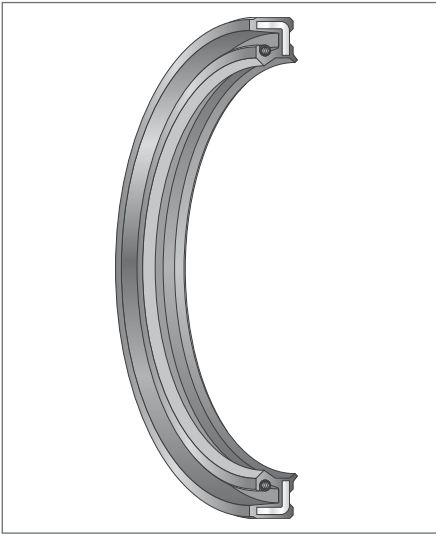
Installation as recommended in the above standards is the prerequisite for proper performance of the seal.

In case of special operating conditions (specific pressure loads, temperature, speed, use in water, HFA, HFB fluids etc.), please contact our consultancy service for a selection of the material and design best suiting your particular application requirements.



| d | D | H | Order code |
|----|----|---|---------------|
| 4 | 8 | 2 | VK 0408 Z5199 |
| 4 | 11 | 2 | VK 0411 Z5199 |
| 5 | 10 | 2 | VK 0510 Z5199 |
| 5 | 11 | 2 | VK 0511 Z5199 |
| 6 | 11 | 3 | VK 0611 Z5199 |
| 7 | 11 | 2 | VK 0711 Z5199 |
| 10 | 14 | 3 | VK 1014 Z5199 |
| 10 | 15 | 3 | VK 1015 Z5199 |
| 12 | 16 | 3 | VK 1216 Z5199 |
| 12 | 18 | 3 | VK 1218 Z5199 |
| 12 | 19 | 5 | VK 1219 Z5199 |
| 12 | 24 | 4 | VK 1224 Z5199 |
| 14 | 18 | 3 | VK 1418 Z5199 |
| 14 | 20 | 3 | VK 1420 Z5199 |
| 14 | 22 | 5 | VK 1422 Z5199 |
| 15 | 21 | 4 | VK 1521 Z5199 |
| 15 | 27 | 5 | VK 1526 Z5199 |
| 15 | 27 | 7 | VK 1527 Z5199 |
| 15 | 30 | 5 | VK 1530 Z5199 |
| 16 | 24 | 3 | VK 1624 Z5199 |
| 16 | 25 | 3 | VK 1625 Z5199 |
| 17 | 25 | 3 | VK 1725 Z5199 |
| 17 | 32 | 6 | VK 1731 Z5199 |
| 17 | 32 | 7 | VK 1732 Z5199 |
| 17 | 35 | 5 | VK 1735 Z5199 |
| 18 | 24 | 3 | VK 1823 Z5199 |
| 18 | 24 | 4 | VK 1824 Z5199 |
| 18 | 24 | 7 | VK 1425 Z5199 |
| 18 | 40 | 7 | VK 1840 Z5199 |
| 19 | 26 | 5 | VK 1926 Z5199 |
| 19 | 27 | 4 | VK 1927 Z5199 |
| 20 | 26 | 2 | VK 2027 Z5199 |
| 20 | 26 | 4 | VK 2026 Z5199 |
| 20 | 35 | 7 | VK 2035 Z5199 |

| d | D | H | Order code |
|----|----|---|---------------|
| 22 | 28 | 4 | VK 2228 Z5199 |
| 22 | 30 | 4 | VK 2230 Z5199 |
| 24 | 32 | 4 | VK 2432 Z5199 |
| 25 | 32 | 4 | VK 2532 Z5199 |
| 25 | 33 | 4 | VK 2533 Z5199 |
| 25 | 35 | 5 | VK 2535 Z5199 |
| 28 | 50 | 7 | VK 2850 Z5199 |
| 30 | 40 | 4 | VK 3040 Z5199 |
| 32 | 42 | 4 | VK 3242 Z5199 |
| 40 | 45 | 2 | VK 4045 Z5199 |
| 40 | 50 | 4 | VK 4050 Z5199 |
| 40 | 55 | 5 | VK 4055 Z5199 |
| 40 | 55 | 7 | VK 4055 Z5199 |
| 40 | 62 | 5 | VK 4062 Z5199 |
| 45 | 55 | 4 | VK 4555 Z5199 |
| 45 | 60 | 7 | VK 4560 Z5199 |
| 52 | 75 | 8 | VK 5275 Z5199 |
| 75 | 90 | 6 | VK 7590 Z5199 |
| 80 | 95 | 4 | VK 8095 Z5199 |



- Design for grooves according to DIN 3760 / 3761 or ISO 6194.
- For use in pressurised systems, particularly for hydraulic pumps and motors.
- Lip ring with spiral spring for radial preloading.
- Short, but pressure-stiff, flexible, spring-preloaded sealing lip.
- Interference fit on outer diameter.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Elastomeric outer case for high static sealing effect.
- An additional protective lip (dirt lip) prevents intrusion of dirt particles and thus increases functional reliability.
- Easy installation.

Range of application

Primarily for sealing oil-lubricated shaft ducts with exposure to external (ambient) dirt.

For use in pressurised systems, particularly for hydraulic pumps and motors. Due to the engineering design of the systems a temporary excess pressure of up to 10 bar may occur at the seal.

Operating pressure ≤ 10 bar

Operating temperature

| | |
|------|----------------|
| NBR | -30 to +100 °C |
| HNBR | -30 to +140 °C |
| FKM | -20 to +180 °C |

Sliding speed

| | |
|------|----------|
| NBR | ≤ 12 m/s |
| HNBR | ≤ 25 m/s |
| FKM | ≤ 40 m/s |

Media Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z3015, NBR compound, nitrosamine-free
75 Shore A)

For higher requirements: Z3011, HNBR compound (≈ 75 Shore A)
Z3000, FKM compound (≈ 75 Shore A)

Installation

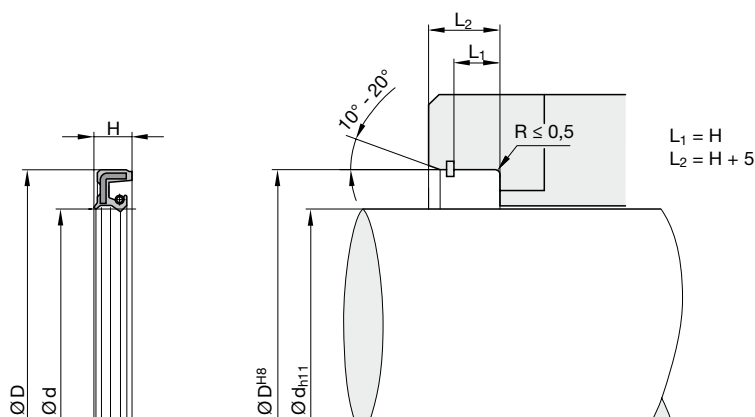
The axial groove depth should correspond to the specifications in DIN 3760/3761 and ISO 6194. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

With respect to the seal being pressed out of the groove under pressure loading an additional axial retention of the shaft seal ring should be provided.

The protective lip generates additional heat in the sealing area. Therefore, a small amount of lubricating grease to minimise friction should be placed between the sealing lip and the protective lip when installing the seal.

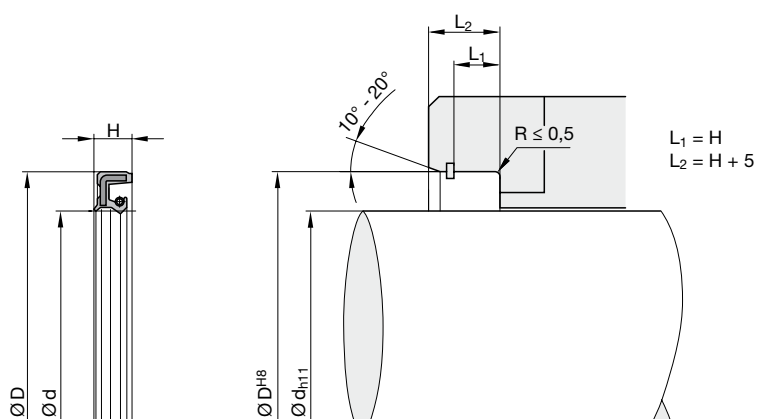
Installation as recommended in the above standards is the prerequisite for proper performance of the seal.

In case of special operating conditions (specific pressure loads, temperature, speed, use in water, HFA, HFB fluids etc.), please contact our consultancy service for a selection of the material and design best suiting your particular application requirements.



| d | D | H | Order code |
|----|-------|-------|---------------|
| 8 | 22 | 6/6.6 | VP 0822 Z3015 |
| 10 | 22 | 6/6.6 | VP 1022 Z3015 |
| 12 | 22 | 6/6.6 | VP 1222 Z3015 |
| 12 | 24 | 6/6.6 | VP 1224 Z3015 |
| 12 | 32 | 6/6.6 | VP 1230 Z3015 |
| 14 | 24 | 6/6.6 | VP 1424 Z3015 |
| 15 | 25 | 6/6.6 | VP 1525 Z3015 |
| 15 | 30 | 6/6.6 | VP 1530 Z3015 |
| 15 | 32 | 6/6.6 | VP 1532 Z3015 |
| 15 | 35 | 6/6.6 | VP 1535 Z3015 |
| 16 | 26 | 6/6.6 | VP 1626 Z3015 |
| 16 | 32 | 6/6.6 | VP 1632 Z3015 |
| 16 | 40 | 6/6.6 | VP 1640 Z3015 |
| 17 | 30 | 6/6.6 | VP 1729 Z3015 |
| 17 | 30 | 7/8 | VP 1730 Z3015 |
| 17 | 32 | 7/8 | VP 1732 Z3015 |
| 17 | 35 | 6/6.6 | VP 1735 Z3015 |
| 17 | 40 | 6/6.6 | VP 1740 Z3015 |
| 18 | 30 | 7/8 | VP 1830 Z3015 |
| 18 | 32 | 6/6.6 | VP 1832 Z3015 |
| 18 | 40 | 6/6.6 | VP 1840 Z3015 |
| 19 | 31.66 | 6/6.6 | VP 1931 Z3015 |
| 19 | 35 | 6/6.6 | VP 1935 Z3015 |
| 20 | 30 | 6/6.6 | VP 2030 Z3015 |
| 20 | 32 | 6/6.6 | VP 2032 Z3015 |
| 20 | 35 | 6/6.6 | VP 2035 Z3015 |
| 20 | 40 | 6/6.6 | VP 2040 Z3015 |
| 22 | 32 | 6/6.6 | VP 2232 Z3015 |
| 22 | 35 | 6/6.6 | VP 2235 Z3015 |
| 24 | 40 | 6/6.6 | VP 2440 Z3015 |
| 25 | 35 | 6/6.6 | VP 2535 Z3015 |
| 25 | 37 | 6/6.6 | VP 2537 Z3015 |
| 25 | 40 | 6/6.6 | VP 2540 Z3015 |
| 25 | 42 | 6/6.6 | VP 2542 Z3015 |

| d | D | H | Order code |
|-------|------|-------|---------------|
| 25 | 45 | 6/6.6 | VP 2545 Z3015 |
| 25 | 47 | 6/6.6 | VP 2547 Z3015 |
| 25.4 | 38.1 | 6/6.6 | VP 2538 Z3015 |
| 26 | 40 | 6/6.6 | VP 2640 Z3015 |
| 27 | 39 | 6/6.6 | VP 2739 Z3015 |
| 28 | 40 | 6/6.6 | VP 2840 Z3015 |
| 28 | 42 | 6/6.6 | VP 2842 Z3015 |
| 28 | 45 | 6/6.6 | VP 2845 Z3015 |
| 30 | 42 | 6/6.6 | VP 3042 Z3015 |
| 30 | 45 | 6/6.6 | VP 3045 Z3015 |
| 30 | 50 | 6/6.6 | VP 3050 Z3015 |
| 30 | 52 | 6/6.6 | VP 3051 Z3015 |
| 30 | 52 | 7/8 | VP 3052 Z3015 |
| 30 | 55 | 6/6.6 | VP 3055 Z3015 |
| 30 | 62 | 6/6.6 | VP 3062 Z3015 |
| 31.7 | 44.5 | 6/6.6 | VP 3244 Z3015 |
| 32 | 45 | 6/6.6 | VP 3245 Z3015 |
| 32 | 47 | 6/6.6 | VP 3247 Z3015 |
| 32 | 52 | 6/6.6 | VP 3252 Z3015 |
| 35 | 47 | 6/6.6 | VP 3547 Z3015 |
| 35 | 50 | 6/6.6 | VP 3550 Z3015 |
| 35 | 52 | 6/6.6 | VP 3552 Z3015 |
| 35 | 55 | 6/6.6 | VP 3555 Z3015 |
| 38 | 50 | 6/6.6 | VP 3850 Z3015 |
| 40 | 52 | 6/6.6 | VP 4052 Z3015 |
| 40 | 55 | 7/8 | VP 4055 Z3015 |
| 40 | 60 | 6/6.6 | VP 4060 Z3015 |
| 40 | 62 | 6/6.6 | VP 4062 Z3015 |
| 40 | 65 | 6/6.6 | VP 4065 Z3015 |
| 42 | 62 | 6/6.6 | VP 4262 Z3015 |
| 44.45 | 60 | 7/8 | VP 4445 Z3015 |
| 45 | 58 | 7/8 | VP 4558 Z3015 |
| 45 | 60 | 7/8 | VP 4560 Z3015 |
| 45 | 62 | 7/8 | VP 4562 Z3015 |



| d | D | H | Order code |
|----|-----|-----|---------------|
| 45 | 65 | 7/8 | VP 4565 Z3015 |
| 45 | 68 | 7/8 | VP 4568 Z3015 |
| 48 | 72 | 7/8 | VP 4872 Z3015 |
| 50 | 62 | 7/8 | VP 5062 Z3015 |
| 50 | 65 | 7/8 | VP 5065 Z3015 |
| 50 | 70 | 7/8 | VP 5070 Z3015 |
| 50 | 72 | 7/8 | VP 5072 Z3015 |
| 50 | 75 | 7/8 | VP 5075 Z3015 |
| 50 | 80 | 7/8 | VP 5080 Z3015 |
| 52 | 68 | 7/8 | VP 5268 Z3015 |
| 52 | 72 | 7/8 | VP 5272 Z3015 |
| 55 | 70 | 7/8 | VP 5570 Z3015 |
| 55 | 72 | 7/8 | VP 5572 Z3015 |
| 55 | 75 | 7/8 | VP 5575 Z3015 |
| 55 | 90 | 7/8 | VP 5590 Z3015 |
| 60 | 72 | 7/8 | VP 6072 Z3015 |
| 60 | 75 | 7/8 | VP 6075 Z3015 |
| 60 | 80 | 7/8 | VP 6080 Z3015 |
| 60 | 85 | 7/8 | VP 6085 Z3015 |
| 60 | 90 | 7/8 | VP 6090 Z3015 |
| 62 | 85 | 7/8 | VP 6285 Z3015 |
| 65 | 80 | 7/8 | VP 6580 Z3015 |
| 65 | 85 | 7/8 | VP 6585 Z3015 |
| 65 | 90 | 7/8 | VP 6590 Z3015 |
| 65 | 95 | 7/8 | VP 6595 Z3015 |
| 70 | 82 | 7/8 | VP 7082 Z3015 |
| 70 | 85 | 7/8 | VP 7085 Z3015 |
| 70 | 90 | 7/8 | VP 7090 Z3015 |
| 75 | 90 | 7/8 | VP 7590 Z3015 |
| 75 | 100 | 7/8 | VP 7510 Z3015 |
| 80 | 95 | 7/8 | VP 8095 Z3015 |
| 80 | 100 | 7/8 | VP 8010 Z3015 |
| 80 | 105 | 7/8 | VP 8011 Z3015 |
| 85 | 105 | 7/8 | VP 8510 Z3015 |

| d | D | H | Order code |
|-----|-----|---------|---------------|
| 85 | 110 | 7/8 | VP 8511 Z3015 |
| 85 | 120 | 7/8 | VP 8512 Z3015 |
| 90 | 110 | 7/8 | VP 9010 Z3015 |
| 90 | 115 | 7/8 | VP 9011 Z3015 |
| 90 | 120 | 7/8 | VP 9012 Z3015 |
| 95 | 120 | 7/8 | VP 9512 Z3015 |
| 100 | 120 | 7/8 | VP A120 Z3015 |
| 100 | 125 | 7/8 | VP A125 Z3015 |
| 105 | 130 | 7/8 | VP A130 Z3015 |
| 110 | 125 | 7/8 | VP B125 Z3015 |
| 110 | 130 | 7/8 | VP B130 Z3015 |
| 110 | 135 | 7/8 | VP B135 Z3015 |
| 110 | 140 | 7/8 | VP B140 Z3015 |
| 120 | 135 | 7/8 | VP C135 Z3015 |
| 120 | 140 | 7/8 | VP C140 Z3015 |
| 120 | 145 | 7/8 | VP C145 Z3015 |
| 120 | 150 | 7/8 | VP C150 Z3015 |
| 130 | 145 | 7/8 | VP D145 Z3015 |
| 130 | 150 | 7/8 | VP D150 Z3015 |
| 130 | 155 | 7/8 | VP D155 Z3015 |
| 140 | 155 | 7/8 | VP E155 Z3015 |
| 140 | 160 | 7/8 | VP E160 Z3015 |
| 140 | 165 | 7/8 | VP E165 Z3015 |
| 150 | 165 | 7/8 | VP F165 Z3015 |
| 150 | 170 | 7/8 | VP F170 Z3015 |
| 150 | 180 | 7/8 | VP F180 Z3015 |
| 160 | 180 | 7/8 | VP G180 Z3015 |
| 160 | 185 | 7/8 | VP G185 Z3015 |
| 170 | 190 | 7/8 | VP H190 Z3015 |
| 170 | 200 | 7/8 | VP H200 Z3015 |
| 180 | 200 | 7/8 | VP J200 Z3015 |
| 180 | 210 | 8.5/9.5 | VP J210 Z3015 |
| 190 | 210 | 7/8 | VP K210 Z3015 |
| 200 | 210 | 7/8 | VP L210 Z3015 |



- Design for grooves according to DIN 3760 / 3761 or ISO 6194.
- For use in pressurised systems, particularly for hydraulic pumps and motors.
- Lip ring with spiral spring for radial preloading.
- Short, but pressure-stiff, flexible, spring-preloaded sealing lip.
- Interference fit on outer diameter.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Elastomeric outer case for high static sealing effect.
- An additional protective lip (dirt lip) prevents intrusion of dirt particles and thus increases functional reliability.
- Two axial bores in the housing offset by 180° and sealed with an elastomer compound enable easier removal of the seal from the groove.
- Easy installation.
- Available with smooth or grooved outer contour.

Range of application

Primarily for sealing oil-lubricated shaft ducts with exposure to external (ambient) dirt.

For use in pressurised systems, particularly for hydraulic pumps and motors. Due to the engineering design of the systems a temporary excess pressure of up to 10 bar may occur at the seal.

Operating pressure ≤ 10 bar

Operating temperature

NBR -30 to +100 °C

HNBR -30 to +140 °C

FKM -20 to +180 °C

Sliding speed

NBR ≤ 12 m/s

HNBR ≤ 25 m/s

FKM ≤ 40 m/s

Media

Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z3000, FKM compound (≈ 75 Shore A)

Installation

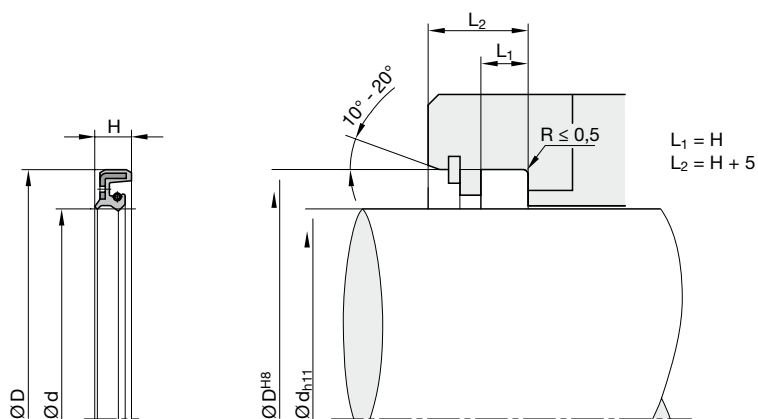
The axial groove depth should correspond to the specifications in DIN 3760/3761 and ISO 6194. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

With respect to the seal being pressed out of the groove under pressure loading an additional axial retention of the shaft seal ring should be provided.

The protective lip generates additional heat in the sealing area. Therefore, a small amount of lubricating grease to minimise friction should be placed between the sealing lip and the protective lip when installing the seal.

Installation as recommended in the above standards is the prerequisite for proper performance of the seal.

In case of special operating conditions (specific pressure loads, temperature, speed, use in water, HFA, HFB fluids etc.), please contact our consultancy service for a selection of the material and design best suiting your particular application requirements.



| d | D | H | Order code |
|----|----|-------|---------------|
| 8 | 22 | 6/6.8 | VR 0822 Z3000 |
| 10 | 22 | 6/6.8 | VR 1022 Z3000 |
| 12 | 22 | 6/6.8 | VR 1222 Z3000 |
| 12 | 24 | 6/6.8 | VR 1224 Z3000 |
| 14 | 24 | 6/6.8 | VR 1424 Z3000 |
| 15 | 32 | 6/6.8 | VR 1532 Z3000 |
| 16 | 32 | 6/6.8 | VR 1632 Z3000 |
| 17 | 30 | 6/6.8 | VR 1730 Z3000 |
| 17 | 35 | 6/6.8 | VR 1735 Z3000 |
| 18 | 32 | 6/6.8 | VR 1832 Z3000 |
| 20 | 32 | 6/6.8 | VR 2032 Z3000 |
| 20 | 35 | 6/6.8 | VR 2035 Z3000 |
| 25 | 35 | 6/6.8 | VR 2535 Z3000 |
| 25 | 40 | 6/6.8 | VR 2540 Z3000 |
| 30 | 52 | 6/6.8 | VR 3052 Z3000 |
| 30 | 62 | 6/6.8 | VR 3062 Z3000 |
| 35 | 47 | 6/6.8 | VR 3547 Z3000 |
| 35 | 52 | 6/6.8 | VR 3552 Z3000 |
| 40 | 52 | 6/6.8 | VR 4052 Z3000 |
| 40 | 55 | 6/6.8 | VR 4055 Z3000 |
| 40 | 62 | 6/6.8 | VR 4062 Z3000 |
| 40 | 65 | 6/6.8 | VR 4065 Z3000 |
| 45 | 60 | 7/8 | VR 4560 Z3000 |
| 45 | 65 | 7/8 | VR 4565 Z3000 |
| 50 | 62 | 7/8 | VR 5062 Z3000 |
| 50 | 65 | 7/8 | VR 5065 Z3000 |
| 50 | 72 | 7/8 | VR 5072 Z3000 |
| 50 | 80 | 7/8 | VR 5080 Z3000 |
| 55 | 72 | 7/8 | VR 5572 Z3000 |
| 60 | 72 | 7/8 | VR 6072 Z3000 |
| 60 | 80 | 7/8 | VR 6080 Z3000 |
| 65 | 85 | 7/8 | VR 6585 Z3000 |
| 70 | 85 | 7/8 | VR 7085 Z3000 |
| 70 | 90 | 7/8 | VR 7090 Z3000 |

| d | D | H | Order code |
|----|----|-----|---------------|
| 75 | 90 | 7/8 | VR 7590 Z3000 |



- Low-friction sealing solution for sealing bearings.
- Also usable as dirt wiper.
- Elastomeric outer case for high static sealing effect, also vis-à-vis rough groove surfaces.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Low friction and heat development.
- An additional protective lip (dirt lip) prevents intrusion of dirt particles and thus increases functional reliability.
- Small seal design.
- Easy installation.
- The dimensional range is oriented to the grooves according to DIN 3760.

Range of application

Primarily for sealing grease-lubricated bearings with very little or no exposure to external (ambient) dirt.

Operating pressure ≤ 0,1 bar

Operating temperature

NBR -30 to +100 °C

HNBR -30 to +140 °C

FKM -20 to +180 °C

Sliding speed

NBR ≤ 12 m/s

HNBR ≤ 25 m/s

FKM ≤ 40 m/s

Media Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z5199, NBR compound, nitrosamine-free (≈ 75 Shore A)

For higher requirements: Z5198, HNBR compound (≈ 75 Shore A)
Z5223, FKM compound (≈ 75 Shore A)

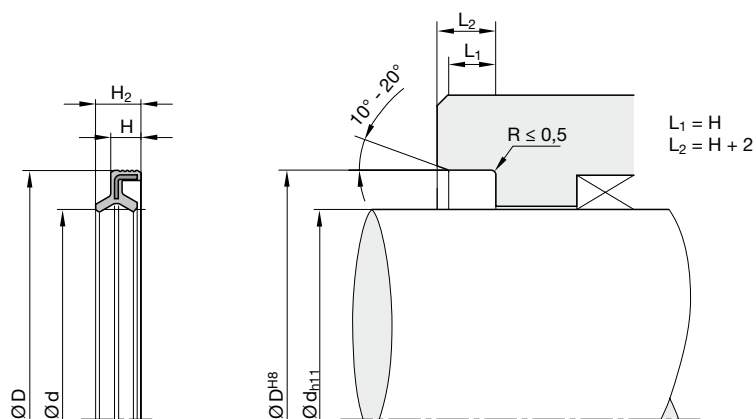
Installation

The axial groove depth should correspond to the specifications in DIN 3760/3761. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

The protective lip generates additional heat in the sealing area. Therefore, a small amount of lubricating grease to minimise friction should be placed between the sealing lip and the protective lip when installing the seal.

Installation as recommended in the above standards is the prerequisite for proper performance of the seal.

In case of special operating conditions (specific pressure loads, temperature, speed, use in water, HFA, HFB fluids etc.), please contact our consultancy service for a selection of the material and design best suiting your particular application requirements.



| d | D | H | H ₂ | Order code |
|----|----|---|----------------|---------------|
| 8 | 16 | 4 | 6 | VS 0816 Z5199 |
| 10 | 18 | 4 | 6 | VS 1018 Z5199 |
| 12 | 20 | 4 | 6 | VS 1220 Z5199 |
| 14 | 22 | 4 | 6 | VS 1422 Z5199 |
| 15 | 23 | 4 | 6 | VS 1523 Z5199 |
| 16 | 24 | 4 | 6 | VS 1624 Z5199 |
| 17 | 25 | 4 | 6 | VS 1725 Z5199 |
| 18 | 26 | 4 | 6 | VS 1826 Z5199 |
| 20 | 28 | 4 | 6 | VS 2028 Z5199 |
| 20 | 30 | 4 | 6 | VS 2030 Z5199 |
| 25 | 33 | 4 | 6 | VS 2533 Z5199 |
| 25 | 35 | 4 | 6 | VS 2535 Z5199 |
| 30 | 38 | 4 | 6 | VS 3038 Z5199 |
| 30 | 40 | 4 | 6 | VS 3040 Z5199 |
| 35 | 43 | 4 | 6 | VS 3543 Z5199 |
| 35 | 45 | 4 | 6 | VS 3545 Z5199 |
| 40 | 48 | 4 | 6 | VS 4048 Z5199 |
| 40 | 50 | 4 | 6 | VS 4050 Z5199 |
| 40 | 52 | 4 | 6 | VS 4052 Z5199 |
| 45 | 60 | 4 | 6 | VS 4560 Z5199 |
| 50 | 62 | 4 | 6 | VS 5062 Z5199 |



- Design for grooves according to DIN 3760 / 3761 or ISO 6194.
- For use in pressurised systems, particularly for hydraulic pumps and motors.
- Metallic back-up ring to support the dynamic sealing lip in the inner diameter.
- Lip ring with spiral spring for radial preloading.
- Short, but pressure-stiff, flexible, spring-preloaded sealing lip.
- Interference fit on outer diameter.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Elastomeric outer case for high static sealing effect.
- An additional protective lip (dirt lip) prevents intrusion of dirt particles and thus increases functional reliability.
- Two axial bores in the housing offset by 180° and sealed with an elastomer compound enable easier removal of the seal from the groove.
- Easy installation.
- Available with smooth or grooved outer contour.

Range of application

Primarily for sealing oil-lubricated shaft ducts with exposure to external (ambient) dirt.

For use in pressurised systems, particularly for hydraulic pumps and motors.

Operating pressure ≤ 30 bar

Operating temperature

NBR -30 to +100 °C

HNBR -30 to +140 °C

FKM -20 to +180 °C

Sliding speed

NBR ≤ 12 m/s

HNBR ≤ 25 m/s

FKM ≤ 40 m/s

Media

Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z3000, FKM compound (≈ 75 Shore A)

Installation

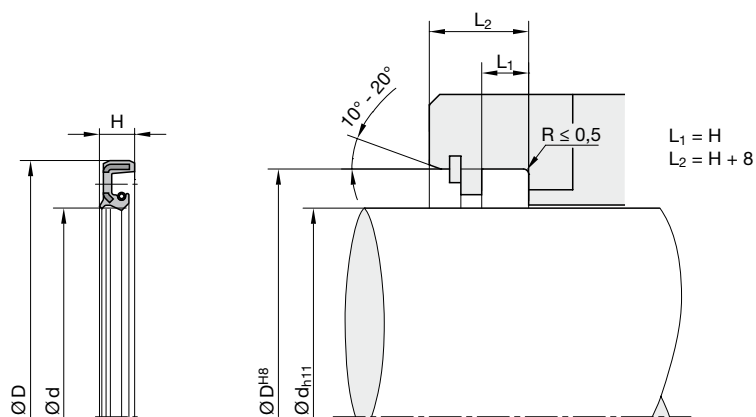
The axial groove depth should correspond to the specifications in DIN 3760/3761 and ISO 6194. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

With respect to the seal being pressed out of the groove under pressure loading an additional axial retention of the shaft seal ring should be provided.

The protective lip generates additional heat in the sealing area. Therefore, a small amount of lubricating grease to minimise friction should be placed between the sealing lip and the protective lip when installing the seal.

Installation as recommended in the above standards is the prerequisite for proper performance of the seal.

In case of special operating conditions (specific pressure loads, temperature, speed, use in water, HFA, HFB fluids etc.), please contact our consultancy service for a selection of the material and design best suiting your particular application requirements.



| d | D | H | Order code |
|----|----|--------|---------------|
| 22 | 35 | 6/6.7 | VT 2235 Z3000 |
| 25 | 35 | 6/6.7 | VT 2535 Z3000 |
| 27 | 39 | 6/6.7 | VT 2739 Z3000 |
| 30 | 52 | 6/6.7 | VT 3052 Z3000 |
| 35 | 52 | 6/6.7 | VT 3552 Z3000 |
| 40 | 62 | 6/6.7 | VT 4062 Z3000 |
| 45 | 62 | 7/7.75 | VT 4562 Z3000 |
| 45 | 65 | 6/6.7 | VT 4565 Z3000 |
| 55 | 72 | 6/6.7 | VT 5572 Z3000 |
| 55 | 72 | 7/7.75 | VT 5573 Z3000 |
| 60 | 80 | 6/6.7 | VT 6080 Z3000 |
| 70 | 90 | 7/7.75 | VT 7090 Z3000 |



- Design for grooves according to DIN 3760 / 3761 or ISO 6194.
- For use in pressurised systems, particularly for hydraulic pumps and motors.
- Further development of the VP radial shaft seal ring for sealing of higher pressures. A metallic back-up ring supports the dynamic sealing lip in the inner diameter.
- Lip ring with spiral spring for radial preloading.
- Short, but pressure-stiff, flexible, spring-preloaded sealing lip.
- Interference fit on outer diameter.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Elastomeric outer case for high static sealing effect.
- An additional protective lip (dirt lip) prevents intrusion of dirt particles and thus increases functional reliability.
- Easy installation.
- Available with smooth or grooved outer contour.

Range of application

Primarily for sealing oil-lubricated shaft ducts with exposure to external (ambient) dirt.

For use in pressurised systems, particularly for hydraulic pumps and motors.

Operating pressure ≤ 30 bar

Operating temperature

NBR -30 to +100 °C

HNBR -30 to +140 °C

FKM -20 to +180 °C

Sliding speed

NBR ≤ 12 m/s

HNBR ≤ 25 m/s

FKM ≤ 40 m/s

Media

Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z3000, FKM compound (≈ 75 Shore A)

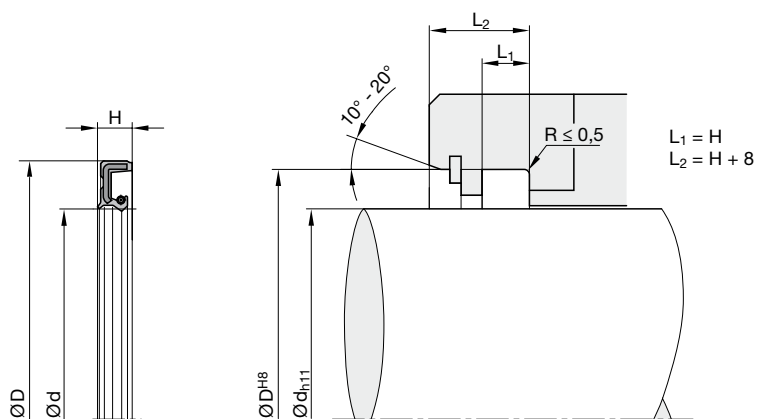
Installation

The axial groove depth should correspond to the specifications in DIN 3760/3761 and ISO 6194. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

With respect to the seal being pressed out of the groove under pressure loading an additional axial retention of the shaft seal ring should be provided.

The protective lip generates additional heat in the sealing area. Therefore, a small amount of lubricating grease to minimise friction should be placed between the sealing lip and the protective lip when installing the seal.

Installation as recommended in the above standards is the prerequisite for proper performance of the seal.



| d | D | H | Order code |
|----|----|-------|---------------|
| 12 | 22 | 6/6.8 | VU 1222 Z3000 |
| 17 | 30 | 7/8 | VU 1730 Z3000 |
| 18 | 30 | 7/8 | VU 1830 Z3000 |
| 18 | 35 | 7/8 | VU 1835 Z3000 |
| 23 | 37 | 6/5.5 | VU 2337 Z3000 |
| 30 | 42 | 6/6.6 | VU 3042 Z3000 |
| 30 | 52 | 6/6.6 | VU 3052 Z3000 |
| 32 | 47 | 6/6.6 | VU 3247 Z3000 |
| 35 | 52 | 6/6.6 | VU 3552 Z3000 |
| 45 | 62 | 6/6.6 | VU 4562 Z3000 |
| 50 | 62 | 6/6.6 | VU 5062 Z3000 |
| 50 | 65 | 6/6.6 | VU 5065 Z3000 |
| 50 | 72 | 6/6.6 | VU 5072 Z3000 |
| 60 | 72 | 6/6.6 | VU 6072 Z3000 |
| 60 | 80 | 6/6.6 | VU 6080 Z3000 |
| 70 | 82 | 6/6.6 | VU 7082 Z3000 |
| 70 | 85 | 6/6.6 | VU 7085 Z3000 |
| 70 | 90 | 6/6.6 | VU 7090 Z3000 |



- Design for grooves according to DIN 3760 / 3761 or ISO 6194.
- For use in pressurised systems, particularly for hydraulic pumps and motors.
- Metallic back-up ring to support the dynamic sealing lip in the inner diameter.
- Lip ring with spiral spring for radial preloading.
- Short, but pressure-stiff, flexible, spring-preloaded sealing lip.
- An additional PTFE lip integrated into the dynamically sealing elastomeric sealing lip improves resistance against thermal and mechanical loads.
- Interference fit on outer diameter.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Elastomeric outer case for high static sealing effect.
- An additional protective lip (dirt lip) prevents intrusion of dirt particles and thus increases functional reliability.
- Easy installation.
- Available with smooth or grooved outer contour.

Range of application

Primarily for sealing oil-lubricated shaft ducts with exposure to external (ambient) dirt.

For use in pressurised systems, particularly for hydraulic pumps and motors.

Operating pressure ≤ 60 bar

Operating temperature

NBR -30 to +100 °C

HNBR -30 to +140 °C

FKM -20 to +180 °C

Sliding speed

NBR ≤ 12 m/s

HNBR ≤ 25 m/s

FKM ≤ 40 m/s

Media

Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z4006, FKM compound (≈ 75 Shore A)

Installation

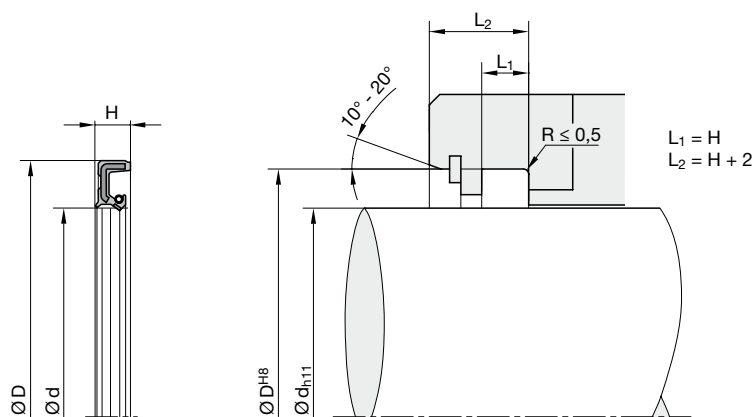
The axial groove depth should correspond to the specifications in DIN 3760/3761 and ISO 6194. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

With respect to the seal being pressed out of the groove under pressure loading an additional axial retention of the shaft seal ring should be provided.

The protective lip generates additional heat in the sealing area. Therefore, a small amount of lubricating grease to minimise friction should be placed between the sealing lip and the protective lip when installing the seal.

Installation as recommended in the above standards is the prerequisite for proper performance of the seal.

In case of special operating conditions (specific pressure loads, temperature, speed, use in water, HFA, HFB fluids etc.), please contact our consultancy service for a selection of the material and design best suiting your particular application requirements.



| d | D | H | Order code |
|------|------|-----------|---------------|
| 12 | 22 | 6/7 | VV 1222 Z4006 |
| 19 | 30 | 6/6.5 | VV 1930 Z4006 |
| 20 | 35 | 6/6.6 | VV 2035 Z4006 |
| 22 | 35 | 6/6.6 | VV 2235 Z4006 |
| 25 | 35 | 6/6.6 | VV 2535 Z4006 |
| 25 | 36 | 5/5.6 | VV 2536 Z4006 |
| 35.4 | 38.1 | 10.8/11.4 | VV 2538 Z4006 |
| 27 | 39 | 6/6.6 | VV 2739 Z4006 |
| 28 | 40 | 6/6.6 | VV 2840 Z4006 |
| 30 | 42 | 6/6.6 | VV 3042 Z4006 |
| 30 | 52 | 6/6.6 | VV 3052 Z4006 |
| 32 | 47 | 6/6.6 | VV 3247 Z4006 |
| 35 | 52 | 6/6.6 | VV 3552 Z4006 |
| 35 | 55 | 6/6.6 | VV 3555 Z4006 |
| 45 | 62 | 6/6.6 | VV 4562 Z4006 |
| 50 | 62 | 6/6.6 | VV 5062 Z4006 |
| 50 | 65 | 6/6.6 | VV 5065 Z4006 |
| 50 | 72 | 6/6.6 | VV 5072 Z4006 |
| 55 | 72 | 7/8 | VV 5572 Z4006 |
| 60 | 72 | 6/6.6 | VV 6072 Z4006 |
| 60 | 80 | 6/6.6 | VV 6080 Z4006 |



- Design for grooves according to DIN 3760 / 3761 or ISO 6194.
- For use in pressurised systems, particularly for hydraulic pumps and motors.
- Metallic back-up ring to support the dynamic sealing lip in the inner diameter.
- Lip ring with spiral spring for radial preloading.
- Short, but pressure-stiff, flexible, spring-preloaded sealing lip.
- An additional PTFE lip integrated into the dynamically sealing elastomeric sealing lip improves resistance against thermal and mechanical loads.
- Interference fit on outer diameter.
- Cut sealing edge for high dynamic sealing effect.
- Elastomeric outer case for high static sealing effect.
- Easy installation.
- Available with smooth or grooved outer contour.

Range of application

Primarily for sealing oil-lubricated shaft ducts with exposure to external (ambient) dirt.

For use in pressurised systems, particularly for hydraulic pumps and motors.

Operating pressure ≤ 60 bar

Operating temperature

NBR -30 to +100 °C

HNBR -30 to +140 °C

FKM -20 to +180 °C

Sliding speed

NBR ≤ 12 m/s

HNBR ≤ 25 m/s

FKM ≤ 40 m/s

Media Mineral oil based hydraulic oils, PAO, synthetic esters

Compounds

Standard: Z4006, FKM compound (≈ 75 Shore A)

Installation

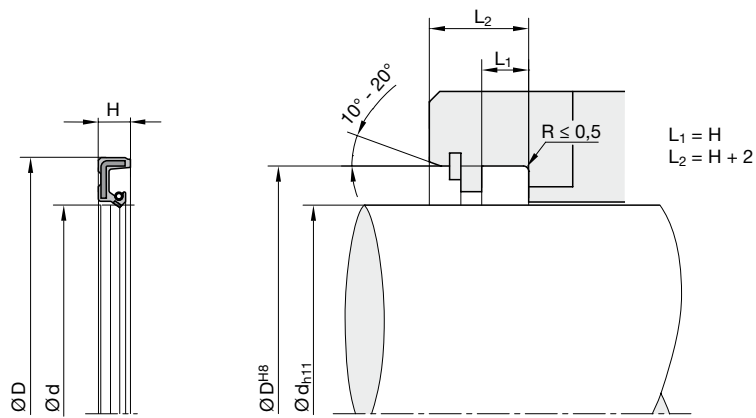
The axial groove depth should correspond to the specifications in DIN 3760/3761 and ISO 6194. To avoid damage to the sealing edge, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

With respect to the seal being pressed out of the groove under pressure loading an additional axial retention of the shaft seal ring should be provided.

The protective lip generates additional heat in the sealing area. Therefore, a small amount of lubricating grease to minimise friction should be placed between the sealing lip and the protective lip when installing the seal.

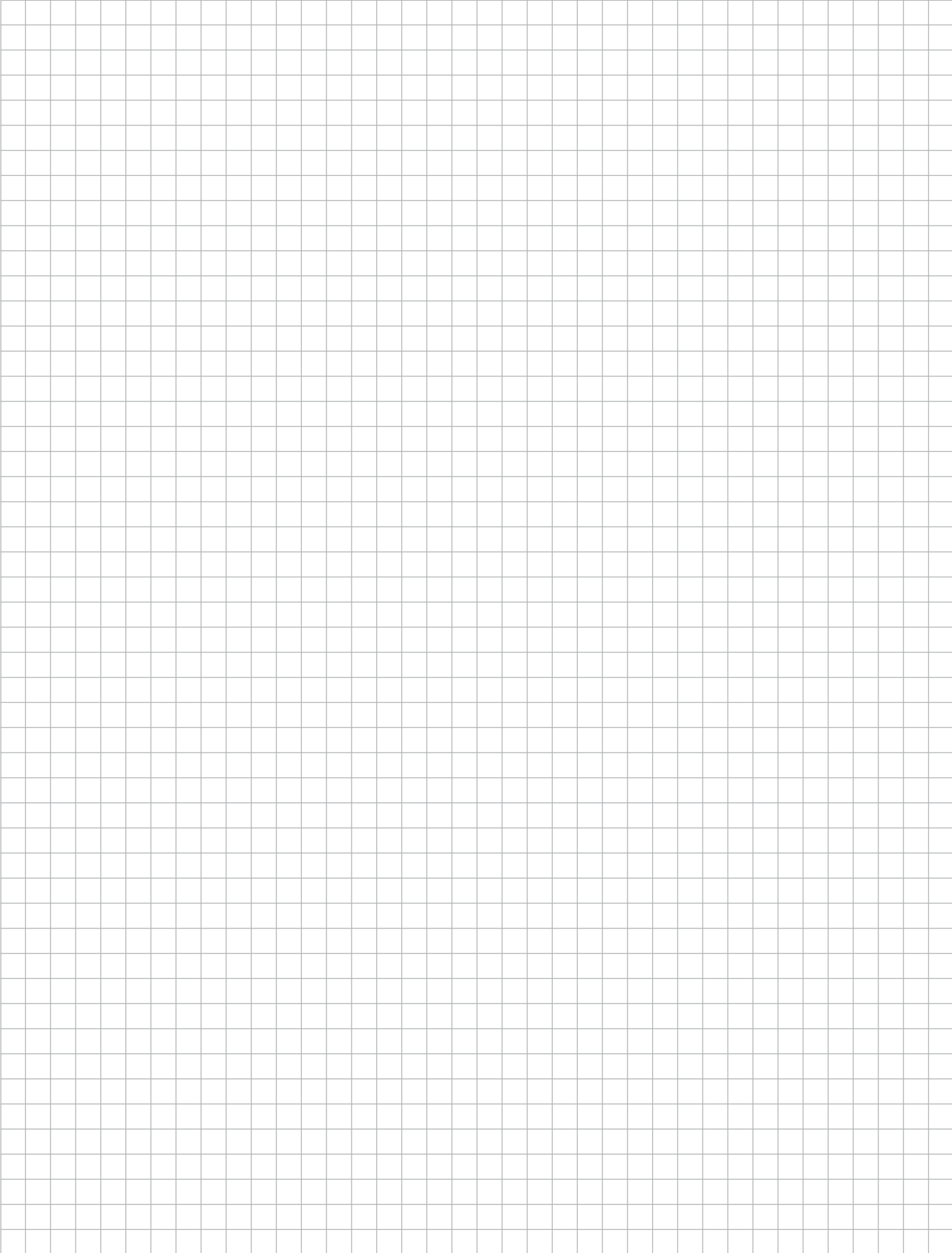
Installation as recommended in the above standards is the prerequisite for proper performance of the seal.

In case of special operating conditions (specific pressure loads, temperature, speed, use in water, HFA, HFB fluids etc.), please contact our consultancy service for a selection of the material and design best suiting your particular application requirements.

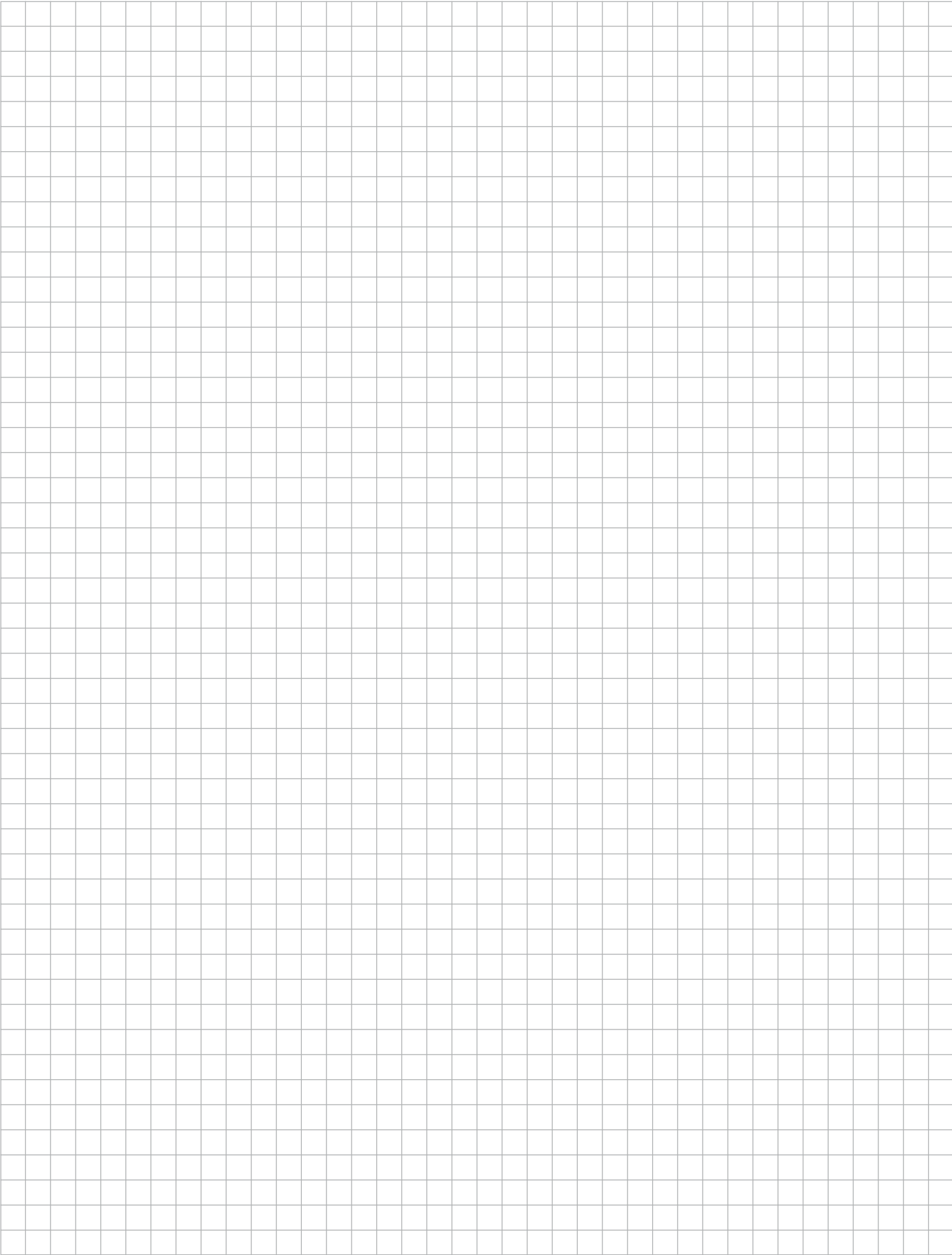


| d | D | H | Order code |
|----|----|---|---------------|
| 5 | 15 | 5 | VW 0515 Z4006 |
| 20 | 35 | 6 | VW 2035 Z4006 |
| 25 | 35 | 6 | VW 2535 Z4006 |
| 30 | 62 | 6 | VW 3062 Z4006 |
| 35 | 52 | 6 | VW 3552 Z4006 |
| 45 | 65 | 6 | VW 4565 Z4006 |
| 50 | 65 | 6 | VW 5065 Z4006 |
| 60 | 75 | 6 | VW 6075 Z4006 |

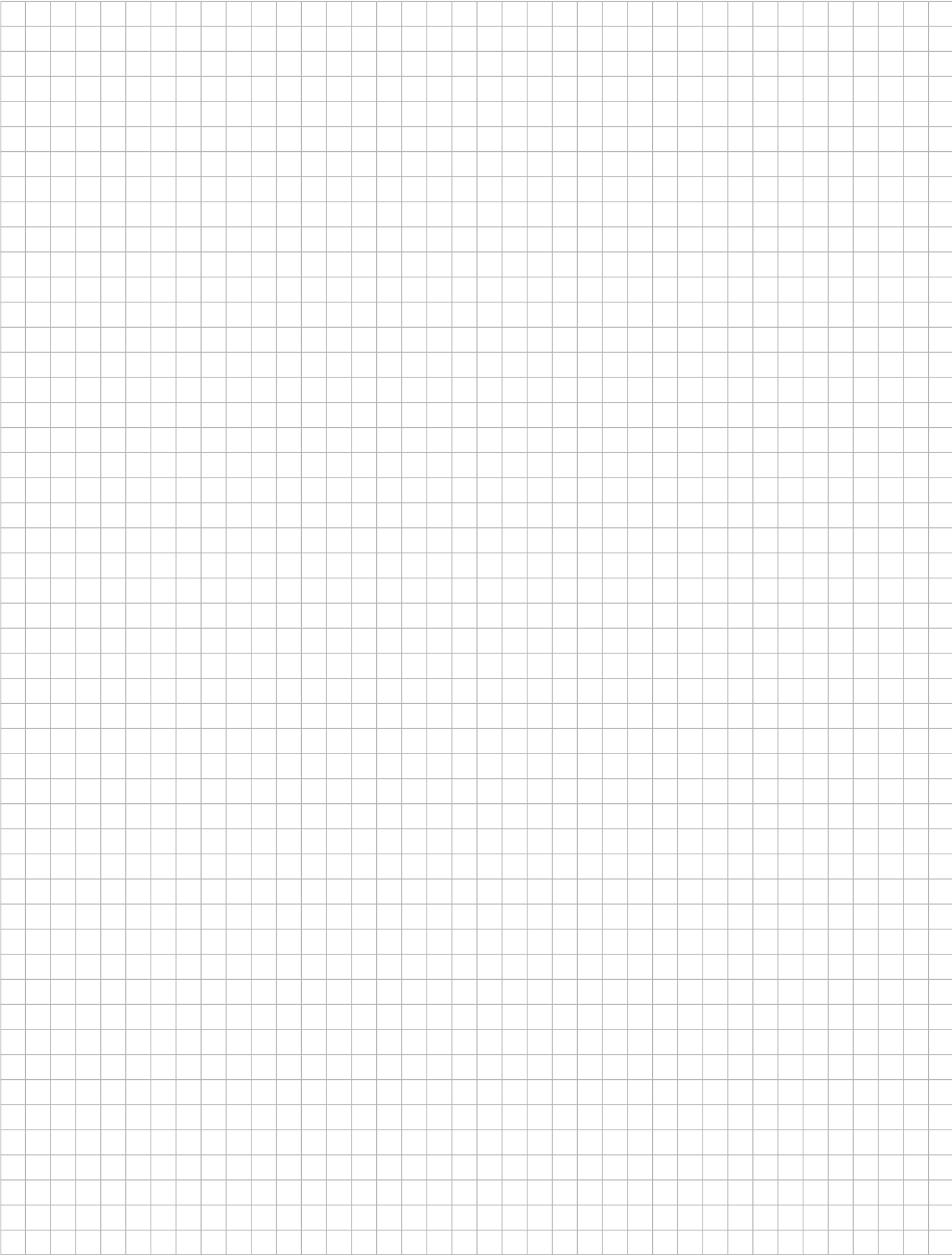
Notice



Notice



Notice



Sales Offices Worldwide

AE – UAE, Dubai
Tel: +971 4 8127100
parker.me@parker.com

AR – Argentina, Buenos Aires
Tel: +54 3327 44 4129

AT – Austria
Kurt Koller, Wiener Neudorf
Tel: +43 22 36 6 22 08/9

AU – Australia, Castle Hill
Tel: +61 2 9634 7777

AZ – Azerbaijan, Baku
Tel: +994 50 2233 458
parker.azerbaijan@parker.com

BE – Belgium, Boom
Tel: +32 3 880 81 50

BR – Brazil, Sao Paulo / SP
Tel: +55 11 39 15 8500

BY – Belarus, Minsk
Tel: +375 17 209 9399
parker.belarus@parker.com

CA – Canada, Milton, Ontario
Tel: +1 905 693 3000

CH – Switzerland, Etoy
Tel: +41 21 821 8700
parker.switzerland@parker.com

CN – China, Shanghai
Tel: +86 21 64 45 93 39

CZ – Czech Republic, Klecany
Tel: +420 284 083 111
parker.czechrepublic@parker.com

DE – Germany, Bietigheim-Bissingen
Tel: +49 7142 351 0

DK – Denmark, Espergaerde
Tel: +45 49 12 17 00

ES – Spain, Madrid
Tel: +34 91 6 75 73 00

ES – Spain, Barcelona
Tel: +34 93 6 35 51 73

FI – Finland
Tiivistekeskus Oy, Vantaa
Tel: +358 20 76 51 70

FR – France, Annemasse-Cédex
Tel: +33 4 50 87 80 80

GR – Greece
K Stamatiadis - E. Amplianitis
S.A., Athen
Tel: +30 10 5 15 11 11

GR – Greece
KE.MH.S.S.A. Arvanitozissi &
Co.E.E., Athen
Tel: +30 10 3 42 37 77

HK – Hong Kong
Tel: +852 2428 8008

HU – Hungary, Budapest
Tel: +36 1 220 4155
parker.hungary@parker.com

IL – Israel
AZMA Co. Ltd., Tel-Aviv
Tel: +972 3 5 61 73 34

IN – India, Mumbai
Tel: +91 22 6513 7081-85

IT – Italy, Corsico (MI)
Tel: +39 02 45 19 21
parker.italy@parker.com

JP – Japan, Tokyo
Tel: +81 3 6408 3901

KR – Korea, Seoul
Tel: +82 2 559 0400

KZ – Kazakhstan, Almaty
Tel: +7 7272 505 800
parker.easteurope@parker.com

L – Luxembourg, Friederich-Hydropart S.A.R.L., Schifflange
Tel: +352 54 52 44

LV – Latvia, Riga
Tel: +371 6 745 2601
parker.latvia@parker.com

MX – Mexico, Apodaca
Tel: +52 81 8156 6000

MY – Malaysia, Subang Jaya
Tel: +60 3 5638 1476

NL – Netherlands, Oldenzaal
Tel: +31 541 585 000
parker.nl@parker.com

NL – Netherlands
B. V. Profiflra, Almere
Te: +31 36 53 2 42 28

NO – Norway
Otto Olsen A/S, Lillestrom
Tel: +47 6 3 89 08 00

NZ – New Zealand, Mt Wellington
Tel: +64 9 574 1744

PL – Poland, Warsaw
Tel: +48 22 573 24 00
parker.poland@parker.com

PT – Portugal, Leca da Palmeira
Tel: +351 22 999 7360
parker.portugal@parker.com

RO – Romania, Bucharest
Tel: +40 21 252 1382
parker.romania@parker.com

RU – Russia, Moscow
Tel: +7 495 645 2156
parker.russia@parker.com

SE – Sweden, Spånga
Tel: +46 8 59 79 50 00
parker.sweden@parker.com

SG – Singapore
Tel: +65 6887 6300

SK – Slovakia, Banská Bystrica
Tel: +421 484 162 252
parker.slovakia@parker.com

SL – Slovenia, Novo Mesto
Tel: +386 7 337 6650
parker.slovenia@parker.com

TH – Thailand, Bangkok
Tel: +662 717 8140

TR – Turkey, Istanbul
Tel: +90 216 4997081
parker.turkey@parker.com

TW – Taiwan, Taipei
Tel: +886 2 2298 8987

UA – Ukraine, Kiev
Tel: +380 44 494 2731
parker.ukraine@parker.com

UK – United Kingdom, Bucks
Tel: +44 16 28 40 40 88

US – USA, Cleveland
Tel: +1 216 896 3000

VE – Venezuela, Caracas
Tel: +58 212 238 5422

ZA – South Africa, Kempton Park
Tel: +27 11 961 0700
parker.southafrica@parker.com